



**PROFIMASTER
ROBOT**



Staubsauger-Roboter mit Turbo-Bürste Gebrauchsanleitung

Robot aspirateur

Notice d'Instructions

Robot aspirapolvere

Libretto Istruzioni

Porszívó robot

Használati útmutató

Sesalni robot

Navodila za uporabo



cod. 5185103300 rev. 0 - 16/07/2014

DEUTSCH	1
FRANÇAIS	27
ITALIANO	52
MAGYAR	77
SLOVENŠČINA	103

11/2014
Mod. 2714

Verehrter Kunde,
wir danken Ihnen für den Kauf des neuen, intelligenten Staubsauger-Roboters PROFIMASTER der Ihren Boden selbständig und sorgfältig reinigt.

Der Roboter ist in der Lage, den Schmutz vom Boden durch **einen Saugmotor, einer seitlich rotierenden Bürste und einer mittigen Turbo-Bürste** aufzusaugen, die es ihm gestatten, auch in Ecken, um und unter Möbeln und entlang den Wänden zu saugen.

Der Roboter bearbeitet die zu reinigende Fläche dank **Dreh-, Umlauf- und Linearbewegungen** und kann für Bodenbeläge jeder Art verwendet werden: Parkett, Fliesen, Vinyl, Linoleum und sogar Teppiche.

Dank seiner **speziellen Sensoren** kann der Roboter

- Hindernisse vermeiden oder überwinden
- Anstoßen an Möbelstücken vermeiden
- Stufen vermeiden
- die auf dem Boden vorhandene Schmutzmenge erkennen und seine Saugleistung darauf einstellen

Der aufgesaugte Schmutz wird in einem leicht abzunehmenden und zu entleerenden **Behälter** gesammelt, der mit einem **Hepa-Filter** ausgestattet ist, der Feinstaub, Pollen, Tierhaare und Mikropartikel zurückhält.

Der Roboter **ist leise** und umweltschonend, lädt sich auch von selbst wieder auf, indem er zur **Aufladestation** zurückfährt und kann **programmiert** werden, so dass er die Reinigung zur gewünschten Uhrzeit am gewünschten Tag ausführt, auch zu unterschiedlichen Uhrzeiten an den verschiedenen Wochentagen.

Er ist mit einem Touchscreen-Display und einer Fernbedienung ausgestattet. Die Einstellung kann sowohl per Fernbedienung als auch am Roboter selbst vorgenommen werden.

In kurzer Zeit wird der Roboter Ihnen zu einem unverzichtbaren Begleiter werden, der Ihnen mehr freie Zeit für andere Beschäftigungen schenkt.

IMPRESSUM

Herausgeber der Bedienungsanleitung: Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Herstellerbezeichnung: Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Vertrieben durch: Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

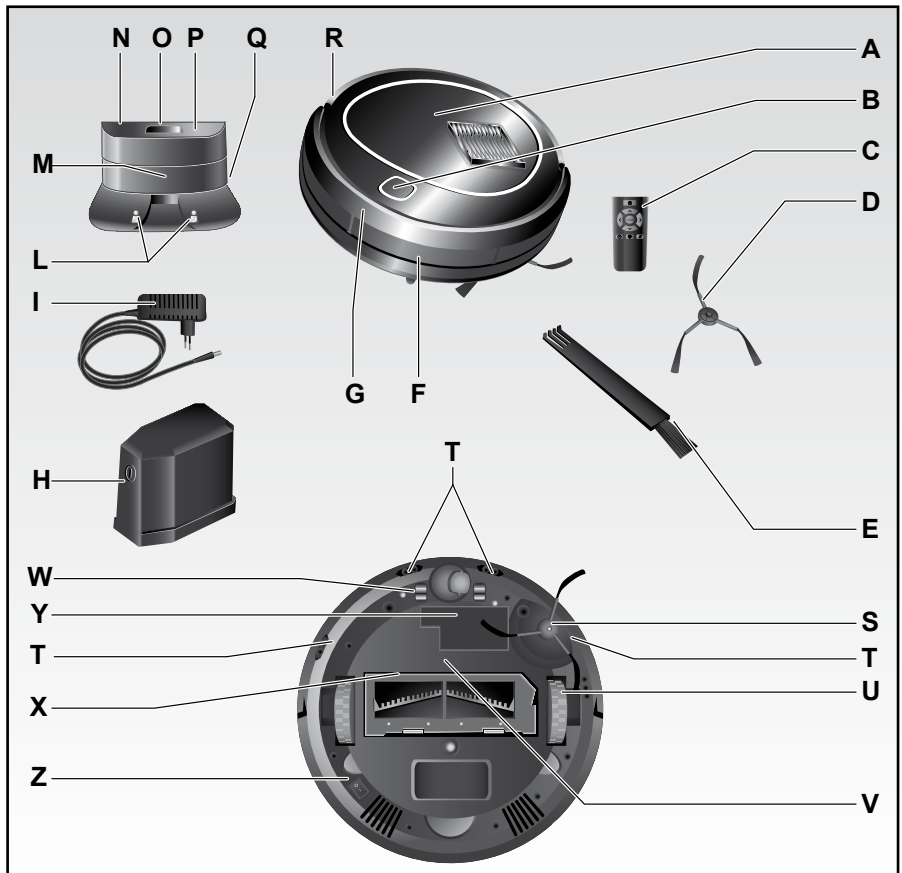


Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt erfüllt die folgenden EU-Richtlinien:

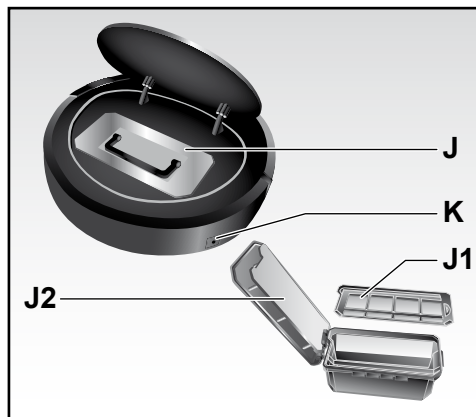
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC
- EMV-Richtlinie 2004/108/EC
- EKP 2009/125
- RoHS 2011/65

Die EU-Konformitätserklärung kann, an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse, angefordert werden

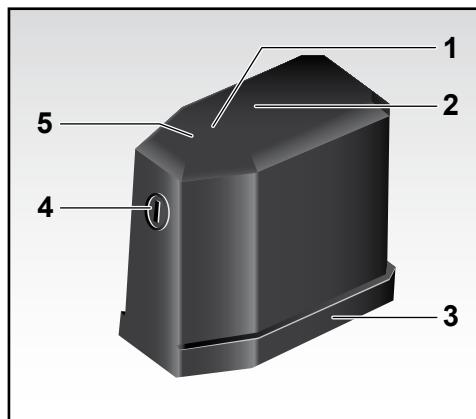
BESCHREIBUNG DES ROBOTERS UND SEINER BAUTEILE



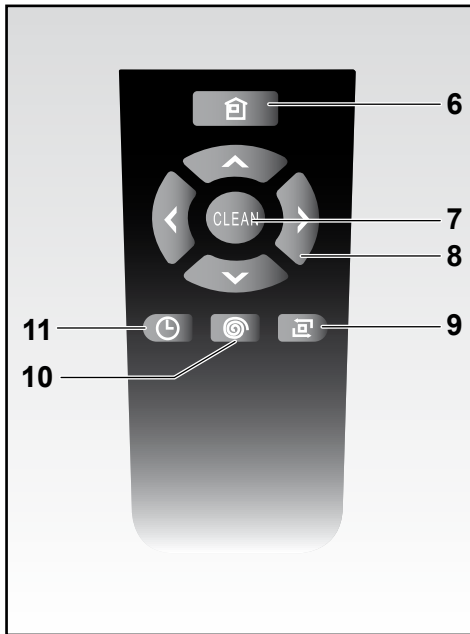
- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Deckel des Schmutzbehälters | P | Kontrolllampe Stromversorgung |
| B | Display und Bedienfeld (Touchscreen) | Q | Steckbuchse für Versorgungskabel |
| C | Fernbedienung | R | Gehäuse |
| D | Ersatzbürste | S | Seitlich rotierende Bürste |
| E | Reinigungspinsel | T | Anstoß-Sensoren für niedrige Hindernisse
bzw. als Fallschutz |
| F | Anstoß-Sensorleiste für hohe Hindernisse | U | Gummiräder |
| G | Eingebauter Infrarot-Signalempfänger | V | Schmutzansaugschlitz |
| H | Virtuelle Wand (Virtual wall) | Z | Ein-/Ausschalter (ON/OFF) |
| I | Batterieladegerät | X | Mittig rotierende Bürste |
| L | Nachlade-Kontaktpunkte | Y | Batteriedeckel |
| M | Infrarot-Signalsender | W | Kontaktpunkte zur Ladestation |
| N | Ladestation ("HOME BASE") | | |
| O | Fernebedienungshalter-Schlitz | | |



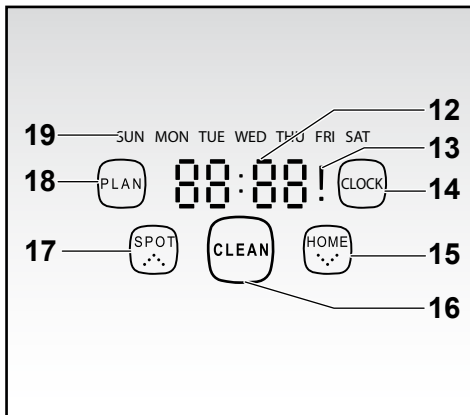
- J Schmutzbehälter
- K Steckbuschse für Stecker des
Ladegerätes
- J1 Primärfilter
- J2 Hepa-Filter (2 St. extra)



- 1 Infrarot-Signalsender
- 2 Ein- /Ausschalter
- 3 Untere Abdeckung
- 4 Signalausgang
- 5 Kontrolllampe Signalausgang



- 6 Rücklauftaste zur Ladestation
- 7 Einschalttaste "CLEAN"
- 8 Richtungstasten
- 9 Taste für Umlauf-Reinigung
- 10 Taste "SPOT cleaning"
- 11 Taste für die Programmierung



- 12 Display Uhrzeit und Informationen
- 13 Fehlermeldung
- 14 Touchscreen-Taste "CLOCK"
- 15 Rücklauf zur Ladestation („HOME BASE“)
- 16 Beleuchteter Einschalter „CLEAN“
- 17 Touchscreen-Taste "SPOT cleaning"
- 18 Touchscreen-Taste "PLAN"
- 19 Wochentag-Anzeige in Englisch

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE HINWEISE	7
ENTSORGUNG	11
GEBRAUCHSANLEITUNG	13
HINWEIS ZUM NACHLADEN UND ZUR LAUFDAUER	15
BETRIEBSMODALITÄTEN MIT START	16
REINIGUNG	16
VIRTUELLE WAND (VIRTUAL WALL)	19
VERHALTEN WÄHREND DES BETRIEBS	19
VERWENDUNG DES ROBOTERS BEI HOHER SONNENEINSTRALUNG ..	20
PROGRAMMIERUNG DER TÄGLICHEN REINIGUNG	20
EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND WOCHENTAG	20
EINSTELLUNG DES REINIGUNGSPROGRAMMS	21
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG	22
REGELMÄSSIGE REINIGUNG DER SEITLICHEN BÜRSTE UND DESSEN AUSTAUSCH BEI BESCHÄDIGUNG	22
REGELMÄSSIGE REINIGUNG DER MITTIGEN TURBO-BÜRSTE	22
ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS MÖGLICHST NACH JEDEM GEBRAUCH	22
REINIGUNG DER SENSOREN	24
STÖRUNGSSUCHE	24
MERKMALE	25

WICHTIGE HINWEISE

BITTE VOR GEBRAUCH DIESE ANLEITUNG LESEN.

DIESE ANLEITUNG BITTE STETS AUFBEWAHREN.

FÜR EINEN SICHEREN GEBRAUCH, BEFOLGEN SIE ALLE NACHSTEHENDEN SICHERHEITSHINWEISE.

GEFAHR FÜR KINDER

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt.
4. Das Kabel nicht in greifbarer Nähe von Kindern herunterhängen lassen.
5. Alle in der Wohnung befindlichen Personen darüber informieren, dass der Roboter in Betrieb ist. Während des Gebrauchs besonders auf Kinder und Haustiere achten.
6. Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, muss es betriebsunfähig gemacht werden. Alle Teile des Geräts, die besonders für Kinder gefährlich sein können, wenn sie damit spielen, müssen unschädlich gemacht werden.
7. Die Verpackungselemente dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie potentielle Gefahrenquellen darstellen.

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM UND BATTERIEN

8. Sicherstellen, dass die Spannung des Geräts dem Ihres Stromnetzes entspricht.
9. Zum Aufladen des Roboters verwenden Sie nur die mitgelieferten Ladestation und das Batterieladegerät.
10. Bevor das Gerät benutzt bzw. die Schalter des Geräts eingestellt oder der

Stecker oder das Anschlusskabel angefasst wird, immer sicherstellen, dass Ihre Hände trocken sind.

11. Unterbrechen Sie die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Stromnetz bevor Sie die Batterie aus dem Gerät entfernen.
12. Entsorgen Sie die Batterie umweltgerecht.
13. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
14. Achten Sie darauf die Batterien korrekt einzusetzen. Beachten Sie die Polung (+) Plus/ (-) Minus auf der Batterie und im Batteriefach. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können zum Auslaufen führen oder in extremen Fällen einen Brand oder eine Explosion auslösen.
15. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen wollen. Die Batterie könnte auslaufen und das Gerät beschädigen.
16. Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus. Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z. B. praller Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals in Feuer. Die Batterien könnten explodieren. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
17. Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
18. Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
19. Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
20. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät.
21. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
22. Verwenden Sie ausschließlich Batterien von bester Qualität. Minderwertige Batterien können durch Auslaufen Schäden verursachen.
23. Bevor Sie das Gerät entsorgen, entnehmen Sie die Batterie.

 GEFAHR DURCH ANDERE URSACHEN

24. Das Gerät nicht der Witterung aussetzen (Regen, Sonne usw.).
25. Das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Hitzequellen aufstellen.
26. Das Produkt selbst, die Ladestation, das Ladegerät, den Stecker und das Stromkabel keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Zur Reinigung ein feuchtes Tuch verwenden.
27. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, immer von der Ladestation entfernen bzw. vom Batterieladegerät trennen und durch Betätigung des Ein-/Ausschalters (Z) ausschalten, bevor einzelne Teile eingesteckt oder entfernt werden oder bevor das Gerät gereinigt wird.
28. Das Gerät, die Ladestation oder nicht benutzen, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder das Gerät selbst defekt ist; Reparaturen jeglicher Art dürfen nur vom Kundendienstzentrum oder von zugelassenen Fachtechnikern vorgenommen werden, um jedes Risiko zu vermeiden.
29. Der Austausch und/oder die Wartung des Ladegerätes oder des Stromkabels darf ausschließlich von einer zugelassenen Kundendienststelle vorgenommen werden.
30. Sollte Batterieflüssigkeit austreten, darf das Gerät nicht benutzt werden, sondern muss zwecks Austausch der Akkus zur nächsten Kundendienststelle gebracht werden.
31. Das Gerät funktioniert mit Akkus und darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht als Hausmüll entsorgt werden. Es kann bei den Sammelstellen für getrennte Müllsammlung der Gemeinden oder bei den Händlern abgegeben werden, die diesen Service anbieten. Die separate Entsorgung von Haushaltsgeräten trägt dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit im Fall unsachgemäßer Entsorgung zu vermeiden und gestattet die Weiterverwendung der Materialien, aus denen das Gerät besteht, so dass eine bedeutende Einsparung von Energie und Rohstoffen erzielt wird. Das am Gerät angebrachte Symbol der durchkreuzten Mülltonne soll darauf hinweisen, dass Elektrogeräte separat entsorgt werden müssen. Batterien keinesfalls ins Feuer werfen.
32. Das Gerät wurde AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH konzipiert und darf nicht für kommerzielle oder gewerbliche Zwecke genutzt werden.

- 33. Das Gerät nur in geschlossenen Räumen laden und betreiben.
- 34. Beachten Sie die weiteren Hinweise im Kapitel REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG.



WARNUNG VOR MÖGLICHEN SACHSCHÄDEN



- 35. Keine Asche, Glasscherben, Schutt, spitze oder scharfe Gegenstände und Flüssigkeiten aufsaugen.
- 36. Darauf achten, dass sich keine Kleidungsstücke oder Körperteile in den Rädern oder den rotierenden Bürsten von dem Roboter verfangen können.
- 37. Das Gerät darf nicht mit Zigaretten, Feuerzeugen, Streichhölzern oder sonstigen entzündlichen Gegenständen in Berührung kommen.
- 38. Keine Gegenstände auf dem Roboter abstellen, nicht daraufsetzen.
- 39. Vor dem Gebrauch, den Fußboden frei räumen (zerbrechliche Gegenstände und Kabel, Kleidungsstücke, Papiere, Gardinen usw. beseitigen; auch auf Teppichfransen muss geachtet werden, da diese sich im Gerät verfangen können und zum Herunterfallen von Gegenständen von Tischen oder Regalen führen können).
- 40. Der Roboter darf nicht ohne Filter bzw. mit gerissenen oder beschädigten Filtern betrieben werden.
- 41. Keinesfalls auf nassen Flächen saugen.
- 42. Keinesfalls Flüssigkeiten oder Reste von Bleichmitteln, Lacken oder sonstigen chemischen Produkten oder feuchten Substanzen aufsaugen.
- 43. Den Roboter oder die Ladestation immer vom Stromnetz trennen, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
- 44. Um die Sicherheit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen, ausschließlich die vom Hersteller genehmigten Originalersatzteile und Originalzubehör verwenden.
- 45. Zum Herausziehen des Steckers muss dieser direkt angefasst und aus der Wandsteckdose gezogen werden. Keinesfalls am Kabel herausziehen.
- 46. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese der Leistung des Gerätes entsprechen, um Gefahren für den Bediener und die Sicherheit der Umgebung zu vermeiden. Nicht geeignete Verlängerungskabel können zu Betriebsstörungen führen.

47. Eventuelle Veränderungen an diesem Produkt, die vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können zur Beeinträchtigung der Sicherheit und zum Verfall der Garantie führen.

ENTSORGUNG

► Hinweise für Entsorgung in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/96/EG

Ihr Saugroboter befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen, sondern der Wiederverwertung zuführen.

Geräteverpackung:

- Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen bei Altpapiersammelstellen abgeben
- Kunststoffverpackungsteile und Folien sollten ebenfalls in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter gegeben werden.



PS



PP



LDPE

In den Beispielen für die Kunststoffkennzeichnung steht:
PE für Polyethylen, die Kennziffer 02 für PE-HD, 04 für PE-LD, PP für Polypropylen, PS für Polystyrol.



PVC



HDPE



PET



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Gebrauchsanleitung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte entsorgen Sie auch Ihr ausgedientes Altgerät nach den an Ihrem Wohnort gültigen Entsorgungsrichtlinien.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



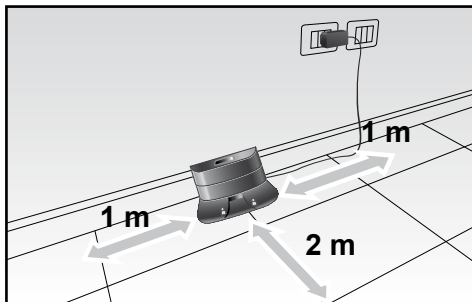
Achtung!



Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den normalen Müll geworfen werden. Sie müssen bei der differenzierten Müllsammlung oder bei der Verkaufsstelle abgegeben werden, wo sie erworben wurden, bzw. bei zugelassenen Zentren.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- **DIE LADESTATION (N)** auf eine feste Fläche an einer Wand stellen, die im Abstand von 1 m auf beiden Seiten und frontal 2 m frei von Hindernissen ist. Den Stecker des Batterieladegerätes (I) in die entsprechende Büchse (Q) der Ladestation stecken und das Ladegerät an das Stromnetz anschließen. Die Kontrolllampe (P) der Ladestation leuchtet auf, was bedeutet, dass das Gerät richtig angeschlossen wurde.



- **DEN SCHALTER (Z)**, am Sockel des Gerätes auf ON stellen, so dass der Roboter geladen wird und für den Betrieb bereit ist. Das korrekte Einschalten wird durch Blinken der Leuchten (14-15-17-18) angezeigt.



Achtung!

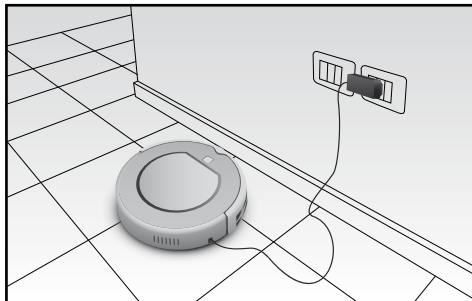
Sollte der Roboter an das Stromnetz angeschlossen werden, ohne dass er vorher anhand der Taste ON eingeschaltet wurde, erscheint am Display die Fehlermeldung "E10", die Leuchten 14-15-17-18 blinken und es ertönt ein intermittierendes Tonsignal, das auf nicht erfolgtes Nachladen hinweist.

- BATTERIE LADEN:

Der Roboter wird von einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie gespeist. Das Nachladen erfolgt wie nachstehend beschrieben:

a) *Direkt mittels Ladegerätes (I)*

Den Stecker des Batterieladegerätes (I) direkt in die Buchse (K) am Gehäuse des Produktes (R) einstecken.



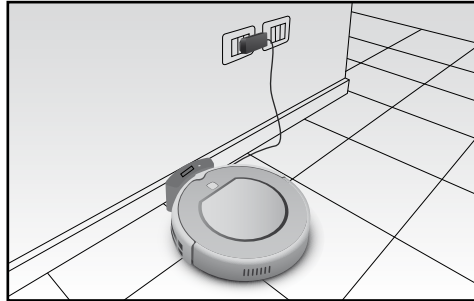
Achtung!

Diese Art des Nachladens darf nicht gewählt werden, wenn der Roboter auf späteres Einschalten programmiert wurde (siehe Kapitel "Programmierung der täglichen Reinigung"), da andernfalls beim Starten des Saugbetriebs die Gefahr besteht, dass Schäden am Kabel oder am Gerät entstehen.

b) *Mittels Ladestation (N)*

Nachdem die "Home Base" korrekt installiert wurde, den Roboter an der Ladestation so anbringen, dass die Nachladepole (W) an den Ladekontakten (L) der Ladestation anliegen.

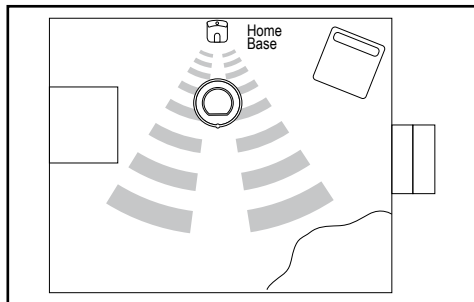
Die Ladekontakte der "Home Base" führen Niederspannung und stellen keine Gefahr dar.

c) *Automatisches Nachladen:*

Der Roboter fährt automatisch zur "Home Base" zurück, wenn die Akkus fast leer sind.

Zu diesem Zweck muss das Gerät das Infrarot-Signal der "Home Base" finden können. Deshalb muss die "Home Base" sich in dem gleichen Raum befinden, der gereinigt werden soll.

Wenn es dem Roboter beim ersten Anlauf nicht gelingt, zur Ladestation zurückzulau-
fen, versucht das Gerät es weiter, bis es ihm gelingt, sich korrekt zu positionieren.

**Achtung!**

Der Roboter kann die "Home Base" nicht finden, wenn diese nicht am Stromnetz angeschlossen ist. In diesem Fall nimmt die Saugleistung ab, bis der Roboter stehenbleibt, da die Akkus leer sind.

**Achtung!**

Wenn der Roboter sich in einem anderen Raum befindet, als die "Home Base", kann das Gerät das Infrarot-Rufsignal nicht empfangen.

**Achtung!**

Sicherstellen, dass das Netzkabel die Bewegungen des Roboters nicht behindert und keine Gefahr besteht, dass sich dadurch die rotierenden Bürsten blockieren.

HINWEISE ZUM NACHLADEN UND ZUR LAUFDAUER



Achtung!

Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät mindestens 12 Stunden geladen werden, andernfalls besteht die Gefahr, dass die Lebensdauer der Akkus beeinträchtigt wird.

Bei späteren Ladevorgängen beträgt die Nachladezeit 2,5 h. Die Batterieladung reicht aus für einen kompletten Reinigungszyklus von 80 Minuten Dauer.

Dauer erstes Aufladen	12 h
Dauer Nachladen	2,5 h
Laufdauer	85 min.

Status des Roboters	Anzeige des Display (12)
Während des Aufladens	Das Display zeigt von rechts nach links durchlaufend "1111" an.
Akku leer	Das Display zeigt "Lo" an.
Aufladen beendet	Das Display zeigt "FULL" an.

Bei richtigem Gebrauch hat der Akku eine Lebensdauer von mehreren hundert Reinigungszyklen. Um diese Lebensdauer so weit wie möglich zu verlängern und die gleiche Lebensdauer des Gerätes beizubehalten, müssen einige wichtige Regeln eingehalten werden:

- den Roboter häufig aufladen;
- laden Sie den Akku vor jedem Reinigungszyklus vollständig auf;
- lassen Sie den Roboter immer an der Stromversorgung angeschlossen;
- wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku vollständig, schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (Z) ab, entnehmen Sie den Akku und verwahren Sie diese an einem kühlen, trockenen Ort;
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, den Akku vollständig aufladen.



Achtung!

Lassen Sie die Akkus nicht längere Zeit leer, da sie sonst Schaden nehmen.



Achtung!

Laden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 4°C oder über 40°C auf.

Wenn der Akku verbraucht ist, tauschen Sie ihn aus. Dazu durch Lösen der Schrauben den Batteriedeckel (Y) entfernen.

Die Akkus des Typs Li-ion 14V 2200 mA H können bei ben zugelassenen Kundendienststellen erworben werden.

BETRIEBSMODALITÄTEN MIT START

Am Ende der Nachladezyklus erscheint auf dem Display des Gerätes die Anzeige "FULL". Der Roboter kann nun aktiviert und der Reinigungszyklus gestartet werden. Zum Starten des Roboters muss sein Zustand kontrolliert werden.

	Kontrolllampen	Status des Roboters
"Pause"	Taste "CLEAN" leuchtend und Icons 14-15-17-18 blinken	Das Gerät ist im Pausenzustand und wartet auf Steuerbefehle.
"Stand-by"	Taste "CLEAN" und Icons 14-15-17-18 erloschen	Das Gerät ist eingeschaltet (Schalter (Z) auf ON), muss jedoch aktiviert werden, bevor Steuerbefehle gegeben werden können.

- a) Wenn der Roboter im **"Pausenzustand"** ist (er bewegt sich nicht und die Icons 14-15-17-18 blinken), bedeutet dies, dass er auf Steuerbefehle wartet:
- zum Starten eines Reinigungszyklus muss einmal die Taste "CLEAN" bzw. je nach Bedarf eine der Tasten am Bedienfeld (B) gedrückt werden, die sich auf dem Gehäuse des Gerätes befinden.;
 - Zum Umschalten von "Pause" auf "Stand-by", muss die Taste "CLEAN" 3 Sekunden gedrückt werden. Sonst 20 Sekunden abwarten, bis die Icons nicht mehr blinken und erlöschen.
- b) Wenn der Roboter im **"Stand-by-Zustand"** ist (er bewegt sich nicht und die Icons und die Taste "CLEAN" erloschen sind), bedeutet dies, dass er eingeschaltet ist, aber aktiviert werden muss, bevor Steuerbefehle gegeben werden können. Zum Starten des Reinigungszyklus muss die Taste "CLEAN" 2 Mal gedrückt werden:
- ein erstes Mal um den Roboter zu aktivieren und auf "Pause" umzuschalten: die Icons 14-15-17-18 beginnen zu blinken;
 - ein zweites Mal, um die Reinigung zu starten: die Taste "CLEAN" leuchtet auf.

REINIGUNG

Nachdem die Reinigungsfunktion aktiviert wurde, muss zu deren Unterbrechung einmal die Taste "CLEAN" gedrückt werden; auf diese Weise beginnen auch die Icons zu blinken.

- durch kurzes Betätigen der Taste "CLEAN" wird der Roboter auf "Pause" geschaltet. Danach 20 Sekunden abwarten, bis das Gerät automatisch auf "Stand-by" umschaltet.;
- durch 3 Sekunden anhaltendes Drücken kann der Roboter direkt auf "Stand-by" umgeschaltet werden.



Achtung!

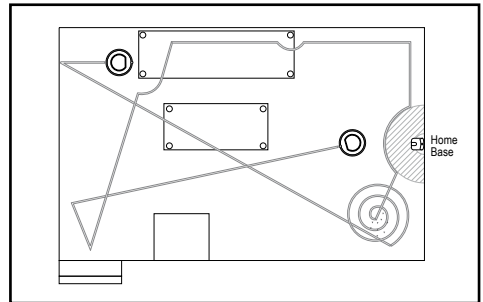
Sobald der Reinigungszyklus mittels der Taste "CLEAN" unterbrochen wird, steigt die Saugleistung für ca. 3-5 Sekunden an, bevor der Roboter in den Stand-by/Pause-Modus übergeht. Dies erfolgt, um eine optimale Reinigung der Fläche unterhalb des Roboters selbst zu gewährleisten.

Über die Fernbedienung oder über den Touchscreen können verschiedene Reinigungsmodalitäten ausgewählt werden:

1) AUTOMATISCHE Reinigung:

Durch Drücken der Taste "CLEAN" reinigt der Roboter den Raum selbsttätig, wobei er seine Bewegungsbahnen den auf dem Fußboden vorhandenen Hindernissen anpasst und abwechselnd folgende Bewegungen ausführt:

- spiralförmige Bewegungen,
- umlaufende Bewegungen,
- diagonale Bewegungen,
- Automatisches "SPOT cleaning": das Gerät beschleunigt die Spiralbewegungen und steigert die Saugleistung wenn die Staubsensoren eine besonders schmutzige Fläche erkennen. Die Funktion wird automatisch unterbrochen, nachdem der verschmutzte Bereich gereinigt wurde oder sie kann über die Taste "CLEAN" abgeschaltet werden.



Achtung!

Um eine effiziente Reinigung zu erzielen und zu gewährleisten, dass der Roboter die gesamte Bodenfläche in der kürzest möglichen Zeit bearbeitet, ohne bestimmte Zonen auszulassen, empfiehlt es sich, den Boden so weit wie möglich von Hindernissen zu befreien.



Achtung!

Um zu vermeiden, dass der Roboter hängenbleibt, Kabel oder Schnüre usw. vom Boden entfernen, da diese sich um die rotierenden Bürsten wickeln können. Es besteht Gefahr, dass Gegenstände auf den Boden fallen.

2) SPOT cleaning:

Wenn die Reinigung auf einen beschränkten Bereich konzentriert werden soll, kann über die Taste "⊙" der Fernbedienung oder die Taste "SPOT" am Roboter die Funktion Spot cleaning (Beschreibung dieser Betriebsart siehe oben) eingestellt werden.

3) Umlaufende Reinigung:

Dazu ist der Roboter im Bereich einer Kante (z.B. einer Wand, eines Schanks) zu positionieren und die Taste "⌚" der Fernbedienung zu drücken. Der Roboter läuft um den gesamten Rand herum. Auf dem Display wird das Symbol des Raumumfangs "⌚" angezeigt.



Achtung!

Wenn der Roboter in der Mitte des Raums positioniert wird, kann das Gerät möglicherweise nicht feststellen, welcher Kante oder welchem Rand es folgen soll.

Der Reinigungsvorgang kann durch Betätigen der Taste "CLEAN" unterbrochen werden, so dass das Gerät wieder in den Zustand "Pause" und/oder "Stand-by" geht. Die umlaufende Reinigung wird automatisch unterbrochen, wenn der Roboter auf die Ladestation "Home Base" trifft oder der Akku leer ist.

4) Lineare Reinigung:

Durch Drücken der entsprechenden Tasten (8) an der Fernbedienung kann die Bewegungsrichtung von dem Roboter auch dann geändert werden, wenn das Gerät in Bewegung ist. Auf dem Display wird das folgende Symbol "  " angezeigt.



Achtung!

Wenn der Roboter von Hand auf Höhenunterschiede zugesteuert wird, könnte er abstürzen, da die Handbedienung gegenüber dem Fallschutz- Sensor den Vorrang hat.



Achtung!

Wenn der Roboter von Hand gesteuert wird, muss stets berücksichtigt werden, dass die Fallschutz-Sensoren (T) sich an der Vorderseite des Sockels befinden.

5) Rücklauf zur Ladestation ("Home Base"):

Über die Taste "  " der Fernbedienung oder die Taste "HOME" am Roboter kann jederzeit der Rücklauf des Gerätes zur Aufladestation bewirkt werden.

Dabei gelten die gleichen Angaben wie beim automatischen Nachladen:

- der Roboter muss das Infrarot-Signal der Ladestation „Home-Base“, die sich deshalb im gleichen Raum befinden muss;
- wenn es dem Roboter beim ersten Anlauf nicht gelingt, zur Ladestation "Home Base" zurück zu fahren, versucht das Gerät es weiter, bis es ihm gelingt, sich korrekt zu positionieren.



Achtung!

Der Roboter kann die Ladestation ("Home Base") nicht finden, wenn diese nicht am Stromnetz angeschlossen ist. In diesem Fall nimmt die Saugleistung ab, bis der Roboter - als der Akku ganz leer ist - stehenbleibt.



Achtung!

Wenn der Roboter sich in einem anderen Raum befindet, als die Ladestation ("Home Base"), kann das Gerät das Infrarot-Rufsignal nicht empfangen.



Achtung!

Während des Rücklaufs zur Ladestation ("Home Base") wird die Saugfunktion unterbrochen, so dass auch der Geräuschpegel niedriger ist.



Achtung!

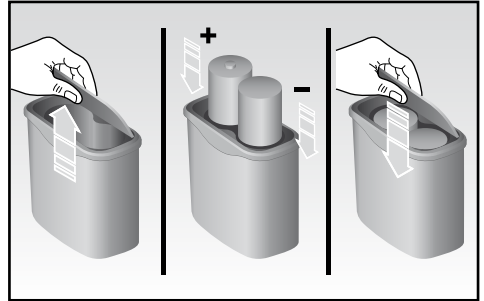
Wenn der Roboter in Bewegung ist, muss das Gerät zum Wechseln des Betriebsmodus durch die Fernbedienung zunächst anhand der Taste "CLEAN" in den "Pausenzustand" gebracht werden. Erst dann kann die gewünschte Funktion eingestellt werden.

VIRTUELLE WAND (VIRTUAL WALL)

Die "Virtual wall" dient dazu, das Einfahren des Roboters in bestimmte Bereiche zu vermeiden, die für ihn gesperrt werden sollen. Um bessere Ergebnisse zu erzielen, empfiehlt es sich, die virtuelle Wand außerhalb des Zugangs zum gesperrten Bereich zu positionieren.

Die "Virtual wall" hat einen Wirkungsbereich von bis zu 3 Metern.

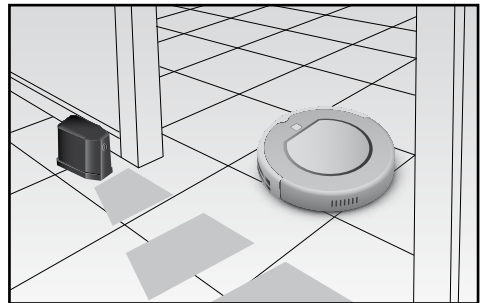
- Zunächst die Batterien (Typ AA) in das entsprechende Fach einsetzen, nachdem der untere Deckel (3) abgehoben wurde, wie in der Abbildung dargestellt. Zum Schließen des Deckels, zunächst eine Seite in den Schlitz einstecken und dann die andere Seite durch Druck einrasten.



Achtung!

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien entfernen.

- Die "Virtual wall" dort aufstellen, wo sie benötigt wird, und den Schalter (2) einschalten. Die Angabe "1)" auf der "Virtual wall" auf den Bereich richten, auf den das Signal ausgerichtet werden soll.
- Den Schalter (2) ausschalten, wenn die "Virtual wall" nicht benutzt wird.



VERHALTEN WÄHREND DES BETRIEBS

Die notwendige Zeit zur Bearbeitung eines Raums ändert sich je nach Art des Bodenbelags, der Anzahl der Hindernisse, auf die das Gerät während der Bewegung trifft, sowie nach Vorhandensein von Stufen.

Dank der frontalen Kollisionssensoren erkennt der Roboter vertikale Flächen (wie Wände, Schränke usw.) und kann daher das Anstoßen vermeiden. Wenn das Hindernis dagegen aus Vorsprüngen oder Rohren der Möbel besteht, kann es zu leichtem Anstoßen kommen.

Dank der speziellen Absturz-Sensoren am Sockel ist der Roboter dagegen in der Lage, Stufen oder leeren Raum zu erkennen, so dass es nicht an Treppen abstürzt.

Außerdem ist der Roboter in der Lage, kleinere Höhenunterschiede wie Türschwellen und Teppiche zu überwinden und sich von Hindernissen frei zu machen, die nicht höher als 1 cm sind (Rohre, Podeste usw.).

**Achtung!**

Bei der Reinigung von Teppichen vermeiden, dass der Roboter mit Fransen in Berührung kommt und die Reinigung von langfaserigen Teppichen vermeiden, da sich die Fasern um die rotierenden Bürsten wickeln könnten.

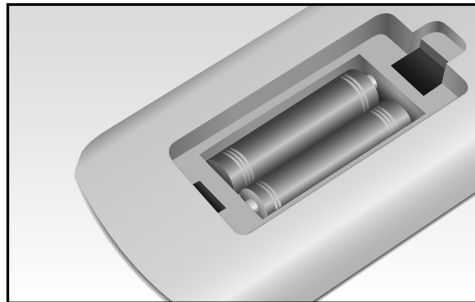
VERWENDUNG DES ROBOTERS BEI HOHER SONNENEINSTRALUNG

Bei Einsatz des Roboterstaubsaugers in Räumen mit starker Exposition gegenüber dem Sonnenlicht empfiehlt man mit Jalousien nach unten den Reinigungsvorgang durchzuführen, indem man teilweise die Sonnenstrahlung reduziert, um Refraktionswirkungen zu vermeiden, die die Richtung und die Route des Saugroboters fälschlicherweise ändern könnten.

PROGRAMMIERUNG DER TÄGLICHEN REINIGUNG

Über die Fernbedienung kann die Uhrzeit des Starts des täglichen Reinigungszyklus programmiert werden, der für maximal 7 Tage unterschiedlich eingestellt werden kann.

Zunächst müssen die beiden Batterien (Typ AAA oder R03) nach Abheben des Deckels in das entsprechende Fach auf der Rückseite der Fernbedienung eingelegt werden. Dann den Deckel wieder anbringen, indem er auf der einen Seite in den Schlitz eingesteckt und die andere Seite durch Drücken montiert wird.



Zur Programmierung der Uhrzeit für den planmäßigen Betrieb ist zunächst die Uhr einzustellen.

EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND WOCHENTAG

Die Einstellung der Uhrzeit und des Wochentags erfolgt ausschließlich über den Touchscreen am Roboter:

- Zum Aufruf der Einstellfunktion der Uhrzeit 5 Sekunden die Taste "CLOCK" drücken.
- Zum Einstellen der Stunden, die Tasten "SPOT" und "HOME" betätigen. Dann zum Weiterschalten auf Minuten die Taste "CLOCK" drücken.
- Zur Einstellung der Minuten die Tasten "SPOT" und "HOME" betätigen.
- Zum Einstellen des Wochentags (Montag "MON" bis Sonntag "SUN") die Taste "PLAN" drücken.
- Zur Bestätigung und zum Beenden des Vorgangs die Taste "CLEAN" drücken.
- Zum Löschen der Einstellung die Taste "PLAN" ca. 3-5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Um die aktuelle Uhrzeit und den Wochentag aufzurufen, die Taste "CLOCK" drücken, wenn sich der Roboter in "Pause"-Modus befindet.

EINGABE DES REINIGUNGSPROGRAMMS

1) Über das Bedienfeld (B) am Gehäuse des Gerätes:

- Den Roboter durch Betätigung der Taste "CLEAN" auf "Pause" stellen.
- Zum Aufruf der Programmierung die Taste "PLAN" drücken.
- Zur Auswahl des zu programmierenden Wochentags (Montag "MON" bis Sonntag "SUN") die Taste "PLAN" betätigen.
- Zur Einstellung der Stunden, die Tasten "SPOT" und "HOME" drücken. Dann die Taste "CLOCK", um auf die Minuten weiter zu schalten.
- Zur Einstellung der Minuten die Tasten "SPOT" und "HOME" betätigen.
- Zur Bestätigung und zum Beenden des Vorgangs die Taste "CLEAN" drücken.
- Zum Löschen der Einstellung der gesamten Woche die Taste "PLAN" ca. 3-5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Zum Löschen der Einstellung des angewählten Tages die Taste "CLOCK" ca. 3-5 Sekunden lang gedrückt halten.

2) Über die Fernbedienung:

- Den Roboter durch Betätigung der Taste "CLEAN" auf "Pause" stellen.
- Zum Aufruf der Programmierung die Taste "⌚" drücken und den zu programmierenden Wochentag (Montag "MON" bis Sonntag "SUN") durch mehrmaliges Drücken der Taste "⌚" auswählen.
- Zur Einstellung der Stunden und Minuten die Tasten "⤴" bzw. "⤵" und zum Umschalten von Stunden auf Minuten die Tasten "<" e ">" drücken und umgekehrt.
- Zur Bestätigung und zum Beenden des Vorgangs die Taste "CLEAN" drücken.
- Zum Löschen der Uhrzeit zuerst die Uhrzeit auf 00:00 einstellen und dann speichern.



Achtung!

Die erfolgte Speicherung wird durch ein Tonsignal bestätigt. Sollte dies nicht der Fall sein, muss die Eingabe wiederholt und gespeichert werden.

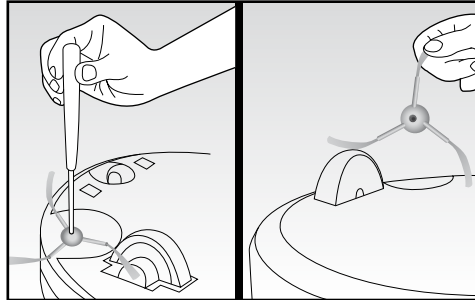
Zur eingestellten Uhrzeit verlässt der Roboter die Ladestation ("Home Base") und beginnt den Reinigungsvorgang. Am Ende des Zyklus bzw. bevor die Akkus leer sind, fährt das Gerät zur Ladestation ("Home Base") zurück. Ab Beginn der Rückfahrphase zur Ladestation ("Home Base") kann es bis zu 30 Minuten dauern, bis der Roboter das Signal erfasst und wieder zur Ladestation ("Home Base") zurück fährt.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Zur korrekten Instandhaltung des Roboters müssen die folgenden Regeln eingehalten werden:

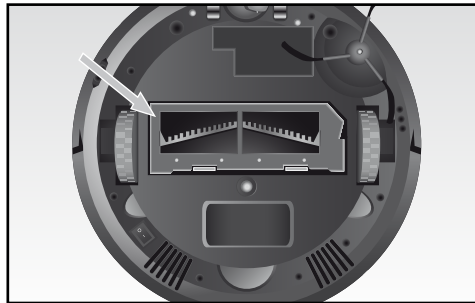
REGELMÄSSIGE REINIGUNG DER SEITLICHEN BÜRSTE UND DESSEN AUSTAUSCH BEI BESCHÄDIGUNG.

- Die Schraube in der Mitte der Bürstenhalterung entfernen.
- Die Bürste entfernen und eventuell austauschen.



REGELMÄSSIGE REINIGUNG DER MITTLIGEN TURBO-BÜRSTE

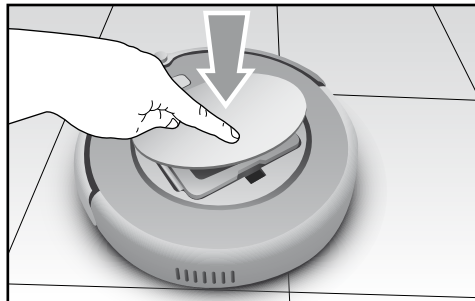
- Die Halterung auf der Aussparung der Bürste entfernen.
- Die Bürste herausnehmen und gründlich reinigen.
- Die Bürste wieder einsetzen und die Halterung an der Aussparung wieder anbringen.



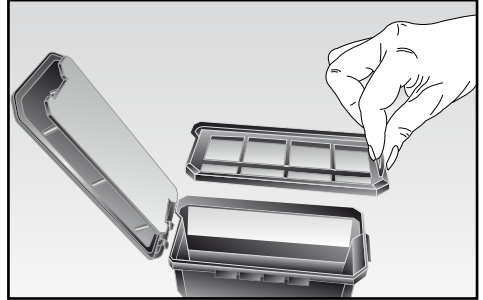
ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS MÖGLICHST NACH JEDEM GEBRAUCH

Sobald auf dem Display die Anzeige "DUST" erscheint, unterbricht der Roboter die Reinigung und läuft zur Nachladestation zurück, wo der Staubbehälter und der Ansaugschlitze (V) gereinigt werden müssen.

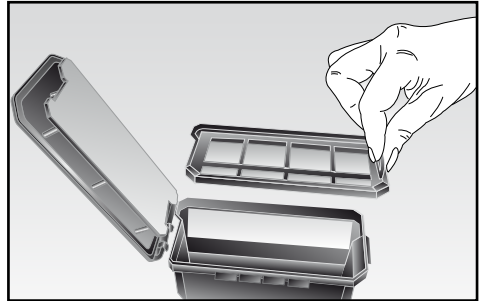
- Den Deckel (A) durch kurzes aber festes Drücken auf das Logo "Push" öffnen: der Deckel geht langsam auf.



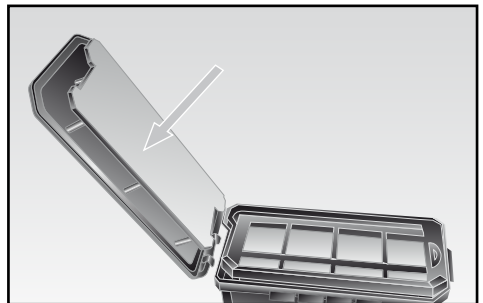
- Den Staubbehälter anhand des bequemen Griffs herausnehmen.



- Den Behälter durch Drücken der seitlichen Lasche öffnen und den Hauptfilter (J1) herausnehmen. Den Filter mit dem mitgelieferten Pinsel (E) reinigen bzw. bei starker Verschmutzung waschen.



- Den HEPA- Filter an der entsprechenden Lasche herausnehmen und mit dem zugehörigen Pinsel reinigen

**Achtung!**

Den HEPA-Filter alle 15-30 Tage Gebrauch reinigen und alle 6 Monate austauschen.

- Den Behälter entleeren und mithilfe des Pinsels säubern und/oder waschen.
- Nachdem alle Teile vollständig getrocknet sind, können sie wieder eingebaut werden, wobei besonders auf das richtige Einsetzen des Hepa-Filters in seine Aufnahme geachtet werden muss.

**Achtung!**

Prüfen Sie stets, dass die Ansaugöffnung des Geräts nicht durch Gegenstände oder Schmutzansammlungen verstopft ist. Diese müssen eventuell vorsichtig mit einem weichen und trockenen Tuch entfernt werden, um ein ständiges Betätigen der SPOT-Funktion zu vermeiden.

REINIGUNG DER SENSOREN

- Vorsichtig mit einem weichen und trockenen Tuch die Sensorleiste und die Kontaktpunkte zum Ladegerät reinigen.
- Immer sicherstellen stellen, dass die Räder bzw. deren Aufnahme nicht mit Schmutz verstopft sind.

STÖRUNGSSUCHE

Fehlercode am Display (12)	Ursache	Abhilfe
E01	Das linke Rad funktioniert nicht.	Das linke Rad kontrollieren.
E02	Das rechte Rad funktioniert nicht.	Das rechte Rad kontrollieren.
E04	Das Gehäuse des Gerätes ist vom Boden abgehoben.	Den Roboter wieder richtig auf den Boden stellen.
E05	Defekt der Sensoren für niedrige Hindernisse (T).	Die Sensoren reinigen; wenn das Problem bestehen bleibt, das Gerät reparieren lassen.
E06	Defekt der Sensoren für hohe Hindernisse (F).	Die Empfindlichkeit der Sensoren überprüfen und kontrollieren, dass keine Fremdkörper vorhanden sind.
E07	Die Bürste (S) funktioniert nicht	Die Bürste (S) kontrollieren.
E08	Die mittige Turbo-Bürste funktioniert nicht.	Die mittige Turbo-Bürste kontrollieren.
E09	Das Gerät ist blockiert.	Den Roboter bewegen und neu starten.
E10	Das Gerät soll geladen werden, aber der Schalter (Z) steht auf OFF	Den Schalter (Z) auf ON stellen.
E11	Funktionsstörung des Produktes	Das Gerät abschalten und den zugelassenen Kundendienst anrufen.
E12	Funktionsstörung des Produktes	Das Gerät abschalten und den zugelassenen Kundendienst anrufen.
E13	Funktionsstörung des Produktes	Das Gerät abschalten und den zugelassenen Kundendienst anrufen.
E14	Batterie fehlt oder Roboter abgeschaltet	Sicherstellen, dass die Batterien eingelegt wurden bzw. dass die Einschalttaste des Geräts auf ON steht.

Hinweis: wenn die Störung weiter anhält, den Roboter anhand des Schalters (Z) auf der Unterseite neu starten. Sollte dies nicht ausreichen, wenden Sie sich an die in der Garantiekarte erwähnte Servicestelle/Hotline.

MERKMALE

Typ	Merkmal	Wert
Mechanische Daten	Durchmesser	340 mm
	Höhe	80 mm
	Gewicht	2,8 Kg
Elektrische Daten	Spannung	14,4 V
	Batterie-Typ	Li-ion 2200mAH
Angaben zur Reinigung	Fassungsvermögen Staubbehälter	0,5 l
	Nachladung	Automatisch/von Hand
	Reinigung	Automatisch, Turbo, Umlauf, Tagesprogramm
	Nachladedauer	ca. 2,5 Stunden
	Laufdauer	85 Minuten
Tastentyp Hauptgehäuse		Touchscreen
Batterien virtuelle Wand (Virtual wall)		Typ AA
Batterien Fernbedienung		(2x1,5V) Typ AAA oder R03



GARANTIEKARTE

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemässe Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemässe Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiss- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemässen Gebrauch (z.B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht ein-geschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillager-haltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Serviceadresse(n):	Zeitlos Service c/o M+R Spedag Group Hirsrütiweg, CH-4303 Kaiseraugst
Hotline:	00800-0934 8567
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Ariete Deutschland GmbH Königsallee 61 40215 Düsseldorf - Germany
E-Mail:	info@zeitlos-vertrieb.de
Produktbezeichnung:	Staubsauger-Roboter mit Turbo-Bürste
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	2714
Artikelnummer:	33878
Aktionszeitraum:	11/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	Aldi SUISSE AG Niederstettenstraße 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Fehlerbeschreibung:	
.....	
Name des Käufers:	
PLZ/Ort:	Straße:
Tel.Nr./E-Mail:	
Unterschrift:	

Cher Client,

nous désirons vous remercier d'avoir choisi le nouveau Robot aspirateur intelligent PROFIMASTER qui nettoie les sols de façon autonome et minutieuse.

*Le Robot est en effet en mesure d'aspirer la saleté sur le sol à travers **un moteur aspirant, une brosse rotative latérale et une brosse rotative turbo centrale**, qui permettent d'atteindre les angles, autour et sous les meubles et le long des murs.*

*Le Robot est capable de couvrir toute la surface que l'on désire nettoyer à travers des **mouvements circulaires, périmétraux et linéaires** et il est indiqué pour tous les types de sols: parquet, carrelage, vinyle, linoleum, y compris les tapis.*

*Grâce à ses **capteurs spéciaux**, le Robot*

- évite et dépasse les obstacles*
- évite la collision contre les meubles*
- évite les dénivellations*
- reconnaît la quantité de saleté déposée sur le sol et adapte ainsi sa force d'aspiration*

*La saleté est recueillie dans un **réceptacle** facilement amovible pour être vidé et muni d'un **filtre Hepa** capable de retenir les poussières fines, les pollens, les poils animaux et les microparticules.*

***Silencieux** et respectueux de l'environnement, le robot est aussi en mesure de se recharger de façon autonome à travers le **dispositif de retour à la base de recharge** et il peut être **programmé** pour le nettoyage du jour désiré et à un horaire différent pour chaque jour de la semaine.*

Muni d'un afficheur touch screen et d'une télécommande, il peut être programmé à distance ou sur l'aspirateur-même.

En peu de temps, le Robot deviendra un compagnon indispensable qui vous offrira du temps libre à consacrer à d'autres activités.

RESPONSABLE

Responsable du manuel: Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Producteur: Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Commercialisé par: Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

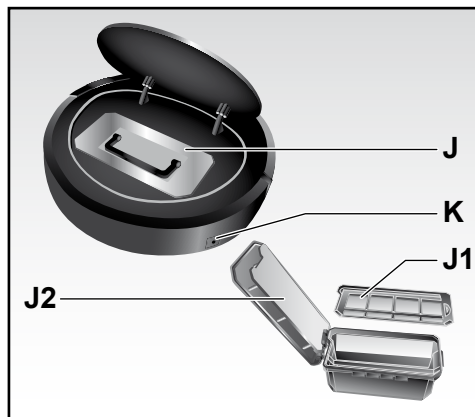
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



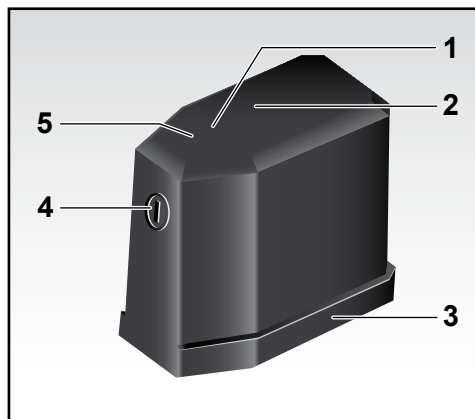
Le produit décrit dans ce manuel est conforme aux directives de l'Union Européennes suivantes:

- Directive en matière de basse tension 2006/95/CE
- Directive inhérente à la comptabilité électromagnétique 2004/108/CE

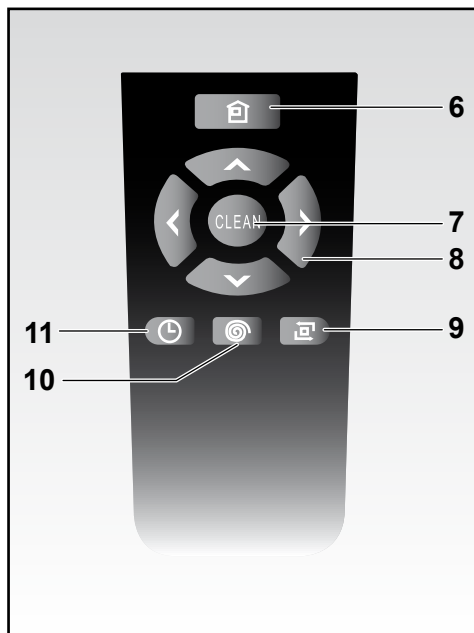
La Déclaration de conformité de l'Union Européenne peut être réclamée à l'adresse reportée dans le coupon de garantie à la fin de ce manuel.



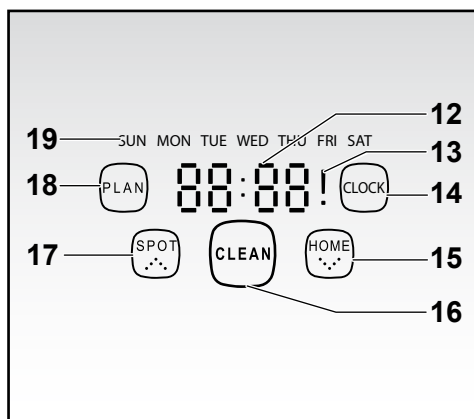
- J Récipient saleté
- K Prise pour cordon électrique
- J1 Filtre primaire
- J2 Filtre Hepa (n. 2 extra)



- 1 Transmetteurs signaux à infrarouges
- 2 Interrupteur marche / arrêt
- 3 Couvercle inférieur
- 4 Sortie signal
- 5 Témoin sortie signal



- 6 Poussoir retour à la base de recharge
- 7 Poussoir "CLEAN" de démarrage
- 8 Poussoirs directionnels
- 9 Poussoir nettoyage périmétral
- 10 Poussoir "SPOT cleaning"
- 11 Poussoir de programmation



- 12 Afficheur heure et informations
- 13 Avertissement d'erreur
- 14 Bouton touch screen "CLOCK"
- 15 Bouton touch screen "HOME" retour à la base de recharge
- 16 Bouton touch screen "CLEAN" d'allumage avec éclairage
- 17 Bouton touch screen "SPOT cleaning"
- 18 Bouton touch screen "PLAN"
- 19 Indication des jours de la semaine en anglais

INDEX

AVERTISSEMENTS IMPORTANTES	33
ELIMINATION	37
INSTRUCTIONS D'USAGE	38
NOTES SUR LA RECHARGE ET SUR L'AUTONOMIE	40
MODALITE DE FONCTIONNEMENT AVEC DEMARRAGE	41
NETTOYAGE	41
PAROI VIRTUELLE (VIRTUAL WALL)	44
DURANT LE CYCLE DE NETTOYAGE	44
UTILISATION DU ROBOT AVEC UNE EXPOSITION IMPORTANTE A LA LUMIERE DU SOLEIL	45
PROGRAMMATION DU NETTOYAGE QUOTIDIEN	45
PROGRAMMATION DATE ET HEURE	45
PROGRAMMATION DU PROGRAMME DE NETTOYAGE	45
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	46
NETTOYAGE PERIODIQUE DE LA BROSS ELATERALE ET REMPLACEMENT EN CAS D'ENDOMMAGEMENT	46
NETTOYAGE PERIODIQUE DE LA BROSSE TURBI CENTRALE	46
NETTOYAGE DU RECIPIENT A POUSSIERE DE PREFERENCE APRES CHAQUE UTILISATION	47
NETTOYAGE CAPTEURS	48
RECHERCHE DES PANNES DE FONCTIONNEMENT	49
CARACTERISTIQUES	50

AVERTISSEMENTS IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

CONSERVER TOUJOURS CES INSTRUCTIONS.

POUR UNE UTILISATION SURE, SUIVRE TOUTES LES INDICATIONS DE SECURITE REPORTEES CI-DESSOUS

DANGER POUR LES ENFANTS

1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de plus de 8 ans, ainsi que par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissance, à condition qu'elles soient surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil et qu'elles aient bien compris les risques de danger qui en découlent.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil
3. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient surveillés par une personne responsable de leur sécurité
4. Ne faites pas pendre le cordon dans un endroit où il pourrait être pris par un enfant.
5. Informez toutes les personnes présentes dans la maison du fonctionnement en cours du Robot. Prêter le maximum d'attention envers les enfants et les animaux domestiques durant l'usage de l'appareil.
6. Si vous décidez d'éliminer cet appareil en tant que déchet, nous vous recommandons de le rendre inopérant. Nous vous recommandons en outre d'exclure toute partie de l'appareil susceptible de constituer un danger, spécialement pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil pour leurs jeux.
7. Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles représentent une source potentielle de danger.

**DANGER DE COURANT ELECTRIQUE ET PILES**

8. Vérifiez que la tension de l'appareil corresponde à celle de votre réseau électrique
9. Pour recharger le robot, utilisez la base de recharge fournie avec l'appareil
10. Avant d'utiliser l'appareil, de régler les interrupteurs, de brancher la fiche ou de toucher le câble de connexion, vérifiez toujours que vos mains soient sèches.
11. Interrompez la connexion entre l'appareil et le réseau électrique avant de retirer les piles de l'appareil.
12. Eliminez les piles dans le respect de l'environnement.
13. Les piles peuvent être mortelles, si ingérées. Par conséquent, conservez-les dans un lieu inaccessible aux enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
14. Faites attention à introduire correctement les piles. Faites attention à la polarité (+) positive/ (-) négative indiquée sur la pile et dans le logement des piles. L'introduction incorrecte des piles peut comporter la fuite du liquide ou, dans des cas extrême, provoquer des incendies et des explosions.
15. Extraire les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Autrement, le liquide des piles pourrait sortir en endommageant l'appareil.
16. N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par ex. en plein soleil, près du feu) et ne les jetez jamais au feu. Les piles pourraient exploser. Par ailleurs, il subsiste un danger majeur de fuite du liquide.
17. Les piles ne doivent pas être rechargées ou rétablies par d'autres moyens, elles ne doivent pas être démantelées, jetées ou court-circuitées.
18. En cas de fuite de l'acide des batteries, évitez le contact avec la peau, les yeux et les mycoses. En cas de contact avec l'acide, lavez immédiatement et abondamment la zone avec de l'eau propre et consultez votre médecin.
19. Un remplacement inapproprié des piles présente un risque d'explosion. Remplacez les piles uniquement avec d'autres piles du même type et d'un type équivalent.
20. Extraire les piles déchargées de l'appareil.
21. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
22. Utilisez exclusivement des piles de bonne qualité. Des piles d'une qualité

inférieure peuvent provoquer des dommages à la suite de la fuite du liquide qu'elles contiennent.

23. Avant d'éliminer l'appareil, extraire la pile.

 DANGER DERIVANT D'AUTRES CAUSES

24. Ne laissez jamais l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
25. Ne placez pas l'appareil sur ou à près de sources de chaleur.
26. Ne jamais plonger le corps de l'appareil, la base de recharge, la fiche et le cordon électrique sous l'eau ou sous d'autres liquides, utiliser un chiffon humide pour les nettoyer.
27. Même si l'appareil n'est pas en marche, retirez-le toujours de sa base de recharge ou débranchez-le du chargeur de batteries et éteignez l'interrupteur de mise en marche, avant de monter ou de démonter ses composants et avant de procéder à son nettoyage.
28. N'utilisez pas l'appareil ou la base de recharge si le cordon électrique ou si la fiche sont endommagés ou si l'appareil est défectueux; toutes les réparations doivent être effectuées seulement par le centre de service après-vente ou par des techniciens autorisés de façon à prévenir tout risque de danger.
29. En cas de substitution et/ou d'entretien de l'alimentateur ou du cordon électrique d'alimentation, adressez-vous à un centre de service après-vente.
30. En cas de fuite du liquide des batteries, l'appareil ne doit pas être utilisé mais apporté auprès du centre de service après-vente le plus proche pour remplacer les batteries.
31. L'appareil fonctionne avec des batteries rechargeables, par conséquent à la fin de sa durée de vie, il ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Il peut être remis auprès des centres de récolte différenciée prédisposés par les administrations locales, ou auprès des revendeurs qui fournissent ce service. Eliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter des conséquences néfastes sur l'environnement et pour la santé dérivant d'une élimination inadéquate et permet de récupérer les matériaux dont il est composé afin d'obtenir une économie importante d'énergie et de ressources. Pour signaler l'obligation d'éliminer séparément les électroménagers, le produit porte le symbole de la poubelle mobile barrée. Ne jetez jamais les batteries dans le feu.

- 32. L'appareil a été conçu exclusivement pour un usage domestique et il ne doit pas être destiné à un usage commercial ou industriel.
- 33. Rechargez et utilisez l'appareil seulement dans des lieux clos.
- 34. Nous vous prions de respecter aussi les indications reportées au chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

**ATTENTION: POSSIBILITE DE DOMMAGES MATERIAUX**

- 35. N'aspirez pas les cendres, les morceaux de verre, les débris, les objets pointus ou coupants ou les liquides.
- 36. Evitez que les vêtements ou les parties du corps s'encastrent dans les roues ou dans les brosses rotatives du Robot.
- 37. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec les cigarettes, les briquets, les allumettes ou autres objets inflammables.
- 38. Ne posez jamais d'objets sur le corps du Robot, et ne vous asseyez jamais dessus.
- 39. Avant d'utiliser l'appareil, ramassez les objets qui se trouvent sur le sol à nettoyer (retirez tous les objets fragiles et les cordons d'alimentation, les vêtements, les papiers, les rideaux, et évitez les franges des tapis car elles peuvent rester encastrées dans l'appareil et faire tomber les objets des tables ou des étagères).
- 40. Le Robot ne doit pas être utilisé sans filtre ou si les filtres sont cassés ou endommagés.
- 41. N'aspirez jamais de surfaces mouillées.
- 42. N'aspirez jamais de liquides ou des résidus d'eau de javel, de la peinture ou d'autres produits chimiques ou substances humides.
- 43. Débranchez toujours le Robot ou la base de recharge du réseau électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps ou s'il doit être transporté.
- 44. Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utilisez toujours des pièces de rechange et des accessoires originaux et approuvés par le constructeur.
- 45. Pour débrancher la fiche, saisissez-la directement et débranchez-la de la prise murale. Ne la débranchez jamais en tirant sur le cordon électrique.
- 46. En cas d'utilisation de rallonges électriques, ces dernières doivent être appropriées à la puissance de l'appareil afin d'éviter les dangers pour l'opérateur et pour la sécurité du lieu d'utilisation de l'appareil. Les rallonges non

adéquates peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement.

47. Toute modification éventuelle apportée à ce produit, non expressément autorisée par le producteur, peut comporter la perte de sécurité et l'échéance de la garantie.

ELIMINATION

► Indications pour l'élimination de l'appareil conformément à la directive UE 2002/96/CE

Votre aspirateur est emballé de façon à éviter les dommages durant le transport.

Les emballages sont composés de matières premières et, par conséquent, ils peuvent être recyclés ou réutilisés dans le cycle de vie des matières premières.

Ne jetez pas le matériau employé pour les emballages mais permettez son recyclage.

Emballage de l'appareil:

- Déposez les emballages en papier, carton et carton ondulé auprès des centres de récolte du papier
- Déposez aussi les parties de l'emballage en plastique et la pellicule auprès des centres de récolte différenciée.



PS



PP



LDPE

Dans les exemples, pour le marquage du plastique, il est indiqué ce qui suit: PE pour polyéthylène, le numéro d'identification 02 pour PE-HD, 04 pour PE-LD, PP pour le polypropylène, PS pour le polystyrène.



PVC



HDPE



PET



Le produit, au terme de sa vie utile, ne doit pas être traité comme un déchet domestique générique mais il doit être amené auprès d'un centre de récolte différenciée pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole présent sur le produit ou dans le manuel se réfère aux prescriptions susmentionnées.

Les matériaux sont recyclables comme l'indique leur marquage. Le recyclage, la réutilisation du matériau ou les autres formes de traitement des appareils usés permettent de contribuer de façon importante à la protection de l'environnement.

Éliminez les appareils hors d'usage conformément aux directives locales.

Adressez-vous à votre administration communale locale pour toute information concernant les centres de récolte autorisés.



Attention!



Ne jetez pas les piles usées dans la poubelle. Pour leur élimination, déposez-les auprès des centres de récolte différenciée ou renvoyez-les au point de vente où vous les avez achetées ou auprès d'un centre autorisé.

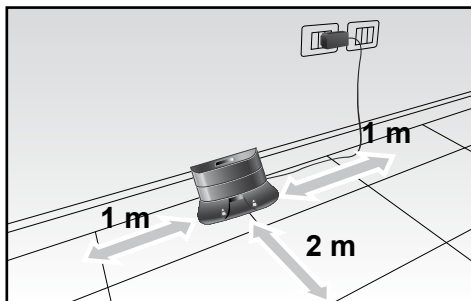
INSTRUCTIONS D'USAGE

- **POSITIONNEZ LA BASE DE RECHARGE (N)** sur une surface rigide et contre un mur libre de tout obstacle sur 1 mètre de chaque côté et sur environ 2 mètres frontalement.

Branchez la fiche du cordon d'alimentation (I) dans la prise (Q) située sur la base de recharge puis branchez le chargeur de batteries au réseau électrique.

Le voyant lumineux d'alimentation (P) de la base de recharge s'allume pour confirmer le branchement correct de l'appareil.

- **ALLUMEZ L'INTERRUPTEUR (Z)** situé sur la base du produit en le positionnant sur ON pour pouvoir recharger le Robot et permettre son fonctionnement. L'allumage correct est signalé par le clignotement des icônes (14-15-17-18).



Attention!

Si le Robot est branché au réseau électrique sans qu'il ait été préalablement allumé avec la touche ON, l'afficheur visualise l'erreur "E10", les icônes 14-15-17-18 se mettent à clignoter et un signal sonore intermittent se déclenche pour indiquer l'absence de recharge.

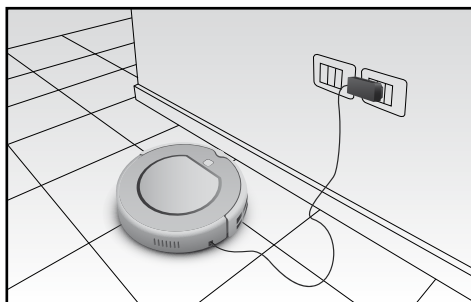
- **RECHARGEZ LA BATTERIE:**

Le Robot est alimenté par une batterie au lithium rechargeable.

Les modalités de recharge sont:

- a) *Directement à travers l'adaptateur (I)*

Branchez la fiche du chargeur de batteries (I) directement dans la prise (K) située sur le corps du produit (R).



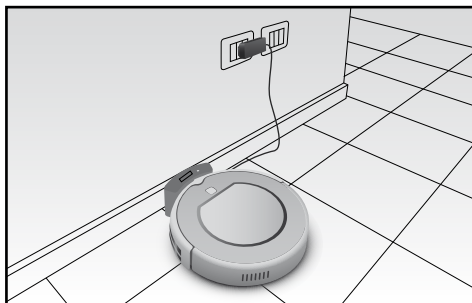
Attention!

N'utilisez jamais cette modalité de recharge lorsque le Robot a été programmé pour une mise en marche retardée (voir chapitre "Programmation du nettoyage quotidien"), de façon à éviter d'endommager le cordon et le produit au moment du départ du cycle de nettoyage.

b) *A travers la base de recharge (N)*

Après avoir installé correctement la "Home Base", positionnez le Robot sur sa base de recharge en vérifiant que les pôles de recharge (W) coïncident avec les contacts de recharge (L) de la base.

Les contacts de recharge de la "Home Base" ont un voltage faible et ils ne constituent aucun danger.

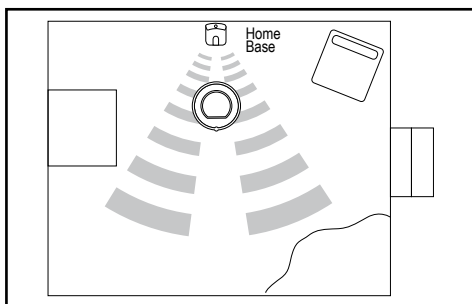


c) *Auto-recharge:*

Le Robot retournera automatiquement à la "Home Base" quand les batteries seront en train de se déchargées.

Il est important pour cela que l'appareil puisse capter le signal à infrarouges de la "Home Base" qui doit donc être positionnée dans la même pièce où on effectue le nettoyage.

Si le Robot n'est pas en mesure de retourner à la base dès la première tentative, il continuera à essayer jusqu'à ce qu'il parvienne à se positionner correctement.



Attention!

Le Robot ne pourra pas retourner sur sa base de recharge si cette dernière n'est pas branchée au réseau électrique; dans ce cas, la fonction d'aspiration décroît jusqu'à épuisement total et le Robot s'éteint.



Attention!

Si le Robot se trouve dans une autre pièce que sa base de recharge, il ne sera pas en mesure de recevoir le signal de rappel.



Attention!

Vérifiez que le cordon d'alimentation n'empêche pas le passage du Robot, évitant ainsi le risque de blocage des brosses rotatives.

NOTES SUR LA RECHARGE ET SUR L'AUTONOMIE

**Attention!**

Avant la première utilisation de l'appareil, il est nécessaire de le recharger pendant au moins 12 heures. Une recharge d'une durée inférieure pourrait compromettre la vie des batteries.

Pour les recharges successives, le temps de recharge est de 2h30 pour garantir un cycle complet de nettoyage de 80 minutes.

Temps première recharge	12 h
Temps recharges successives	2h30
Autonomie de fonctionnement	85 min.

Etat du Robot	Etat de l'afficheur (12)
Pendant la recharge	L'afficheur visualise "1111", avec répétition de la droite vers la gauche.
Batterie déchargée	L'afficheur visualise "Lo"
Recharge terminée	L'afficheur visualise "FULL"

Si elle est utilisée correctement, la batterie a une durée de vie d'une centaine de cycles de nettoyage. Pour prolonger sa durée de vie au maximum, en maintenant son autonomie de fonctionnement inaltérée, il faut suivre certaines règles d'utilisation importantes:

- recharger le Robot fréquemment;
- recharger entièrement la batterie avant chaque cycle de nettoyage;
- garder toujours le Robot branché à l'alimentation;
- si on pense ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, charger entièrement les batteries, éteindre l'appareil avec l'interrupteur (Z), extraire les batteries et les conserver dans un lieu frais et sec;
- après un arrêt prolongé de l'appareil, effectuer une recharge complète des batteries.

**Attention!**

Eviter de laisser les batteries déchargées pendant trop longtemps car elles pourraient subir des dommages.

**Attention!**

Eviter de recharger l'appareil à des températures inférieures à 4°C ou supérieures à 40°C.

En cas d'épuisement des batteries, pouvoir à leur substitution en ouvrant le couvercle batteries (Y) après avoir retiré les vis.

Les batteries du type Li-ion 14V 2200 mAH peuvent être achetées auprès des Centres de service après-vente agréés.

MODALITE DE FONCTIONNEMENT AVEC DEMARRAGE

A la fin du cycle de recharge, l'afficheur de l'appareil visualise le message "FULL" et il est possible d'allumer le Robot et de commencer le cycle de nettoyage. Pour faire démarrer le Robot, il est nécessaire de vérifier son état.

	Témoins lumineux	Etat du Robot
"Pause"	Touche "CLEAN" allumée et icônes 14-15-17-18 clignotantes	Appareil en pause, dans l'attente de commandes.
"Stand-by "	Touche "CLEAN" allumée et icônes 14-15-17-18 éteintes	Appareil allumé (interrupteur (Z) sur ON) mais il doit être actionné avant de pouvoir donner les commandes.

- a) Si le Robot est sur **"pause" (il ne bouge pas et les icônes 14-15-17-18 clignotent)**, cela signifie que l'appareil est dans l'attente de commandes:
- pour lancer un cycle de nettoyage, appuyer une seule fois sur la touche "CLEAN" ou appuyer, selon les exigences, sur l'un des poussoirs situés sur le panneau de commande (B) qui se trouve sur le corps de l'appareil;
 - pour le mettre de "pause" à "Stand-by" il faut appuyer sur la touche "CLEAN" pendant 3 secondes ou attendre 20 secondes jusqu'à ce que les icônes clignotantes s'éteignent.
- b) Si le Robot est sur **"Stand-by" (il ne bouge pas et les icônes et la touche "CLEAN" sont éteintes)**, cela signifie que l'appareil est allumé mais qu'il doit être actionné avant de pouvoir donner les commandes; donc, pour lancer le cycle de nettoyage, il faut appuyer sur la touche "CLEAN" 2 fois:
- une première fois pour actionner l'appareil et passer à la modalité "pause": les icônes 14-15-17-18 se mettent à clignoter;
 - une deuxième fois pour lancer le nettoyage: le poussoir "CLEAN" s'allume.

NETTOYAGE

Quand le cycle de nettoyage est actionné, pour l'interrompre il faut appuyer une seule fois sur la touche "CLEAN"; de cette façon, les icônes se mettent à clignoter.

- avec une simple pression pour le mettre en "pause", en attendant 20 secondes pour qu'il entre automatiquement en modalité "Stand-by";
- avec une pression prolongée pendant 3 secondes si on désire le mettre directement en modalité "Stand-by".



Attention!

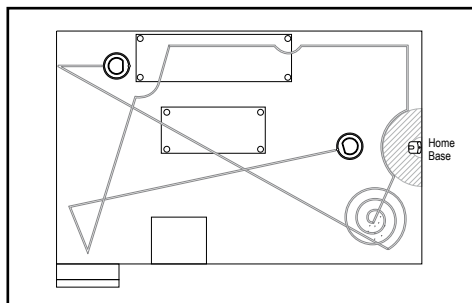
Dès que le cycle de nettoyage est interrompu à travers la touche "CLEAN", la puissance d'aspiration augmente pendant environ 3-5 secondes avant que le robot passe à la modalité stand by/pause. Cela sert à garantir un meilleur nettoyage de la surface sous le Robot-même.

Il est possible de sélectionner, avec la télécommande ou à travers le touch screen, plusieurs modalités de nettoyage:

1) Nettoyage AUTOMATIQUE:

En appuyant sur la touche "CLEAN", le Robot nettoie la pièce de façon autonome, en adaptant automatiquement son parcours selon les obstacles présents au sol, et en appliquant de façon alternée:

- des mouvements en spirale
- des mouvements linéaires périmétraux
- des mouvements linéaires diagonaux
- "SPOT cleaning" automatique: des mouvements en spirale accélérés et une puissance d'aspiration majeure lorsque, à travers ses capteurs de détection de la poussière, il intercepte une zone particulièrement sale. La fonction s'interrompt automatiquement après avoir nettoyé la zone, ou elle pourra être interrompue avec la touche "CLEAN".



Attention!

Pour obtenir un nettoyage efficace et assurer que le Robot couvre, dans les temps les plus courts possible, la totalité de la surface de la pièce sans laisser de zones découvertes, il est nécessaire de libérer le plus possible le sol des obstacles éventuels.



Attention!

Pour éviter que le Robot reste bloqué, retirer et soulever les cordons et fils électriques qui pourraient se tordre autour des brosses rotatives et causer la chute des meubles ou leur rupture.

2) SPOT cleaning:

si on veut concentrer le nettoyage sur une zone précise, il est possible de sélectionner, avec la touche "⊙" de la télécommande ou avec la touche "SPOT" située sur le Robot, la fonction Spot cleaning (pour la modalité de fonctionnement, se référer aux descriptions précédentes).

3) Nettoyage périmétral:

positionnez le Robot près d'un bord (ex. mur, meuble) et frapper la touche "⏮" de la télécommande. Le Robot se déplace le long du périmètre. Le symbole du périmètre "⌈ ⌋" apparaît sur l'afficheur.



Attention!

Si vous positionnez le Robot au centre de la pièce, il est possible qu'il ne soit pas en mesure de localiser et de rejoindre le périmètre à couvrir.

Il est possible d'interrompre le nettoyage du périmètre de la pièce en frappant la touche "CLEAN" qui ramène l'appareil sur "pause" et/ou "Stand-by". Le nettoyage du périmètre s'interrompt automatiquement lorsque le Robot intercepte sa base de recharge ou quand la batterie est épuisée.

4) Nettoyage linéaire:

en agissant sur les poussoirs (8) situés sur la télécommande, il est possible de diriger le Robot même pendant son déplacement. Le symbole "  " apparaît sur l'afficheur.



Attention!

Le robot peut tomber s'il est dirigé manuellement vers les dénivellations car la commande manuelle prévaut sur le capteur de détection du vide.



Attention!

Si le robot est dirigé manuellement, rappelez-vous toujours que les capteurs de détection du vide (T) sont placés sur la partie avant de la base.

5) Retour à la base de recharge:

en agissant sur la touche "  " de la télécommande ou sur la touche "HOME" placée sur le Robot, il est possible de le faire retourner à la base quand on le désire.

Les indications à suivre sont les mêmes que celles relatives à la recharge automatique:

- il est nécessaire que le Robot puisse intercepter le signal à infrarouges de la base de recharge qui doit pour cela être positionnée dans la même pièce;
- si le Robot n'est pas en mesure de rentrer à la base à la première tentative, il continuera à essayer jusqu'à ce qu'il se positionne correctement.



Attention!

Le Robot ne pourra pas revenir à la base de recharge si cette dernière n'est pas branchée au réseau électrique; dans ce cas, la fonction d'aspiration décroît jusqu'à épuisement total et le Robot s'éteint.



Attention!

Si le Robot se trouve dans une pièce différente de la base de recharge, il ne sera pas en mesure de recevoir le signal de rappel.



Attention!

Pendant le retour à la base de recharge, la fonction d'aspiration est interrompue et par conséquent le niveau de bruit est lui aussi amorti.



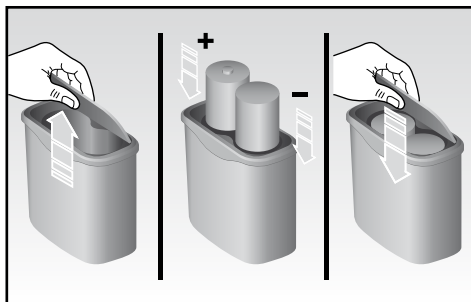
Attention!

Si le Robot est en mouvement, pour sélectionner la modalité de fonctionnement avec la télécommande, il faut d'abord ramener l'appareil sur "pause" à travers la touche "CLEAN" puis procéder ensuite à la sélection de la fonction désirée.

PAROI VIRTUELLE (VIRTUAL WALL)

La "virtual wall" sert à empêcher que le Robot entre dans des zones où l'accès n'est pas permis. Pour de meilleurs résultats, positionnez la "virtual wall" à l'extérieur de l'accès à la zone que l'on désire interdire. La "virtual wall" peut avoir un rayon d'action qui va jusqu'à 3 mètres.

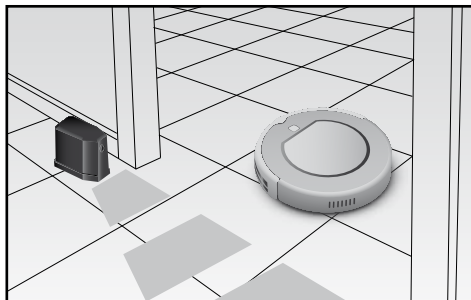
- Installez avant tout les batteries dans leur logement (type AA) après avoir soulevé le couvercle inférieur (3) comme illustré en figure. Pour refermer le couvercle, après avoir introduit l'un de ses côtés dans la fissure, encastrer par pression l'autre extrémité.



Attention!

En cas d'inutilisation sur une période prolongée, retirer les batteries.

- Placez la "virtualwall" dans la position où elle devra agir et actionnez l'interrupteur (2). Orienter l'indication "1)" présente sur la "virtualwall" vers la zone où le signal devra se diriger.
- Eteignez l'interrupteur (2) en cas de non utilisation de la "virtualwall".



DURANT LE CYCLE DE NETTOYAGE

Le temps de couverture d'une pièce peut varier selon la typologie du sol, la quantité d'encombrements que le Robot peut rencontrer dans son parcours et les dénivellations éventuelles du sol. Grâce à ses capteurs anti-collision frontaux, le Robot arrive à intercepter les surfaces (parois, meubles) en évitant de les heurter. Par contre, si l'obstacle est représenté par des angles ou par des parties tubulaires des meubles, un léger heurt est possible. Grâce cependant aux capteurs spéciaux antichute situés sur la base, le Robot est en mesure de reconnaître les dénivellations du sol ou le vide et évite ainsi de tomber des escaliers ou des étagères. Par ailleurs, le Robot arrive à dépasser les dénivellations comme les seuils de porte ou les tapis et à se dégager des obstacles (tubes, etc.) qui ont une hauteur qui ne dépasse pas 1 cm.



Attention!

En cas de nettoyage de tapis, éviter que le Robot entre en contact avec les franges et éviter le nettoyage de tapis à poils longs car ils pourraient se tordre autour des brosses rotatives.

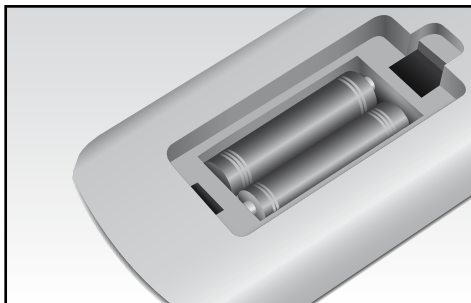
UTILISATION DU ROBOT AVEC UNE EXPOSITION IMPORTANTE A LA LUMIERE DU SOLEIL

En cas d'utilisation du produit dans des pièces à grande exposition solaire, nous conseillons de fermer les volets pour réduire en partie l'exposition et éliminer tout risque de reflets qui pourraient modifier la direction et le parcours du produit.

PROGRAMMATION DU NETTOYAGE QUOTIDIEN

La télécommande permet de programmer l'heure de démarrage du cycle de nettoyage quotidien, variable sur un maximum de 7 jours.

Installez avant tout les deux piles (du type AAA ou R03) dans le logement situé au dos de la télécommande après avoir soulevé le couvercle. Pour refermer le couvercle, après avoir introduit un côté dans la fente, enclenchez l'autre extrémité par pression.



Pour programmer l'heure de fonctionnement, il est nécessaire de programmer préalablement la montre.

PROGRAMMATION DE L'HEURE ET DU JOUR

La programmation de l'heure et du jour courant se fait exclusivement à travers l'afficheur touch screen présent sur le Robot:

- Frapper le bouton "CLOCK" pendant 5 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
- Frapper les boutons "SPOT" et "HOME" pour programmer les heures; frapper ensuite le bouton "CLOCK" pour passer aux minutes.
- Frapper les boutons "SPOT" et "HOME" pour programmer les minutes.
- Frapper le bouton "PLAN" pour programmer le jour de la semaine, du lundi "MON" au dimanche "SUN".
- Frapper "CLEAN" pour confirmer et quitter le réglage.
- Pour effacer le réglage, il faut appuyer sur le bouton "PLAN" pendant 3-5 secondes.
- Pour afficher l'heure et le jour courant, frapper le bouton "CLOCK" quand le robot est en modalité "pause".

PROGRAMMATION DU PROGRAMME DE NETTOYAGE

1) A travers le panneau de commandes (B) sur le corps de l'appareil:

- Frapper le bouton "CLEAN" pour placer le Robot en modalité "pause".
- Frapper le bouton "PLAN" pour accéder à la programmation.
- Frapper le bouton "PLAN" pour le choix du jour de la semaine à programmer: de "MON" qui signifie lundi à "SUN" qui signifie dimanche.
- Frapper les boutons "SPOT" et "HOME" pour programmer les heures; frapper ensuite "CLOCK" pour passer aux minutes.
- Frapper les boutons "SPOT" et "HOME" pour programmer les minutes.
- Frapper "CLEAN" pour confirmer et quitter le réglage.
- Pour effacer le réglage de toute la semaine, il faut appuyer sur le bouton "PLAN" pendant 3-5 secondes.

- Pour effacer le réglage du jour sélectionné, il faut appuyer sur le bouton "CLOCK" pendant 3-5 secondes.

2) A travers la télécommande:

- Frapper le bouton "CLEAN" pour placer le Robot en modalité "pause".
- Frapper le bouton "⌚" pour accéder à la programmation et choisir le jour de la semaine à programmer, en appuyant plusieurs fois sur "⌚": de "MON" qui signifie lundi à "SUN" qui signifie dimanche.
- Frapper les boutons "∧" et "∨" pour programmer les heures et les minutes et les touches "<" et ">" pour passer des heures aux minutes, et vice versa.
- Frapper "CLEAN" pour confirmer et quitter le réglage.
- Pour effacer l'heure, il faut programmer l'heure sur 00:00 et sauver.



Attention!

Un signal sonore confirme l'enregistrement effectif des données programmées. Si aucun son n'est émis, procéder à une nouvelle programmation et à l'enregistrement des paramètres.

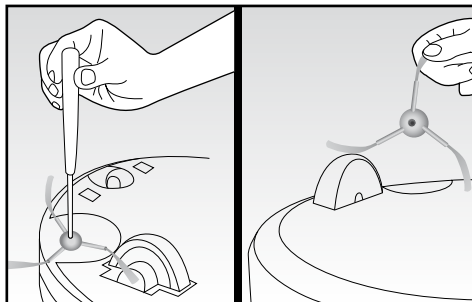
A l'heure sélectionnée, le Robot quitte sa base de recharge pour entamer le cycle de nettoyage puis revient sur la base de recharge quand le cycle de nettoyage est terminé ou si les batteries sont presque entièrement déchargées. Du moment où le Robot entame son retour à la base de recharge, il peut employer jusqu'à 30 minutes pour intercepter le signal et se repositionner sur sa "Home Base".

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un entretien correct du Robot il est opportun de suivre les règles suivantes:

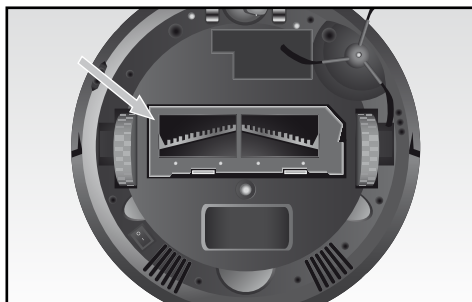
NETTOYAGE PERIODIQUE DE LA BROSSE LATÉRALE ET REMPLACEMENT EN CAS D'ENDOMMAGEMENT.

- Retirer la vis située au centre du support de la brosse.
- Extraire la brosse et la remplacer au besoin.



NETTOYAGE PERIODIQUE DE LA BROSSE TURBO CENTRALE

- Enlever le support situé sur la cavité de la brosse.
- Extraire la brosse et le nettoyer soigneusement.
- Remettre la brosse à sa place et le support dans la cavité.

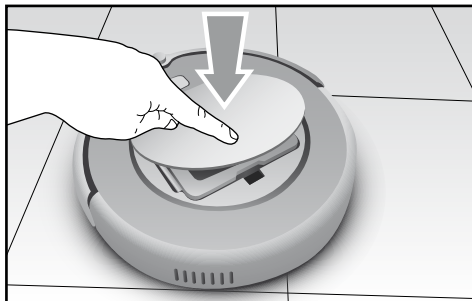


NETTOYAGE DU RECIPIENT A POUSSIERE DE PREFERENCE APRES CHAQUE UTILISATION

Dès que le message "DUST" apparaît sur l'afficheur, le Robot interrompt les opérations de nettoyage pour revenir sur sa base de recharge et il est nécessaire alors de procéder au nettoyage du récipient à poussière et de la fissure d'aspiration de la saleté (V).

Le Robot reprend les opérations de nettoyage seulement après avoir vidé le récipient.

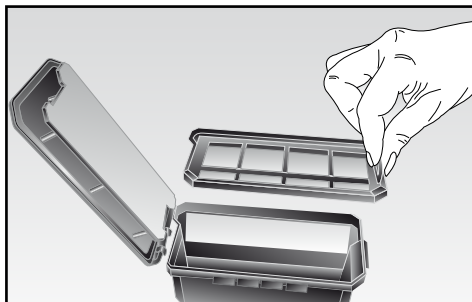
- Soulevez le couvercle (A) en exerçant avec décision une légère pression sur le logo "push": le couvercle s'ouvrira lentement.



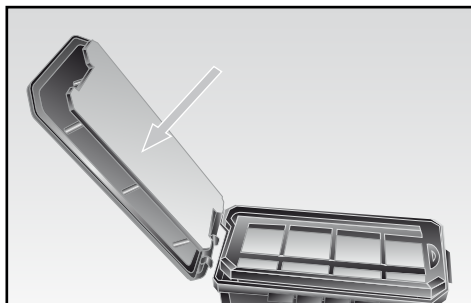
- Extrayez le récipient à l'aide du manche.



- Ouvrez le récipient en agissant sur la languette latérale et extrayez le filtre primaire (J1) interne; nettoyez-le avec le pinceau (E) fourni en dotation et lavez-le éventuellement s'il est très sale.



- Retirez le filtre HEPA au moyen de la languette et lavez-le à l'aide du pinceau.

**Attention!**

Laver le filtre HEPA tous les 15-30 jours d'utilisation et le remplacer tous les 6 mois.

- Videz le récipient à poussière et nettoyez-le à l'aide du pinceau et/ou lavez-le.
- Essuyez parfaitement tous les composants, procédez au montage en prêtant une attention particulière à l'installation du filtre Hepa dans son emplacement.

**Attention!**

Contrôler qu'aucun objet ou accumulation de saleté n'obstrue la bouche d'aspiration du robot et les retirer éventuellement délicatement à l'aide d'un chiffon souple et sec afin d'éviter l'actionnement continu de la fonction SPOT.

NETTOYAGE CAPTEURS

- Nettoyer délicatement, à l'aide d'un chiffon souple et sec, la bande de capteurs et les points de contact avec la base de recharge.
- Assurez-vous toujours que les roulettes et leur logement ne soient pas bouchés par de la saleté.

RECHERCHE DES PANNES DE FONCTIONNEMENT

Code sur l'afficheur (12)	Cause	Solution
E01	La roulette de gauche ne fonctionne pas.	Contrôler la roulette de gauche.
E02	La roulette de droite ne fonctionne pas.	Contrôler la roulette de droite.
E04	Le corps de l'appareil est soulevé.	Repositionner le Robot sur le sol.
E05	Défaut des capteurs pour obstacles bas (T).	Nettoyer les capteurs, si le problème persiste demander la réparation.
E06	Défaut des capteurs pour obstacles hauts (F).	Contrôler la sensibilité de la bande de capteurs et l'absence d'objets étrangers.
E07	La brosse de gauche ne fonctionne pas.	Contrôler la brosse de gauche.
E08	La brosse turbo centrale ne fonctionne pas	Contrôler la brosse turbo centrale.
E09	Le corps de l'appareil s'est bloqué.	Déplacer le Robot et le faire redémarrer.
E10	Le corps de l'appareil est mis sous recharge avec l'interrupteur (Z) sur OFF	Positionner l'interrupteur (Z) sur ON.
E11	Mauvais fonctionnement du produit	Eteindre l'appareil et contacter un centre après-vente autorisé
E12	Mauvais fonctionnement du produit	Eteindre l'appareil et contacter un centre après-vente autorisé
E13	Mauvais fonctionnement du produit	Eteindre l'appareil et contacter un centre après-vente autorisé
E14	Absence de batterie ou Robot éteint.	Vérifier que les batteries soient introduites ou que le poussoir de mise en marche soit positionné sur ON.

Note: si les erreurs devaient persister, zérez le Robot en agissant sur l'interrupteur (Z) situé sur la partie inférieure; si cela ne suffit pas pour résoudre le problème, contactez le centre de service après-vente autorisé.

CARACTERISTIQUES

Typologie	Caractéristique	Détail
Spécifications mécaniques	Diamètre	340 mm
	Hauteur	80 mm
	Poids	2,8 Kg
Spécifications électriques	Voltage	14,4 V
	Type batteries	Li-ion 2200mAH
Spécifications de nettoyage	Capacité récipient poussière	0,5 l
	Type de recharge	Recharge Automatique / Manuelle
	Modalité de nettoyage	Automatique, Turbo, Péri-métrale, Planifiée quoti-diennement
	Temps de recharge	Environ 2h30
	Temps de nettoyage	85 minutes
Type poussoir Corps Principal		Touch screen
Batteries paroi virtuelle (virtual wall)		Type AA
Batteries télécommande		(2x1,5V) Type AAA ou R03

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livraison effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et con-forme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Adresses des points de SAV:	Zeitlos Service c/o M+R Spedag Group Hirsrütiweg, CH-4303 Kaiseraugst
Hotline:	00800-0934 8567
Désignation du fabricant/de l'importateur:	Ariete Deutschland GmbH Königsallee 61 40215 Düsseldorf - Germany
Courriel:	info@zeitlos-vertrieb.de
Désignation du produit:	Robot aspirateur
N° d'identification du fabricant/du produit:	2714
N° d'article:	33878
Période de promotion:	11/2014
Nom et siège social de l'entreprise:	Aldi SUISSE AG Niederstettenstraße 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Description du défaut:	
.....	
Nom de l'acheteur:	
Code Postal/Ville:	Rue:
Tél./E-Mail:	
	Signature:

Gentile cliente,

desideriamo ringraziarLa per aver acquistato il nuovo Robot aspirapolvere intelligente PROFIMASTER che effettua le pulizie dei pavimenti in modo autonomo ed accurato.

Il Robot è infatti in grado di aspirare lo sporco dai pavimenti mediante **un motore aspirante, una spazzola rotante laterale e una turbo spazzola rotante centrale**, che consentono di raggiungere anche gli angoli della casa, intorno e al di sotto dei mobili e lungo i muri.

Il Robot riesce a coprire completamente la superficie che si desidera pulire mediante **movimenti circolari, perimetrali e lineari** e può essere utilizzato su qualsiasi tipo di pavimento: parquet, piastrelle, vinile, linoleum, compresi i tappeti.

Grazie a **speciali sensori**, il Robot

- evita o supera ostacoli
- evita la collisione con la mobilia
- evita i dislivelli
- riconosce la quantità di sporco presente sul pavimento adeguando così la propria capacità aspirante

Lo sporco è raccolto in un **contenitore** facilmente estraibile e svuotabile, dotato di **filtro Hepa** capace di trattenere polveri sottili, polline, peli di animali e micro particelle.

Silenzioso e rispettoso dell'ambiente, il robot è anche in grado di ricaricarsi autonomamente mediante **il sistema di rientro alla base di ricarica** e può essere **programmato** per le pulizie nell'ora del giorno desiderata e in orario diverso in ciascun giorno della settimana.

Dotato di display touch screen e telecomando, può essere comodamente impostato sia in remoto che dal prodotto stesso.

In poco tempo il Robot diventerà un compagno indispensabile che Le regalerà tempo libero da dedicare ad altre attività.

RESPONSABILITÀ

Curatore del manuale:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Produttore:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Commercializzato da:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

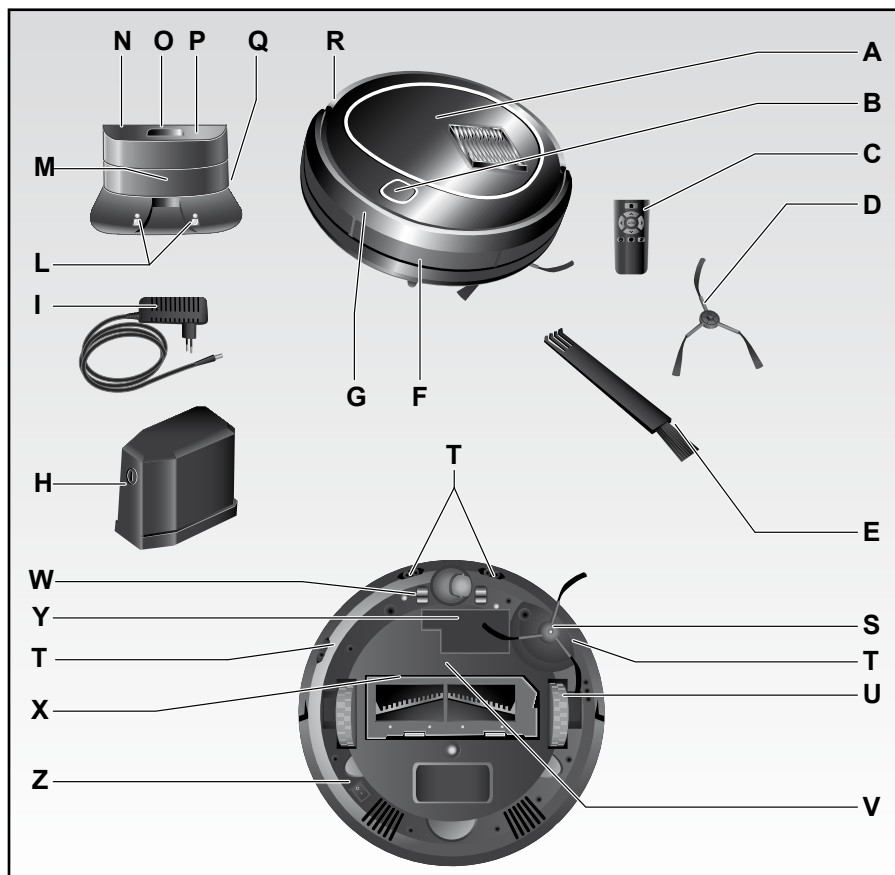


Il prodotto descritto nel presente manuale è conforme alle seguenti direttive dell'Unione Europea:

- Direttiva in materia di bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva inerente la compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE

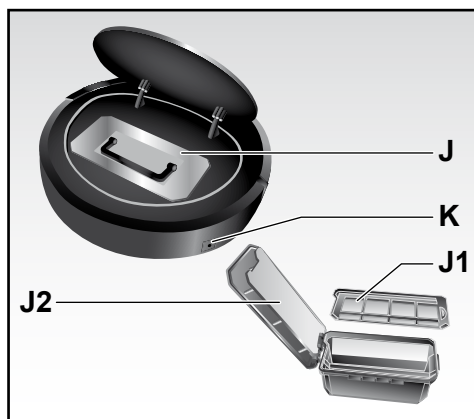
La Dichiarazione di conformità dell'Unione Europea può essere richiesta all'indirizzo riportato nel tagliando di garanzia alla fine del presente manuale.

DESCRIZIONE DEL ROBOT E DEI COMPONENTI

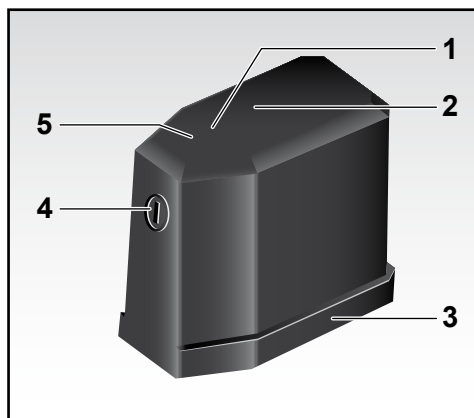


- A Coperchio contenitore dello sporco
- B Display e pannello comandi (touch screen)
- C Telecomando
- D Spazzola di ricambio
- E Pennello per pulizia
- F Fascia sensori anti urto per ostacoli alti
- G Ricevitore segnale a infrarossi integrato
- H Parete virtuale (virtual wall)
- I Caricabatterie
- L Punti di contatto per la ricarica
- M Trasmettitori segnali a infrarossi
- N Base di ricarica ("HOME BASE")
- O Fessura porta telecomando

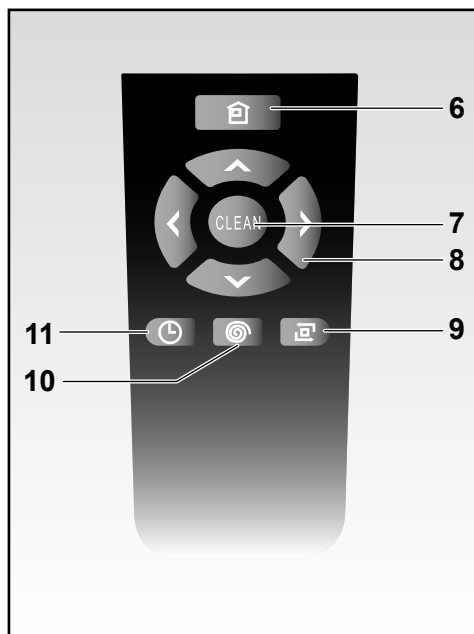
- P Spia di alimentazione
- Q Presa per cavo di alimentazione
- R Corpo dell'apparecchio
- S Spazzola laterale rotante
- T Sensori anti urto per ostacoli bassi e antica-duta
- U Ruote gommatae
- V Fessura di aspirazione sporco
- Z Interruttore accensione/spengimento (ON/OFF)
- X Spazzola centrale rotante
- Y Coperchio batteria
- W Punti di contatto con base di ricarica



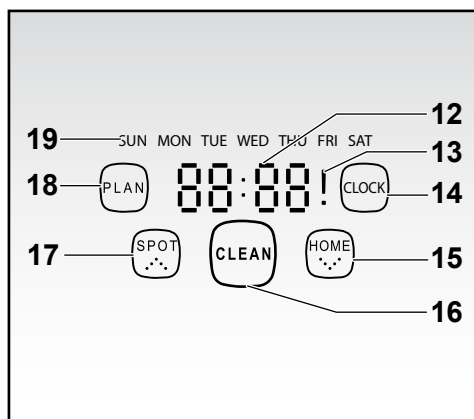
- J Contenitore dello sporco
- K Presa per cavo di alimentazione
- J1 Filtro primario
- J2 Filtro Hepa (n. 2 extra)



- 1 Trasmettitori segnali a infrarossi
- 2 Interruttore accensione / spegnimento
- 3 Coperchio inferiore
- 4 Uscita segnale
- 5 Spia uscita segnale



- 6 Pulsante rientro alla base di ricarica
- 7 Pulsante "CLEAN" di accensione
- 8 Pulsanti direzionali
- 9 Pulsante pulizia perimetrale
- 10 Pulsante "SPOT cleaning"
- 11 Pulsante per la programmazione



- 12 Display orario e informazioni
- 13 Avviso di errore
- 14 Pulsante touch screen "CLOCK"
- 15 Pulsante touch screen "HOME" rientro alla base di ricarica
- 16 Pulsante touch screen "CLEAN" di accensione con illuminazione
- 17 Pulsante touch screen "SPOT cleaning"
- 18 Pulsante touch screen "PLAN"
- 19 Indicazione dei giorni della settimana in inglese

INDICE

AVVERTENZE IMPORTANTI	58
SMALTIMENTO	62
ISTRUZIONI PER L'USO	63
NOTE SULLA RICARICA E L'AUTONOMIA.....	65
MODALITA' DI FUNZIONAMENTO CON AVVIAMENTO	66
PULIZIA.....	66
PARETE VIRTUALE (VIRTUAL WALL).....	69
DURANTE IL CICLO DI PULIZIA	69
UTILIZZO DEL ROBOT CON ELEVATA ESPOSIZIONE ALLA LUCE DEL SOLE	70
PROGRAMMAZIONE DELLA PULIZIA GIORNALIERA.....	70
IMPOSTAZIONE DELL'ORO E DEL GIORNO	70
IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA DI PULIZIA.....	70
PULIZIA E MANUTENZIONE	71
PULIZIA PERIODICA DELLA SPAZZOLA LATERALE E SOSTITUZIONE IN CASO DI DANNEGGIAMENTO.....	71
PULIZIA PERIODICA DELLA TURBO SPAZZOLA CENTRALE	71
PULIZIA DEL CONTENITORE DELLA POLVERE PREFERIBILMENTE DOPO OGNI UTILIZZO	72
PULIZIA SENSORI	73
RICERCA GUASTI	74
CARATTERISTICHE	75

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI.

PER UN UTILIZZO SICURO, SEGUIRE TUTTE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA DI SEGUITO RIPORTATE

PERICOLO PER I BAMBINI

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli da ciò derivanti.
2. I bambini non devono giocare con questo apparecchio
3. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini a meno che non siano sorvegliati.
4. Non lasciar pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
5. Informare tutte le persone a casa del funzionamento in atto del Robot. Prestare massima attenzione ai bambini ed agli animali durante l'uso.
6. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
7. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

PERICOLI DA CORRENTE ELETTRICA E BATTERIE

8. Accertarsi che la tensione dell'apparecchio corrisponda a quella della vostra rete elettrica.
9. Per ricaricare il robot, utilizzare la stazione di ricarica ed il caricabatterie fornito con l'apparecchio

10. Prima di utilizzare l'apparecchio, di azionare gli interruttori dell'apparecchio, di inserire la spina o toccare il cavo di collegamento, accertarsi sempre di avere le mani asciutte.
11. Interrompere il collegamento tra l'apparecchio e la rete elettrica prima di togliere le batterie dall'apparecchio.
12. Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.
13. Le batterie, se ingerite, possono essere mortali. Pertanto, conservare le batterie in un luogo inaccessibile ai bambini piccoli. In caso di ingerimento di una batterie, consultare immediatamente un medico.
14. Fare attenzione ad inserire correttamente le batterie. Fare attenzione alla polarità (+) positiva/(-) negativa indicata sulla batteria e nel vano batterie. L'introduzione non corretta delle batterie può comportare la fuoriuscita del liquido o in casi estremi provocare incendi ed esplosioni.
15. Togliere le batterie dall'apparecchio, se questo non verrà utilizzato per un lungo periodo. In caso contrario potrebbe uscire del liquido, danneggiando l'apparecchio.
16. Non esporre le batterie a condizioni estreme. Non esporre le batterie ad eccessivo calore (p.es. in pieno sole o vicino al fuoco) e non gettarle mai nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere. Inoltre sussiste un maggiore pericolo di fuoriuscita del liquido.
17. Le batterie non devono essere ricaricate o riattivate in altro modo, non devono essere aperte, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
18. Nel caso fosse fuoriuscito l'acido della batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido, lavare immediatamente la zona con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico.
19. In caso di sostituzione inappropriata delle batterie sussiste il pericolo di esplosione. Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo o di un tipo equivalente.
20. Togliere le batterie scariche dall'apparecchio.
21. Batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
22. Utilizzare esclusivamente batterie di buona qualità. Batterie di minore qualità possono causare danni in seguito alla fuoriuscita del liquido in esse contenuto.
23. Prima di smaltire l'apparecchio, togliere la batteria.

PERICOLO DERIVANTE DA ALTRE CAUSE

24. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
25. Non mettere l'apparecchio sopra o in prossimità di fonti di calore.
26. Non immergere mai il corpo del prodotto, la base di ricarica, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.
27. Quando l'apparecchio non è in funzione, rimuoverlo sempre dalla base di ricarica o disconnetterlo dal caricabatterie e spegnere l'interruttore di accensione prima di inserire o togliere le singole parti o prima di eseguire la pulizia.
28. Non usare l'apparecchio o la base di ricarica se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; tutte le riparazioni devono essere eseguite solamente dal centro assistenza o da tecnici autorizzati, in modo da prevenire ogni rischio.
29. In caso di sostituzione e/o manutenzione dell'alimentatore o del cavo elettrico di alimentazione, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.
30. In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, l'apparecchio non deve essere utilizzato ma portato al più vicino Centro Assistenza per la sostituzione delle stesse.
31. L'apparecchio funziona con batterie ricaricabili, pertanto alla fine della sua vita non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
32. L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
33. Ricaricare ed utilizzare l'apparecchio solo in luoghi chiusi.
34. Si prega di osservare le ulteriori indicazioni nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.

**ATTENZIONE POSSIBILI DANNI MATERIALI**

35. Non aspirare cenere, pezzi di vetro, calcinacci, oggetti appuntiti o taglienti e liquidi.
36. Evitare che indumenti o parti del corpo si incastrino nelle ruote o nelle spazzole rotanti del Robot.
37. L'apparecchio non deve entrare a contatto con sigarette, accendini, fiammiferi o altri oggetti infiammabili.
38. Non appoggiare mai oggetti sul corpo del Robot, non sedersi mai sopra.
39. Prima dell'uso, raccogliere quanto presente sul pavimento (rimuovere tutti gli oggetti fragili ed i cavi, indumenti, carte, tende, ed evitare frange di tappeti, in quanto potrebbero rimanere incastrati nell'apparecchio e far cadere oggetti da tavoli o scaffali).
40. Il Robot non deve essere usato senza filtri, oppure qualora i filtri siano rotti o danneggiati.
41. Non aspirare mai su superfici bagnate.
42. Non aspirare mai liquidi o residui di candeggina, vernice o altri prodotti chimici o sostanze umide.
43. Scollegare sempre il Robot o la base di ricarica dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.
44. Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali, approvati dal costruttore.
45. Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
46. In caso di utilizzo di prolunghe elettriche, quest'ultime devono essere adeguate alla potenza dell'apparecchio, onde evitare pericoli all'operatore e per la sicurezza dell'ambiente dove si opera. Le prolunghe non adeguate possono provocare anomalie di funzionamento.
47. Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia.

SMALTIMENTO

► Indicazioni per lo smaltimento in conformità alla direttiva UE 2002/96/CE

Il Vostro aspirapolvere viene imballato in modo tale da evitare danni durante il trasporto.

Gli imballi sono composti da materie prime e, di conseguenza, sono riciclabili oppure possono essere inseriti nuovamente nel ciclo vitale delle materie prime.

Non gettare via il materiale impiegato per gli imballi ma consentirne il riciclaggio.

Imballo dell'apparecchiatura:

- Depositare gli imballi di carta, cartone e cartone ondulato nei punti di raccolta della carta
- Depositare anche le parti di imballo di plastica e la pellicola negli appositi punti di raccolta.



PS



PP



LDPE

Negli esempi per la marchiatura della plastica viene riportato quanto segue: PE per polietilene, il numero identificativo 02 per PE-HD, 04 per PE-LD, PP per polipropilene, PS per polistirolo.



PVC



HDPE



PET



Il prodotto, alla fine della propria vita utile, non deve essere trattato come un rifiuto domestico generico ma deve essere portato in un punto di raccolta differenziata per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo apposto sul prodotto o sul manuale si riferisce a quanto sopra.

I materiali sono riciclabili come indicato dalla propria marchiatura. Il riciclaggio, il riutilizzo del materiale o le altre forme di trattamento delle apparecchiature usate permettono di dare un importante contributo alla tutela ambientale.

Smaltire le apparecchiature fuori uso conformemente alle direttive locali.

Rivolgersi alla propria amministrazione comunale locale per informazioni in merito ai punti di smaltimento autorizzati.



Attenzione!



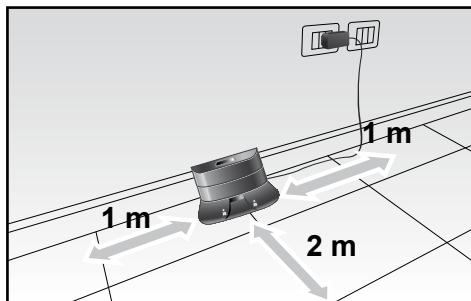
Le pile usate non devono essere gettate nella spazzatura. Provvedere all'eliminazione presso punti di raccolta differenziata o rimandarle presso il punto vendita in cui si sono acquistate o presso i centri autorizzati.

ISTRUZIONI PER L'USO

- **POSIZIONARE LA BASE DI RICARICA (N)** su una superficie rigida e contro un muro libero da ostacoli per 1 metro per ciascun lato e per circa 2 metri frontalmente.

Inserire la spina del cavo di alimentazione (I) nella relativa presa (Q) posta sulla base di ricarica e quindi collegare il caricabatteria alla rete elettrica.

La spia di alimentazione (P) della base di ricarica si accenderà confermandone il corretto collegamento.



- **ACCENDERE L'INTERRUTTORE (Z)**, posto sulla base del prodotto, portandolo in posizione ON, per consentirne la ricarica ed il successivo funzionamento. La corretta accensione sarà segnalata dal lampeggiamento delle icone (14-15-17-18).



Attenzione!

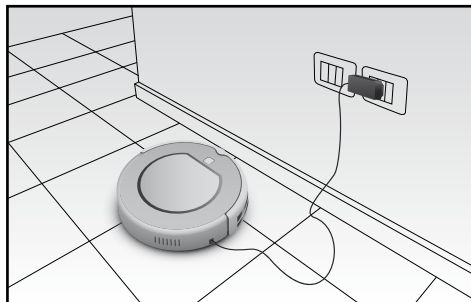
Qualora il Robot venga collegato alla rete elettrica senza che sia stato previamente acceso mediante tasto ON, sul display comparirà il codice di errore "E10", le icone 14-15-17-18 lampeggeranno e sarà emesso un segnale acustico intermittente per avvertire della mancata ricarica.

- **CARICARE LA BATTERIA:**

Il Robot viene alimentato da una batteria al litio ricaricabile.

Le modalità di ricarica sono:

- a) *Direttamente mediante adattatore (I)*
Inserire la spina del caricabatterie (I) direttamente nella presa (K) posta sul corpo del prodotto (R).



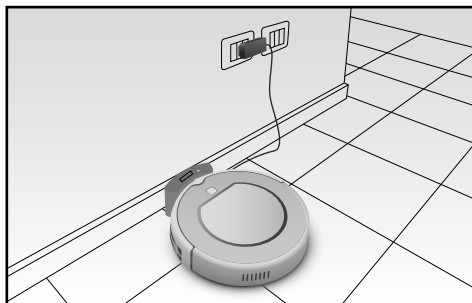
Attenzione!

Non utilizzare mai questa modalità di ricarica quando il Robot è stato programmato per una accensione posticipata (vedi capitolo "Programmazione della pulizia giornaliera"), in modo da evitare danni al cavo e al prodotto in fase di inizio del ciclo di pulizia.

b) *Mediante base di ricarica (N)*

Dopo aver correttamente installato la "Home Base", posizionare il Robot sulla base di ricarica assicurando che i poli di ricarica (W) combacino con i contatti di ricarica (L) della base.

I contatti di ricarica della "Home Base" hanno un basso voltaggio e non costituiscono alcun pericolo.

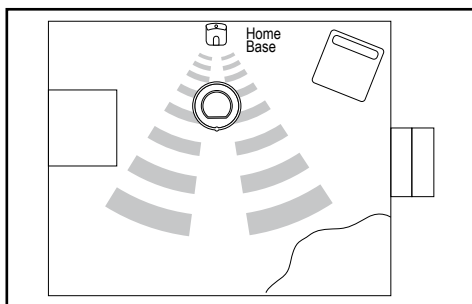


c) *Auto-ricarica:*

Il Robot rientrerà automaticamente alla "Home Base" quando le batterie staranno per esaurirsi.

A tal fine sarà necessario che possa trovare il segnale a infrarossi della "Home Base" che deve pertanto essere posizionata nella stessa stanza in cui avverrà la pulizia.

Se il Robot non è in grado di rientrare alla base al primo tentativo, continuerà a tentare fino a che non riuscirà a posizionarsi correttamente su di essa.



Attenzione!

Il Robot non potrà rientrare alla base di ricarica se quest'ultima non è collegata alla rete elettrica; in tal caso la funzione aspirante decrescerà fino ad esaurirsi e il Robot si spegnerà.



Attenzione!

Qualora il Robot si trovi in una stanza diversa dalla base di ricarica non sarà in grado di ricevere il segnale di richiamo.



Attenzione!

Accertarsi che il cavo di alimentazione non intralci il passaggio del Robot, evitando così il rischio di blocco delle spazzole rotanti.

NOTE SULLA RICARICA E L'AUTONOMIA

**Attenzione!**

Prima del primo utilizzo, è necessario ricaricare l'apparecchio per almeno 12 ore. Una ricarica di durata inferiore potrebbe compromettere la vita delle batterie.

Nelle successive ricariche il tempo di ricarica è di 2,5 h per assicurare un completo ciclo di pulizia di 80 minuti.

Tempo prima ricarica	12 h
Tempo successive ricariche	2,5 h
Autonomia di funzionamento	85 min

Stato del Robot	Stato del display (12)
Durante la carica	Il display visualizzerà "1111", con ripetizione da destra verso sinistra.
Batteria scarica	Il display visualizzerà "Lo"
Carica conclusa	Il display visualizzerà "FULL"

La batteria ha una vita di centinaia di cicli di pulizia se utilizzata in modo adeguato.

Per prolungarne il più possibile la vita, mantenendo inalterata l'autonomia di funzionamento, occorre attenersi ad alcune importanti regole di utilizzo:

- ricaricare il Robot frequentemente;
- ricaricare completamente la batteria prima di ogni ciclo di pulizia;
- tenere Robot sempre collegato all'alimentazione;
- se non si intende utilizzare l'apparecchio per molto tempo, caricare completamente le batterie, spegnere l'apparecchio mediante l'interruttore (Z), estrarre le batterie e conservarle in luogo fresco e asciutto;
- dopo un prolungato non utilizzo procedere con una nuova completa ricarica.

**Attenzione!**

Evitare di lasciare le batterie scariche per molto tempo in quanto potrebbero subire danni.

**Attenzione!**

Evitare di ricaricare a temperatura inferiore ai 4°C o superiore a 40°C.

In caso di esaurimento delle batterie, provvedere alla sostituzione togliendo il coperchio batterie (Y) mediante la rimozione delle viti.

Le batterie di tipo Li-ion 14V 2200 mAh possono essere acquistate presso i Centri Assistenza Autorizzati.

MODALITA' DI FUNZIONAMENTO CON AVVIAMENTO

Una volta terminato il ciclo di ricarica, sul display dell'apparecchio comparirà la scritta "FULL" e sarà possibile attivare il Robot e iniziare il ciclo di pulizia. Per avviare il Robot occorre verificare il suo stato

	Spie	Stato del Robot
"Pausa"	Tasto "CLEAN" acceso e icone 14-15-17-18 lampeggianti	È in pausa, in attesa di comandi.
"Stand-by"	Tasto "CLEAN" e icone 14-15-17-18 spente	È acceso (interruttore (Z) su ON) ma deve essere attivato prima di poter impartire comandi.

- a) Se il Robot è in **"pausa" (non si muove e le icone 14-15-17-18 lampeggiano)**, significa che è in attesa di comandi:
- per avviare un ciclo di pulizia occorre premere una sola volta il tasto "CLEAN" oppure premere, a seconda delle esigenze, uno tra i pulsanti posti sul pannello comandi (B) sul corpo dell'apparecchio;
 - per portarlo da "pausa" a "stand-by" occorre premere il tasto "CLEAN" per 3 secondi oppure attendere 20 secondi finché le icone da lampeggianti si spegneranno.
- b) Se il Robot è in **"stand-by" (non si muove e le icone e tasto "CLEAN" sono spenti)**, significa che è acceso ma che deve essere attivato prima di poter impartire comandi; quindi per avviare il ciclo di pulizia occorre premere il tasto "CLEAN" 2 volte:
- una prima volta per attivarlo e riportarlo in "pausa": le icone 14-15-17-18 inizieranno a lampeggiare;
 - una seconda volta per avviare la pulizia: il pulsante "CLEAN" si illumina.

PULIZIA

Una volta attivato il ciclo di pulizia per interromperlo occorre premere una sola volta il tasto "CLEAN"; in questo modo anche le icone inizieranno a lampeggiare.

- con una semplice pressione per portarlo in "pausa", attendendo i 20 secondi perché entri automaticamente in "stand-by";
- con una pressione protratta per 3 secondi se si desidera portarlo direttamente in "stand-by".



Attenzione!

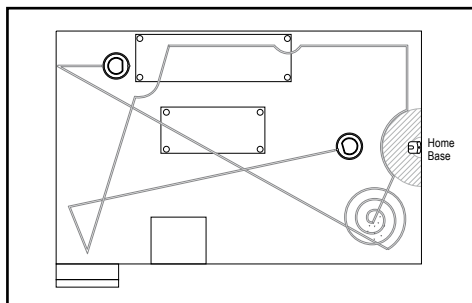
Non appena il ciclo di pulizia verrà interrotto tramite il tasto "CLEAN", la potenza aspirante aumenta per circa 3-5 secondi prima che il robot passi in modalità stand by/pausa. Questo succede per garantire una migliore pulizia della superficie sotto il Robot stesso.

Tramite telecomando o tramite touch screen è possibile selezionare varie modalità di pulizia:

1) Pulizia AUTOMATICA:

Premendo il tasto "CLEAN", il Robot pulirà la stanza autonomamente, adattando automaticamente il proprio percorso in ragione degli ostacoli presenti sul pavimento, applicando in maniera alternata:

- movimenti a spirale
- movimenti lineari perimetrali
- movimenti lineari diagonali
- "SPOT cleaning" automatico: movimenti a spirale accelerati e maggiore potenza aspirante quando, tramite i sensori di rilevamento polvere, intercetterà un'area particolarmente sporca. La funzione si interromperà automaticamente dopo aver pulito l'area, oppure potrà essere interrotta mediante il tasto "CLEAN".



Attenzione!

Per ottenere una pulizia efficiente ed assicurare che il Robot copra l'intera superficie della stanza senza lasciare scoperte alcune zone e nel minor tempo possibile, è necessario sgomberare il più possibile il pavimento da ostacoli.



Attenzione!

Per evitare che il Robot rimanga bloccato rimuovere o sollevare cavi elettrici e fili che potrebbero attorcigliarsi intorno alle spazzole rotanti minacciando la caduta dell'arredo dalla mobilia o la rottura dello stesso.

2) SPOT cleaning:

quando si desidera concentrare la pulizia su un'area circoscritta, è possibile selezionare, mediante il tasto "⦿" del telecomando o il tasto "SPOT" sul Robot, la funzione Spot cleaning (per la modalità di funzionamento fare riferimento a quanto descritto in precedenza).

3) Pulizia perimetrale:

posizionare il Robot in prossimità di un bordo (es. muro, mobile) e premere il tasto "◻" del telecomando. Il Robot si muoverà lungo tutto il perimetro. Sul display apparirà il simbolo del perimetro "◻ ◻ ◻ ◻".



Attenzione!

Se posizionato nel centro della stanza, il Robot potrebbe non essere in grado di individuare e raggiungere il perimetro da coprire.

E' possibile interrompere la pulizia perimetrale mediante il tasto "CLEAN" con cui tornerà in "pausa" e/o "stand-by". La pulizia perimetrale si interromperà automaticamente quando il Robot intercetterà la base di ricarica o una volta esaurita la batteria.

4) Pulizia lineare:

utilizzando gli appositi pulsanti (8) sul telecomando è possibile direzionare il Robot anche mentre è in movimento. Sul display apparirà il seguente simbolo “”.

**Attenzione!**

Se direzionato manualmente verso i dislivelli il robot potrebbe cadere, in quanto il comando manuale prevale sul sensore di riconoscimento del vuoto.

**Attenzione!**

Se direzionato manualmente tenere sempre presente che i sensori di riconoscimento del vuoto (T) sono posizionati nella parte anteriore della base.

5) Rientro alla base di ricarica:

mediante il tasto “” del telecomando o il tasto “HOME” sul Robot, è possibile farlo rientrare alla base quando si desidera.

Valgono o le medesime indicazioni relative all'auto-ricarica:

- è necessario che il Robot possa intercettare il segnale a infrarossi della base di ricarica che deve pertanto essere posizionata nella stessa stanza in cui avverrà la pulizia;
- se il Robot non è in grado di rientrare alla base al primo tentativo, continuerà a tentare fino a che non riuscirà a posizionarsi correttamente.

**Attenzione!**

Il Robot non potrà rientrare alla base di ricarica, se quest'ultima non è collegata alla rete elettrica; in tal caso la funzione aspirante decrescerà fino ad esaurirsi e il Robot si spegnerà.

**Attenzione!**

Qualora il Robot si trovi in una stanza diversa dalla base di ricarica, non sarà in grado di ricevere il segnale di richiamo.

**Attenzione!**

Durante il rientro alla base di ricarica la funzione di aspirazione è sospesa, pertanto anche il livello di rumorosità sarà attutito.

**Attenzione!**

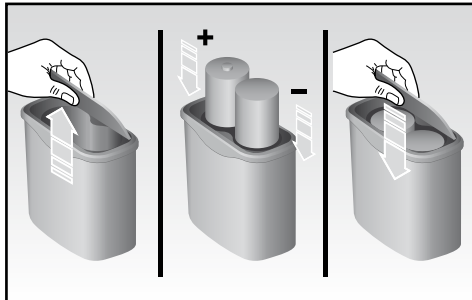
Se il Robot è in movimento, per selezionare la modalità di funzionamento dal telecomando, è necessario preventivamente riportarlo in “pausa” tramite il tasto “CLEAN” e, successivamente, procedere con la selezione della funzione desiderata.

PARETE VIRTUALE (VIRTUAL WALL)

Il "virtual wall" serve per evitare che il Robot entri in zone in cui l'accesso non è consentito. Per risultati migliori, posizionare il "virtual wall" all'esterno dell'accesso alla zona che si desidera inibire.

Il "virtual wall" può avere un raggio di azione fino a 3 metri.

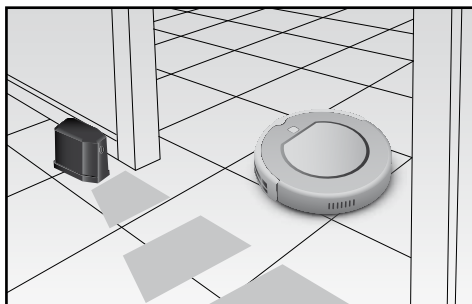
- Installare innanzitutto le batterie nell'apposito alloggiamento (tipo AA) dopo aver sollevato il coperchio inferiore (3) come mostrato in figura. Per chiudere il coperchio, dopo averne inserito un lato nella fessura, montare a pressione l'altra estremità.



Attenzione!

In caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

- Posizionare il "virtual wall" nella posizione in cui dovrà lavorare ed accendere l'interruttore (2). Rivolgere l'indicazione "1)" presente sul "virtual wall" verso l'area in cui dovrà dirigersi il segnale.
- Spegnerne l'interruttore (2) in caso di mancato utilizzo del "virtual wall".



DURANTE IL CICLO DI PULIZIA

Il tempo di copertura di una stanza può variare a seconda della tipologia di pavimento, della quantità di ingombri che il Robot può incontrare nel suo percorso e dei possibili dislivelli presenti sul pavimento. Grazie ai sensori anticollisione frontali, il Robot riesce ad intercettare le superfici (pareti, mobili...) evitando di collidere con essi. Qualora invece l'ostacolo sia rappresentato da angoli o parti tubolari della mobilia, sarà possibile un lieve urto. Grazie invece agli speciali sensori anti-caduta posti sulla base, il Robot è in grado di riconoscere i dislivelli del pavimento o il vuoto evitando così di cadere da scale o ripiani. Il Robot inoltre riesce a superare dislivelli, come soglie e tappeti, e a divincolarsi da ostacoli (tubi, piantane, ecc..) di altezza non superiore a 1 cm.



Attenzione!

In caso di pulizia di tappeti, evitare che il Robot venga a contatto con frange ed evitare la pulizia di tappeti a pelo lungo in quanto potrebbe attorcigliarsi attorno alle spazzole rotanti.

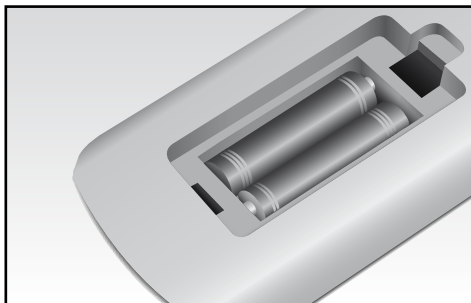
UTILIZZO DEL ROBOT CON ELEVATA ESPOSIZIONE ALLA LUCE DEL SOLE

In caso di utilizzo del prodotto in stanze ad alta esposizione solare consigliamo di chiudere le persiane diminuendo in parte l'esposizione per ovviare a infrazioni che potrebbero modificare impropriamente la direzione ed il percorso del prodotto.

PROGRAMMAZIONE DELLA PULIZIA GIORNALIERA

Tramite il telecomando è possibile programmare l'orario di inizio del ciclo di pulizia giornaliero, variabile per un massimo di 7 giorni.

Installare innanzitutto le due batterie (tipo AAA oppure R03) nell'apposito alloggiamento posto sul retro del telecomando dopo aver sollevato l'apposito coperchio. Per chiudere il coperchio, dopo averne inserito un lato nella fessura, montare a pressione l'altra estremità.



Per programmare l'orario di funzionamento è necessario prima impostare l'orologio.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA E DEL GIORNO

L'impostazione dell'ora e del giorno corrente viene effettuata esclusivamente tramite il touch screen sul Robot:

- Premere il pulsante "CLOCK" per 5 secondi per entrare nel settaggio dell'orologio.
- Premere i pulsanti "SPOT" e "HOME" per impostare le ore; in seguito premere pulsante "CLOCK" per passare ai minuti.
- Premere i pulsanti "SPOT" e "HOME" per impostare i minuti.
- Premere il pulsante "PLAN" per impostare il giorno della settimana, da lunedì "MON" a domenica "SUN".
- Premere "CLEAN" per confermare ed uscire.
- Per cancellare il settaggio occorre tenere premuto il pulsante "PLAN" per 3-5 secondi.
- Per visualizzare l'orario e il giorno corrente premere il pulsante "CLOCK" quando il robot è in modalità "pausa".

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA DI PULIZIA

1) Tramite pannello comandi (B) sul corpo dell'apparecchio:

- Premere il pulsante "CLEAN" per portare il Robot in modalità "pausa".
- Premere il pulsante "PLAN" per entrare nella programmazione.
- Premere il pulsante "PLAN" per la scelta del giorno della settimana da programmare: da "MON" che significa lunedì, a "SUN" che significa domenica.
- Premere i pulsanti "SPOT" e "HOME" per impostare le ore; quindi premere "CLOCK" per passare ai minuti.
- Premere i pulsanti "SPOT" e "HOME" per impostare i minuti.
- Premere "CLEAN" per confermare ed uscire.
- Per cancellare il settaggio di tutta la settimana occorre tenere premuto il pulsante "PLAN" per 3-5 secondi.
- Per cancellare il settaggio del giorno selezionato occorre tenere premuto il pulsante "CLOCK" per 3-5 secondi.

2) Tramite telecomando:

- Premere il pulsante "CLEAN" per portare il Robot in "pausa".
- Premere il pulsante "⌚" per entrare nella programmazione e scegliere il giorno della settimana da programmare, premendo più volte "⌚": da "MON" che significa lunedì, a "SUN" che significa domenica.
- Premere i pulsanti "∧" e "∨" per impostare le ore e i minuti, ed i tasti "<" e ">" per passare dalle ore ai minuti, e viceversa.
- Premere "CLEAN" per confermare ed uscire.
- Per cancellare l'orario occorre impostare l'orario 00:00 e salvare.

**Attenzione!**

Un segnale acustico confermerà l'avvenuto salvataggio. Qualora non venisse emesso alcun suono procedere con una nuova impostazione e successivo salvataggio.

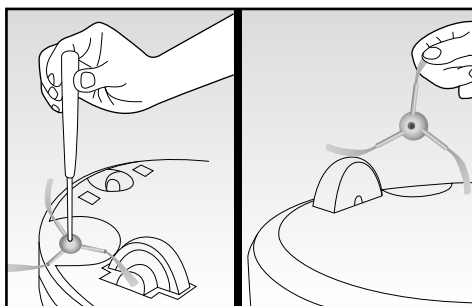
All'orario selezionato il Robot si muoverà dalla base di ricarica per iniziare il ciclo di pulizia e quindi tornare alla base per la ricarica a ciclo di pulizia concluso o qualora le batterie siano quasi scariche. Dal momento in cui ha inizio il rientro alla base, il Robot può impiegare fino a 30 minuti per intercettare il segnale e riposizionarsi sulla "Home Base".

PULIZIA E MANUTENZIONE

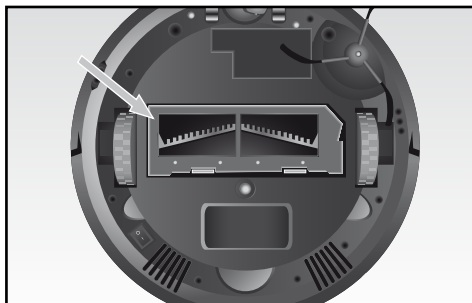
Per una corretta manutenzione del Robot è opportuno attenersi alle seguenti regole:

PULIZIA PERIODICA DELLA SPAZZOLA LATERALE E SOSTITUZIONE IN CASO DI DANNEGGIAMENTO.

- Rimuovere la vite posta al centro del supporto spazzola.
- Rimuovere la spazzola ed eventualmente sostituirla.

**PULIZIA PERIODICA DELLA TURBO SPAZZOLA CENTRALE**

- Rimuovere il supporto posto sulla cavità della spazzola.
- Estrarre la spazzola e pulirla accuratamente.
- Inserire nuovamente la spazzola e il supporto nella cavità.

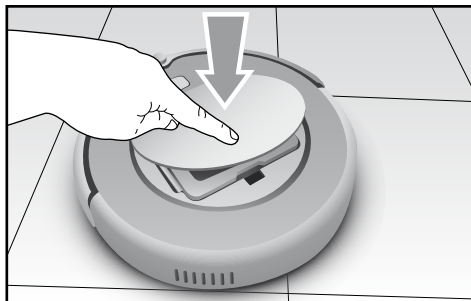


PULIZIA DEL CONTENITORE DELLA POLVERE PREFERIBILMENTE DOPO OGNI UTILIZZO

Non appena apparirà la scritta "DUST" sul display il Robot interromperà le operazioni di pulizia per tornare alla base di ricarica e sarà necessario procedere con la pulizia del contenitore della polvere e della fessura di aspirazione sporco (V).

Solo una volta svuotato il contenitore, il Robot riprenderà le operazioni di pulizia.

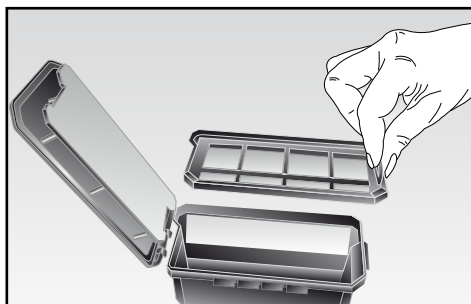
- Sollevare il coperchio (A) mediante una piccola ma incisiva pressione del logo "push": il coperchio si aprirà lentamente.



- Estrarre il contenitore mediante il comodo manico.



- Aprire il contenitore agendo sull'apposita linguetta laterale ed estrarre il filtro primario (J1) interno; pulirlo con l'apposito pennello (E) in dotazione ed eventualmente lavarlo se eccessivamente sporco.



- Rimuovere il filtro HEPA mediante l'apposita linguetta e pulirlo con l'apposito pennello

**Attenzione!**

Lavare il filtro HEPA ogni 15-30 giorni di utilizzo e sostituirlo ogni 6 mesi.

- Svuotare il contenitore e pulirlo con l'aiuto del pennello e/o lavarlo.
- Asciugati perfettamente tutti i componenti, procedere al montaggio prestando particolare attenzione all'inserimento del filtro Hepa nell'apposito alloggio.

**Attenzione!**

Controllare sempre che oggetti o cumuli di sporco non ostruiscano la bocchetta di aspirazione ed eventualmente rimuoverli con delicatezza con un panno morbido e asciutto, onde evitare l'azionamento continuo della funzione SPOT.

PULIZIA SENSORI

- Pulire delicatamente, con un panno morbido e asciutto, la fascia dei sensori e i punti di contatto con la base di ricarica
- Assicurarsi sempre che le ruote o il loro alloggiamento non siano ostruite dallo sporco.

RICERCA GUASTI

Codice sul display (12)	Causa	Soluzione
E01	La ruota sinistra non funziona.	Controllare la ruota sinistra.
E02	La ruota destra non funziona.	Controllare la ruota destra.
E04	Il corpo dell'apparecchio è sollevato.	Riposizionare il Robot sul pavimento.
E05	Difetto dei sensori per ostacoli bassi (T).	Pulire i sensori, se il problema persiste, richiedere la riparazione.
E06	Difetto dei sensori per ostacoli alti (F).	Controllare la sensibilità della fascia dei sensori e che non vi siano oggetti estranei.
E07	La spazzola sinistra non funziona.	Controllare la spazzola sinistra.
E08	La turbo spazzola centrale non funziona.	Controllare la turbo spazzola centrale.
E09	Il corpo dell'apparecchio si è bloccato.	Muovere il Robot e riavviare.
E10	Il corpo dell'apparecchio viene messo in carica con l'interruttore (Z) su OFF.	Portare l'interruttore (Z) su ON.
E11	Malf funzionamento prodotto.	Spegnere l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza autorizzato.
E12	Malf funzionamento prodotto.	Spegnere l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza autorizzato.
E13	Malf funzionamento prodotto.	Spegnere l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza autorizzato.
E14	Assenza di batteria o Robot spento.	Assicurarsi che le batterie siano inserite o che il pulsante di accensione sia posizionato su ON.

Nota: se gli errori dovessero persistere resettare il Robot agendo sull'interruttore (Z) posto nella parte inferiore; se ciò non fosse sufficiente contattare il centro assistenza autorizzato.

CARATTERISTICHE

Tipologia	Caratteristica	Detail
Specifiche Meccaniche	Diametro	340 mm
	Altezza	80 mm
	Peso	2,8 Kg
Specifiche Elettriche	Tensione	14,4 V
	Tipo batterie	Li-ion 2200mAh
Specifiche di Pulizia	Capacità contenitore polvere	0,5 l
	Tipo ricarica	Ricarica Automatica / Manuale
	Modalità pulizia	Automatica, Turbo, Perimetrale, Pianificata giornalmente
	Tempo di carica	Circa 2,5 h
	Tempo di pulizia	85 minuti
Tipo pulsante Corpo Principale		Touch screen
Batterie parete virtuale (virtual wall)		Tipo AA
Batterie telecomando		(2x1,5V) Tipo AAA o R03



GARANZIA

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisi (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Indirizzo(i) assistenza:	Zeitlos Service c/o M+R Spedag Group Hirsrütiweg, CH-4303 Kaiseraugst
Numero verde:	00800-0934 8567
Denominazione produttore/importatore:	Ariete Deutschland GmbH Königsallee 61 40215 Düsseldorf - Germany
E-Mail:	info@zeitlos-vertrieb.de
Denominazione prodotto:	Robot aspiratore
Numero identificativo prodotto/produttore:	2714
Numero articolo:	38878
Periodo azione:	11/2014
Azienda e sede del rivenditore:	Aldi SUISSE AG Niederstettenstraße 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Descrizione del difetto:	
.....	
Nome dell'acquirente:	
CAP/Città:	Via:
Tel.Nr./E-Mail:	
Firma:	

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta új PROFIMASTER intelligens porszívó robotunkat, mely automatikusan végzi a padló alapos takarítását.

*A robot **szívó motorja és oldalsó forgó keféi és a középső forgó turbó kefe** révén feltakarítja a padlóról a szennyeződést, és eléri a szoba sarkait, a bútorok alatti és a fal melletti helyeket is.*

*A robot **körkörös, kerületi és egyenes vonalú mozgást végezve** a takarítandó felület teljes egészén végighalad. Bármilyen típusú padlón alkalmazható: parkettán, járócsempén, vinil burkolaton, linóleumon, valamint szőnyegeken.*

Speciális érzékelőinek köszönhetően a robot

- elkerüli vagy meghaladja az akadályokat
- elkerüli a bútoroknak ütközést
- elkerüli a szintkülönbségeket
- felismeri a padlón található szennyeződés fajtáját és annak függvényében változtatja szívókapacitását.

*A port egy könnyen kivehető és üríthető **tartályban** gyűjti, mely **Hepa szűrővel** van felszerelve, mely megfogja a finomporokat, a pollent, az állatszőrt és a mikrorészecskéket.*

*A robot **csendes** és környezetbarát, önműködően feltöltődik a **töltő dokkolóra való visszatérést** vezérlő rendszer révén. A napi takarítás a hét minden napján akár más-más időpontra is **programozható**.*

Érintőképernyős kijelzővel van felszerelve, távirányítóval működtethető, a beállítások a kijelzőn vagy a távirányítón is elvégezhetők.

Az Ön takarításra fordított idejét szabaddá tevő robot hamarosan nélkülözhetlenné válik az Ön otthonában!

FELELŐSSÉGVÁLLALÁS

A használati útmutató szerkesztője

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Gyártó:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Forgalmazó:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

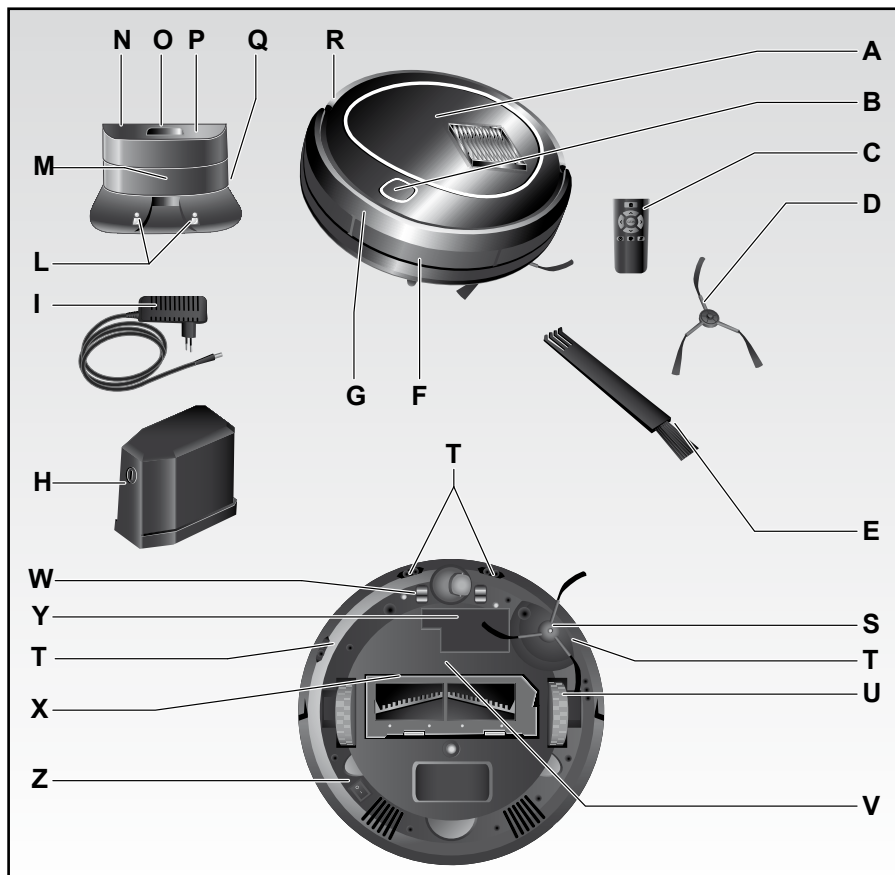


A jelen használati útmutatóban leírt termék megfelel az Európai Közösség következő irányelveinek:

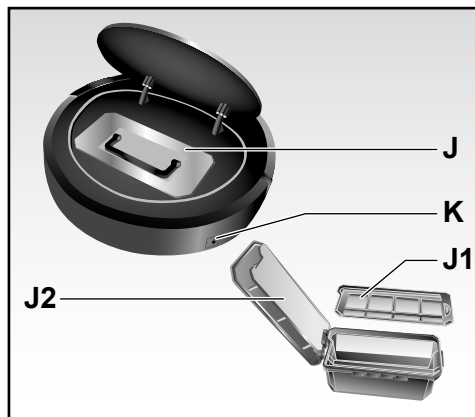
- 2006/95/EK alacsony feszültség irányelv
- 2004/108/EK elektromágneses összeférhetőség irányelv

A CE Megfelelőségi nyilatkozat a jelen használati útmutató végén található jótállási jegyen megadott címen igényelhető.

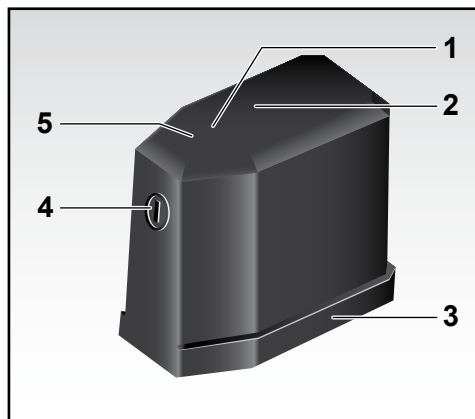
A ROBOT ÉS ALKATRÉSZEINEK LEÍRÁSA



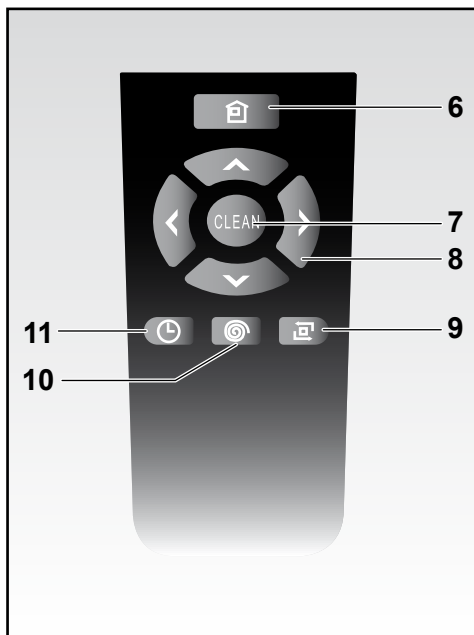
- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Portartály fedél | O | Távirányító tartó nyílás |
| B | Kijelző és vezérlőpanel (touch screen) | P | Tápfeszültség jelzőlámpa |
| C | Távirányító | Q | Tápkábel csatlakozó |
| D | Tartalék kefe | R | A készülék teste |
| E | Ecset a tisztításhoz | S | Oldalsó forgó kefe |
| F | Ütközésvédő érzékelők a magas akadályok érzékelésére | T | Ütközésvédő érintkezők alacsony akadályokhoz és leesésgátló érzékelők |
| G | Integrált infravörös jel vevő | U | Gumi kerekek |
| H | Virtuális fal (virtual wall) | V | Porbeszívó nyílás |
| I | Akkumulátor-töltő | Z | Be- és kikapcsoló gomb (ON/OFF) |
| L | Érintkező pontok a feltöltéshez | X | Középső forgó kefe |
| M | Infravörös jel adók | Y | Akkumulátor fedél |
| N | Töltő dokkoló ("HOME BASE") | W | A töltő dokkolóval érintkező pontok |



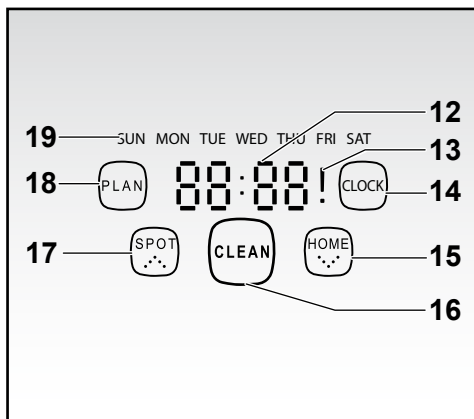
- J Portartály
- K Tápkábel csatlakozó
- J1 Primer szűrő
- J2 Hepa szűrő (2 db. extra)



- 1 Infravörös jel adók
- 2 Be- és kikapcsoló gomb
- 3 Alsó fedél
- 4 Jel kimenet
- 5 Jel kimenet jelzőlámpa



- 6 Töltő dokkolóra visszatérés gomb
- 7 „CLEAN” bekapcsoló gomb
- 8 Iránygombok
- 9 Kerületi takarítás gomb
- 10 „SPOT cleaning” gomb
- 11 Programozó gomb



- 12 Óra és információ kijelző
- 13 Hiba jelző
- 14 „CLOCK” gomb az érintőképernyőn
- 15 „HOME” töltő dokkolóra visszatérés gomb az érintőképernyőn
- 16 „CLEAN” világító bekapcsoló gomb az érintőképernyőn
- 17 „SPOT cleaning” gomb az érintőképernyőn
- 18 „PLAN” gomb az érintőképernyőn
- 19 A hét napjainak kijelzése angolul

TARTALOM

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK	83
ÁRTALMATLANÍTÁS	87
HASZNÁLATI UTASÍTÁS	88
TUDNIVALÓK A FELTÖLTÉSRŐL ÉS A MŰKÖDÉSI IDŐRŐL	90
MŰKÖDÉSI MÓD INDÍTÁSSAL	91
TAKARÍTÁS	91
VIRTUÁLIS FAL (VIRTUAL WALL)	94
A TAKARÍTÓCIKLUS ALATT	94
A ROBOT HASZNÁLATA ERŐS NAPFÉNYNEK KITETT HELYEN	95
A NAPI TAKARÍTÁS BEPROGRAMOZÁSA	95
AZ ÓRA ÉS A NAP BEÁLLÍTÁSA	95
A TAKARÍTÓPROGRAM BEÁLLÍTÁSA	95
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	96
AZ OLDALSÓ KEFE RENDSZERES TISZTÍTÁSA ÉS CSERÉJE KÁROSODÁS ESETÉN	96
A KÖZÉPSŐ TURBÓ KEFE RENDSZERES TISZTÍTÁSA	96
A PORTARTÁLY TISZTÍTÁSA LEHETŐLEG MINDEN HASZNÁLAT UTÁN	97
AZ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA	98
HIBAKERESÉS	99
JELLEMZŐK	100

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A JELEN ÚTMUTATÓT.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ÖSSZES ALÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁST!

VESZÉLY GYERMEKEKRE

1. A jelen készülék használata engedélyezett 8 évesnél idősebb gyermekek számára, továbbá csökkent testi, szellemi, illetve érzékelő képességgel rendelkező személyek számára, illetve a szükséges ismeretek és tapasztalatok hiányában, amennyiben a megfelelő felügyelet biztosított, vagy a készülék biztonságos használatra vonatkozó kioktatásuk megtörtént és ismerik a használatból származó kockázatokat.
2. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel!
3. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek felnőtt felügyelete nélkül.
4. Ne hagyja a kábelt gyermekek számára elérhető helyen.
5. Tájékoztassa otthona minden lakóját a robot működéséről. Különösen ügyeljen a gyermekekre és a háziállatokra a robot használata során.
6. A készülék hulladékként való selejtezésekor tegye működésképtelenné. Ajánlatos továbbá ártalmatlanná tenni a készülék azon részeit, melyek veszély forrását képezhetik különösen gyermekek számára, akik a készülékkel játszhatnak.
7. A csomagolás részeit soha ne hagyja gyermekek számára elérhető helyen, mivel számukra potenciális veszélyforrást jelentenek.

ELEKTROMOS ÁRAM ÉS AKKUMULÁTOROK MIATTI VESZÉLY

8. Ellenőrizze, hogy a készülék feszültsége megegyezik-e a helyi hálózati feszültség értékével.
9. A robot feltöltéséhez a tartozékként mellékelt töltő dokkolót és akkumulátor-töltőt kell alkalmazni.
10. A készülék használata, a kapcsolók beállítása, a villásdugó csatlakoztatása

- vagy a tápkábel megérintése előtt mindig ellenőrizze, hogy száraz-e a keze.
11. Szakítsa meg a készülék elektromos hálózati csatlakozását, mielőtt kivenné az akkumulátorokat.
 12. Az akkumulátorok hulladékként való kezelésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
 13. Az akkumulátorok lenyelése halált okozhat. Ezért tartsa az akkumulátorokat kisgyermek által nem elérhető helyen. Az akkumulátor lenyelése esetén forduljon azonnal orvoshoz.
 14. Ügyeljen az akkumulátorok megfelelő elhelyezésére. Vegye figyelembe a pozitív (+) és a negatív (-) pólusok jelzését az akkumulátoron illetve a rekeszben. Az akkumulátorok hibás behelyezése esetén a folyadék kifolyhat, vagy szélsőséges esetekben tüzesetet vagy robbanást okozhat.
 15. Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az akkumulátorokat. Ellenkező esetben a folyadék kifolyhat és károsíthatja a készüléket.
 16. Ne tegye ki az akkumulátorokat szélsőséges körülményeknek. Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek (pl. közvetlen napsugárzás, tűz) és soha ne dobja a tűzbe. Az akkumulátorok felrobbanhatnak. Növekedhet a folyadék kifolyásának kockázata.
 17. Az akkumulátorokat tilos újratölteni vagy más módon aktiválni, valamint szétszerelni, a tűzbe dobni vagy rövidre zární.
 18. Amennyiben sav folyt ki az akkumulátorból, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését. A savval való érintkezés esetén bő vízzel öblítse le az érintett testrészt és forduljon azonnal orvoshoz.
 19. Az akkumulátorok helytelen cseréje robbanásveszélyes. Csak azonos vagy egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátorokat.
 20. A lemerült akkumulátorokat vegye ki a készülékből.
 21. A nem újratölthető akkumulátorokat tilos újratölteni.
 22. Kizárólag jó minőségű akkumulátorokat használjon. A gyengébb minőségű akkumulátorok használata kárt okozhat a folyadékszívárgás miatt.
 23. A készülék selejtezése előtt vegye ki az akkumulátort.

**VESZÉLY EGYÉB OKOK MIATT**

24. Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, nap, stb.).
25. Ne helyezze a készüléket hőforrásokra vagy azok közelébe.

26. Soha ne mártsa vízbe vagy egyéb folyadékba a készülék testét, töltő dokkolóját, dugóját és villamos vezetéket, a tisztításhoz használjon nedves törölkendőt.
27. Amikor a készülék nem működik, vegye le a töltő dokkolóról vagy kösse le az akkumulátor-töltőről, kapcsolja ki a kapcsolót az egyes alkatrészek fel- és leszerelése vagy a készülék tisztítása előtt.
28. Ne használja a készüléket vagy a töltő dokkolót, ha a villamos kábel vagy a dugó sérült, vagy ha a készülék hibás; bármilyen javítást kizárólag a műszaki szerviz vagy felhatalmazott szakember végezhet a kockázatok megelőzése céljából.
29. A tápegység vagy a villamos tápkábel cseréje és/vagy karbantartása esetén forduljon a műszaki szervizhez.
30. Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, ne használja a készüléket, hanem forduljon a legközelebbi műszaki szervizhez az akkumulátorok cseréjéért.
31. A készülék feltölthető akkumulátorokkal működik, ezért élettartama végén a háztartási hulladékoktól külön kell selejtezni. A készülék leadható a helyi önkormányzatok által létrehozott szelektív gyűjtőtelepeken vagy a szolgáltatást biztosító márkakereskedőknél. Az elektromos háztartási gépek szelektív hulladékgyűjtés keretében történő selejtezése révén elkerülhetők a helytelen selejtezés okozta, a környezetet és az egészséget érintő negatív hatások, lehetővé teszi továbbá az újrahasznosítható anyagok visszanyerését, ezáltal jelentős energia- és erőforrás-megtakarítást eredményez. Az elektromos háztartási gépek szelektív hulladékgyűjtés keretében történő selejtezésének kötelező jellegét a készüléken feltüntetett, áthúzott szemétygyűjtő tartályt ábrázoló szimbólum jelzi. Soha ne dobja tűzbe az akkumulátorokat.
32. A készülék **KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA** készült, nem alkalmazható kereskedelmi vagy ipari környezetben.
33. Csak zárt helyiségben tölts fel és használja a készüléket.
34. Tartsa be a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** című fejezetbe foglalt további útmutatásokat.

**FIGYELMEZTETÉS A LEHETSÉGES ANYAGI KÁROKRA**

35. Ne porszívózzon fel hamut, üvegdarabokat, építési törmeléket, hegyes vagy éles tárgyakat, valamint folyadékot.
36. Kerülje, hogy ruházata vagy testrészei beakadjanak a robot kerekeibe vagy forgó keféibe.
37. A készülék nem érintkezhet cigarettával, öngyújtóval, gyufával vagy egyéb gyúlékony tárggyal.
38. Soha ne helyezzen tárgyakat a robot testére és ne üljön rá.
39. A használat előtt gyűjtse össze a padlón levő tárgyakat (távolítsa el a törékeny tárgyakat, kábeleket, ruhadarabokat, papírt, függönyöket; kerülje a rojtos szőnyegek használatát, mivel azok beakadhatnak a készülékbe és az asztalokra vagy polcokra helyezett tárgyak leesését okozhatják).
40. Ne használja a robotot szűrők nélkül, vagy hibás, károsodott szűrőkkel.
41. Soha ne porszívózzon vizes felületet!
42. Soha ne porszívózzon fel folyadékot vagy hipó, festék, egyéb vegyszer vagy nedves anyag maradékát.
43. Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, bontsa a robot vagy a töltő dokkoló hálózati csatlakozását.
44. A készülék biztonságos működésének érdekében használjon kizárólag eredeti, a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket és tartozékokat.
45. A dugó kihúzásakor fogja meg a dugót és húzza ki a hálózati aljzatból. Soha ne húzza a vezetéknél fogva.
46. Amennyiben elektromos hosszabbítókat használ, ezek feleljenek meg a készülék teljesítményének, ezzel elkerülhető a kezelő épségének veszélyeztetése és biztosítható a munkakörnyezet biztonsága. A nem megfelelő hosszabbítók működési rendellenességeket okozhatnak.
47. A jelen terméknek a gyártó engedélye nélküli módosítása esetén a biztonsági feltételek megszűnhetnek és a jótállás érvényét veszti.

ÁRTALMATLANÍTÁS

► Útmutató a 2002/96/EK európai irányelvnek megfelelő ártalmatlanításhoz

Az Ön által vásárolt porszívót csomagolása védi a szállítás során a károsodástól.

A csomagolás nyersanyagokból készült, ezért újrahasznosítható vagy visszaforgatható a nyersanyagok életciklusába.

Soha ne dobja el a csomagoláshoz használt anyagokat, hanem gondoskodjon az újrahasznosításáról.

A készülék csomagolása

- A papír, karton és hullámkarton csomagolást helyezze a szelektív papírgyűjtőbe.
- A műanyag és fólia csomagolást szintén a megfelelő gyűjtőhelyen helyezze el.



A műanyagok jelzése a következő:

PE - polietilén, azonosító száma 02 a PE-HD, 04 a PE-LD esetében, PP - polipropilén, PS - polisztirol.



A termék hasznos élettartama lejártakor nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását biztosító gyűjtőtelepen kell selejtezni. A terméken vagy a használati útmutatón feltüntetett szimbólum a fentiekre vonatkozik. Az anyagok újrahasznosíthatóságát a feltüntetett jelzések mutatják. Az anyagok újrahasznosítása, újrafelhasználása vagy a használt készülékek egyéb módon szelektív hulladékként való kezelése jelentős mértékben hozzájárul a környezet védelméhez.

A használaton kívüli készülékeket a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Forduljon a helyi önkormányzatához az engedélyezett gyűjtőhelyekre vonatkozó információkért.

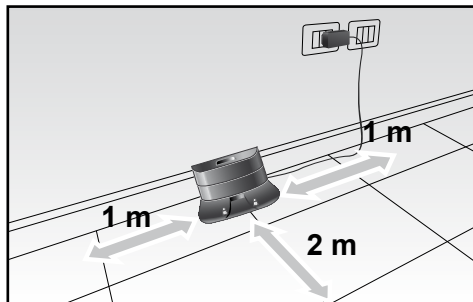


Figyelem!

A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba! A selejtezést a kijelölt szelektív gyűjtőhelyeken végezze vagy küldje vissza az elemeket a vásárlás helyszínére vagy az engedéllyel rendelkező lerakó telepekre.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- **ÁLLÍTSA A TÖLTŐ DOKKOLÓT (N)** stabil felületre, fal mellé, mindkét irányban 1 méteres és szemközt 2 méteres távolságban akadálymentes helyre. Dugja be a tápvezeték dugóját (I) a töltő dokkolón levő dugaljba (Q), ezután kösse be az akkumulátor-töltőt a hálózathoz. A töltő dokkoló tápfeszültség-jelzőlámpája (P) kigyullad, ez jelzi a helyes bekötést.



- **KAPCSOLJA A KAPCSOLÓT (Z)** a készülék alján az ON állásba a feltöltéshez és az azt követő működéshez. A sikeres bekapcsolást az ikonok villogása jelzi (14-15-17-18).



Figyelem!

Amennyiben a robotot az ON gombbal való bekapcsolás előtt kötik be a hálózathoz, a kijelzőn megjelenik az „E10” hibakód, az ikonok (14-15-17-18) villognak és szaggatott hangjelzés jelzi, hogy nem történt meg a feltöltés.

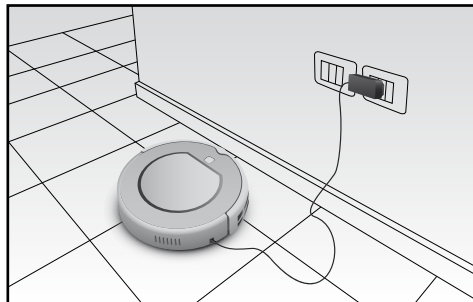
- **AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE:**

A robot tápellátását egy újratölthető lítium akkumulátor biztosítja.

A feltöltés elvégezhető:

- a) Közvetlenül az adapterrel (I)

Dugja az akkumulátor-töltő dugóját (I) a készülék testén levő (R) csatlakozóba (K).



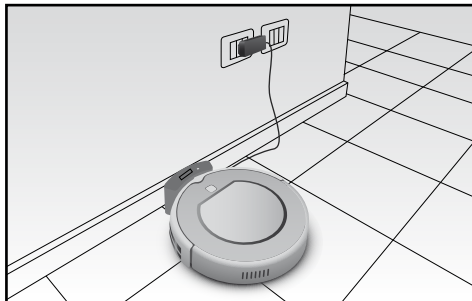
Figyelem!

Soha ne alkalmazza ezt a feltöltési módszert, ha a robot késleltetett bekapcsolásra van beprogramozva (lásd „A napi takarítás beprogramozása” c. fejezetet), ezzel elkerülheti a vezetékek és a készülék károsodását a takarító ciklus elindulásakor.

b) A töltő dokkolóval (N)

Miután megfelelően elhelyezte a „Home Base”-t, állítsa a robotot a töltő dokkolóra, ellenőrizze, hogy a töltő pólusok (W) csatlakozzanak a töltő érintkezőihez (L).

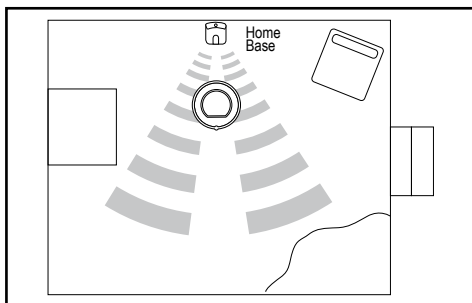
A „Home Base” töltő érintkezői kifeszültségűek, nem jelentenek veszélyt.



c) Önműködő töltéssel:

Amikor az akkumulátorok majdnem lemerültek, a robot visszatér a töltő dokkolóra. Ehhez az szükséges, hogy megtalálja a „Home Base” infravörös jelét, ezért a dokkolót abban a szobában kell elhelyezni, amelyet a robot takarít.

Ha a robot nem képes visszatérni első próbálkozásra a dokkolóra, addig próbálkozik, amíg el nem helyezkedik rajta.

**Figyelem!**

A robot nem térhet vissza a töltő dokkolóra, ha ez nincs csatlakoztatva a hálózati dugaljhoz, ebben az esetben a szívteljesítmény csökken, majd megszűnik és a robot kikapcsolódik.

**Figyelem!**

Ha a robot és a töltő dokkoló nincsenek ugyanabban a szobában, a készülék nem érzékeli a hívójelet.

**Figyelem!**

Ellenőrizze, hogy a tápvezeték ne akadályozza a robot útvonalát és ne okozza a forgó kefék megakadását.

TUDNIVALÓK A FELTÖLTÉSRŐL ÉS A MŰKÖDÉSI IDŐRŐL



Figyelem!

Az első alkalommal történő használat előtt legalább 12 órán át töltsen fel a készüléket. Ennél rövidebb időtartamú feltöltés esetén az akkumulátorok élettartama károsodhat.

A következő feltöltések időtartama 2,5 óra, ez 80 órás komplett takarítóciklust biztosít.

Első feltöltés időtartama	12 óra
Következő feltöltések időtartama	2,5 óra
Működési idő	85 perc

A robot állapota	A kijelző állapota (12)
A feltöltés alatt	A kijelzőn az „1111” jelzés látható, jobbról balra ismétlődve
Az akkumulátor lemerült	A kijelzőn a „Lo” jelzés látható
Feltöltés befejeződött	A kijelzőn a „FULL” jelzés látható

A megfelelően használt akkumulátor élettartama több száz takarítóciklusra kiterjed.

A változatlan működési idő melletti lehető leghosszabb élettartam érdekében be kell tartani néhány fontos használati szabályt:

- gyakran töltsen fel a robotot;
- minden takarítóciklus előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort;
- a robot legyen mindig csatlakoztatva a tápegységhez;
- ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, töltsen fel teljesen az akkumulátorokat, kapcsolja ki a készüléket a kapcsolóval (Z), vegye ki belőle az akkumulátorokat és tárolja azokat hűvös, száraz helyen;
- huzamosabb használaton kívüli idő elteltével töltsen fel ismét teljesen az akkumulátorokat.



Figyelem!

Ne hagyja hosszú ideig feltöltetlen állapotban az akkumulátorokat, mivel károsodhatnak.



Figyelem!

Ne végezze a feltöltést 4°C-nál alacsonyabb vagy 40°C-nál magasabb hőmérsékleten.

Amennyiben az akkumulátor nem működik, cserélje ki: vegye le a fedelet (Y) a csavarok kicsavarozásával.

Az Li-ion 14V 2200 mAh típusú akkumulátorok a márkaszervizben kaphatók.

MŰKÖDÉSI MÓD INDÍTÁSSAL

Amikor a töltési ciklus befejeződött, a készülék kijelzőjén megjelenik a „FULL” jelzés, a robot bekapcsolható és a takarítóciklus megkezdhető. A robot beindításához ellenőrizze az alábbiakat:

	Jelzőlámpák	A robot állapota
„Szünet”	A „CLEAN” gomb világít és az 14-15-17-18. ikonok villognak	Szünet állapotban van, parancsra vár.
„Stand-by”	A „CLEAN” gomb és a 14-15-17-18. ikonok nem világítanak	Be van kapcsolva (Z) kapcsoló ON), de aktiválni kell, és csak azután lesz vezérelhető.

- a) Ha a robot **„szünet” állapotban van (nem mozog és a 14-15-17-18. ikonok villognak)**, ez azt jelenti, hogy parancsra vár:
- a takarítóciklus indításához nyomja meg egyszer a „CLEAN” gombot vagy nyomja meg a készüléken levő vezérlőpanel (B) gombjainak egyikét;
 - a „szünet” állapotból „stand-by” állapotra váltáshoz tartsa nyomva a „CLEAN” gombot 3 másodpercig vagy várjon 20 másodpercet, míg a villogó ikonok ki nem kapcsolnak
- b) Ha a robot **„stand-by” állapotban van (nem mozog és az ikonok, valamint a „CLEAN” gomb nem világítanak)**, ez azt jelenti, hogy be van kapcsolva, de aktiválni kell, és csak azután lesz vezérelhető; tehát a takarítóciklus indításához nyomja meg kétszer a „CLEAN” gombot:
- először a készülék aktiválásához és „szünet” állapotba kapcsolásához: a 14-15-17-18. ikonok villogni kezdenek;
 - másodszor a takarítás bekapcsolásához: a „CLEAN” gomb kigyullad.

TAKARÍTÁS

Miután beindította a takarítóciklust, a megszakításához nyomja meg egyszer a „CLEAN” gombot, az ikonok villogni kezdenek.

- egyszerű gombnyomással „szünet” állapotba kapcsolhatja, várjon 20 másodpercet az automatikus „standby”-ra.
- 3 másodpercig tartó gombnyomással, ha közvetlenül „stand-by”-ba kívánja kapcsolni.



Figyelem!

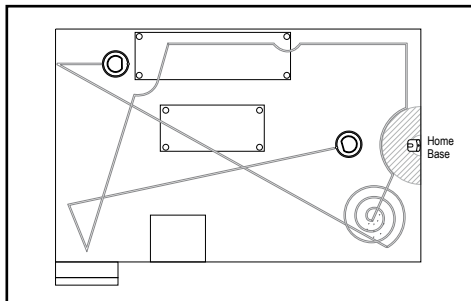
Amint a takarítási ciklust megszakítja a „CLEAN” gomb megnyomásával, a szívótelszítmény kb. 3-5 másodpercig emelkedik, és a robot csak ezután áll át „stand-by/szünet” állapotra. Ennek a funkciónak az a célja, hogy biztosítsa a robot alatti felület tisztítását.

A távirányító vagy az érintőképernyő révén választhat a takarítási üzemmódok között:

1) AUTOMATIKUS takarítás:

A „CLEAN” gomb megnyomására a robot automatikusan kitakarítja a szobát, önműködően hozzáigazítja útvonalát a padlón levő akadályokhoz úgy, hogy váltakozva végez:

- spirális mozgást
- kerületi egyenesvonalú mozgást
- kerületi keresztirányú mozgást
- automatikus „SPOT clening”: gyorsított, nagyobb szívóteljesítménnyel végzett spirális mozgás, amikor a szennyeződéserzékelők különösen szennyezett területet észlelnek. A funkció automatikusan megszakad a terület megtisztítása után, vagy kézzel megszakítható a „CLEAN” gomb megnyomásával.



Figyelem!

A lehető legrövidebb idő alatti végzett hatékony takarítás érdekében és annak biztosítására, hogy a robot a szoba teljes felületét bejárja anélkül, hogy kihagyna egyes területeket, lehetőség szerint távolítsa el az akadályokat a padlóról.



Figyelem!

A robot megakadásának elkerülésére távolítsa fel vagy helyezze magasabbra a villamos kábeleket és vezetékeket, melyek a forgó kefék köré tekeredve a berendezési tárgyak leesését vagy eltörését okozhatják.

2) SPOT cleaning:

amikor egy lehatárolt területen kívánja elvégezni a takarítást, a távirányító „” gombjával vagy a robot „SPOT” gombjával bekapcsolhatja a Spot cleaning funkciót (működésének leírását lásd fentebb).

3) Kerületi tisztítás:

helyezze a robotot egy fal vagy bútor közelébe és nyomja meg a távirányító „” gombját. A robot a kerület mentén fog végighaladni. A kijelzőn megjelenik a „” kerület szimbólum.



Figyelem!

Ha a robotot a szoba közepére helyezi, megtörténhet, hogy a készülék nem találja meg és nem éri el a végigjárandó kerületet.

A kerületi takarítás megszakítható a „CLEAN” gombbal, ekkor visszavált a „szünet” és/vagy „stand-by” állapotra. A kerületi takarítás automatikusan megszakad, amikor a robot megtalálja a töltő dokkolót vagy amikor az akkumulátor lemerült.

4) Egyenes vonalú takarítás:

a távirányító gombjaival (8) a robot mozgás közben is irányítható. A kijelzőn megjelenik a „” szimbólum.

**Figyelem!**

Ha a robotot kézzel szintkülönbség felé irányítják, a robot leeshet, mivel a kézi vezérlés felülírja a mélységérzékelő jelzését.

**Figyelem!**

Ha a robotot kézzel irányítja, vegye mindig figyelembe, hogy a mélységérzékelők (Z) a gép aljának elülső részén helyezkednek el.

5) Visszatérés a töltő dokkolóra:

a távirányító „” gombjával vagy a robot „HOME” gombjával a készülék bármikor visszaküldhető a töltő dokkolóra.

Az önfeltöltésre vonatkozó útmutatás ebben az esetben is érvényes:

- ehhez az szükséges, hogy megtalálja a töltő dokkoló infravörös jelét, ezért a dokkolót abban a szobában kell elhelyezni, amelyet a robot takarít.
- ha a robot nem képes visszatérni első próbálkozásra a dokkolóra, addig próbálkozik, amíg el nem helyezkedik rajta.

**Figyelem!**

A robot nem térhet vissza a töltő dokkolóra, ha ez nincs csatlakoztatva a hálózati dugaljhoz, ebben az esetben a szívóteljesítmény csökken, majd megszűnik és a robot kikapcsolódik.

**Figyelem!**

Ha a robot és a töltő dokkoló nincsenek ugyanabban a szobában, a készülék nem érzékeli a hívójelet.

**Figyelem!**

A töltő dokkolóra való visszatérés során a porszívó funkció fel van függesztve, ezért a zajszint is alacsonyabb.

**Figyelem!**

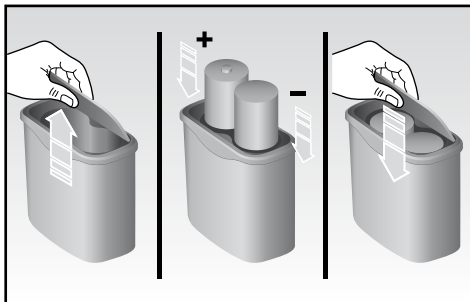
Ha a robot mozgásban van, a távirányítóval való működtetési üzemmód kiválasztásához először állítsa „szünet” állapotba a „CLEAN” gombbal, ezután válassza ki a kívánt funkciót.

VIRTUÁLIS FAL (VIRTUAL WALL)

A virtuális fal feladata az, hogy a robot ne juthasson be a tiltott területekre. A legjobb eredményt akkor éri el, ha a virtuális falat a letiltani kívánt területen kívülre helyezi.

A virtuális fal hatósugara legfeljebb 3 méter.

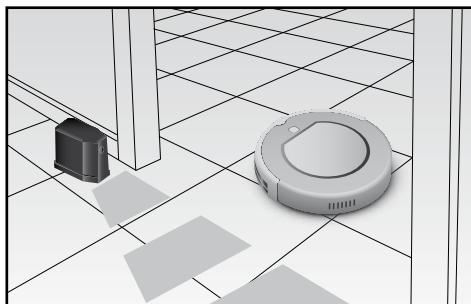
- Elsőként emelje fel az alsó fedelet (3) és helyezze az elemeket (AA típus) a helyükre az ábra szerint. A fedél lezárásához illesse be egyik oldalát a résbe és nyomással rögzítse a másik végét.



Figyelem!

Huzamosabb ideig tartó üzemszünet esetén vegye ki az elemeket a készülékből.

- Állítsa a virtuális falat a kívánt helyre és kapcsolja be a kapcsolóval (2). A virtuális falon látható „||)” jelzést abba az irányba fordítsa, amerről a fal jelét veszi a robot.
- Ha nem használja a virtuális falat, kapcsolja ki a kapcsolót (2).



A TAKARÍTÓCIKLUS ALATT

A szoba kitakarításához szükséges idő változó lehet a padló típusa, a robot útvonalán levő akadályok mennyisége és a padló szintkülönbségei függvényében.

Az első ütközésvédő érzékelőknek köszönhetően a robot észleli az akadályokat (falak, bútorok) és elkerüli a nekikütközést. Ellenben amikor az akadályok a bútordarabok sarka vagy cső alakú részei, gyenge ütközés lehetséges. A készülék alján elhelyezett leesésgátló érzékelők révén a robot észleli a szintkülönbségeket és a mélységet, ezért nem esik le a lépcsőfokokról vagy az emelt felületekről.

A robot 1 cm-t meg nem haladó szintkülönbségeken – szőnyegek, küszöbökön – át tud haladni, illetve az ilyen akadályok (csövek, növények) közül ki tudja szabadítani magát.



Figyelem!

Szőnyegek porszívózásakor kerülje a robotnak a rojtokkal való érintkezését, ne tisztítson a robottal bolyhos szőnyeget, mivel a forgó kefékbe a bolyhok beakadhatnak.

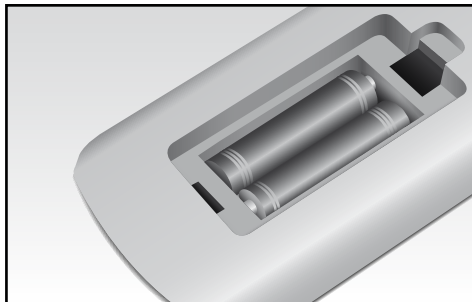
A ROBOT HASZNÁLATA ERŐS NAPFÉNYNEK KITETT HELYEN

Amennyiben a robotot erős napfénynek kitett szobában használja, ajánlott becsukni az ablakok zsaluit a napfény csökkentése érdekében, mivel a fényvisszaverődés rossz hatással lehet a készülék irányára és útvonalára.

A NAPI TAKARÍTÁS BEPROGRAMOZÁSA

A távirányítóval beprogramozható a napi takarítóciklus kezdő időpontja, legfeljebb 7 napra lehet különböző időpontot megadni.

Elsőként emelje fel a fedelet és helyezze a két elemet (AAA vagy R03 típus) a távirányító hátsó oldalán levő helyükre. A fedél lezárásához illeszse be egyik oldalát a részbe és nyomással rögzítse a másik végét.



A működési időpont beprogramozásához először be kell állítani a készülék óráját.

AZ ÓRA ÉS A NAP BEÁLLÍTÁSA

Az aktuális óra és nap beállítása kizárólag a robot érintőképernyőjével végezhető el.

- Nyomja a „CLOCK” gombot 5 másodpercig az óra beállításba való belépéshez.
- Nyomja meg a „SPOT” és „HOME” gombot az óra beállításához, ezután nyomja meg a „CLOCK” gombot a percek beállításához való továbblépéshez.
- Nyomja meg a „SPOT” és „HOME” gombot a percek beállításához.
- Nyomja meg a „PLAN” gombot a hét napjának beállításához hétfőtől („MON”) vasárnapig („SUN”).
- Nyomja meg a „CLEAN” gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
- A beállítás törléséhez tartsa nyomva a „PLAN” gombot 3-5 másodpercig.
- Az aktuális idő és nap megjelenítéséhez nyomja meg a „CLOCK” gombot, amikor a robot „szünet” üzemmódban van.

A TAKARÍTÓPROGRAM BEÁLLÍTÁSA

1) A gépen levő vezérlőpanellel (B):

- Nyomja meg a „CLEAN” gombot a robot „szünet” állapotba kapcsolásához.
- Nyomja meg a „PLAN” gombot a programozás megkezdéséhez.
- Nyomja meg a „PLAN” gombot a beprogramozni kívánt nap kiválasztásához: a hétfőt jelentő „MON”-tól a vasárnapot jelentő „SUN”-ig.
- Nyomja meg a „SPOT” és „HOME” gombot az óra beállításához, ezután nyomja meg a „CLOCK” gombot a percek beállításához való továbblépéshez.
- Nyomja meg a „SPOT” és „HOME” gombot a percek beállításához.
- Nyomja meg a „CLEAN” gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
- A heti beállítás törléséhez tartsa nyomva a „PLAN” gombot 3-5 másodpercig.
- A kijelölt nap beállításának törléséhez tartsa nyomva a „CLOCK” gombot 3-5 másodpercig.

2) Távirányítóval:

- Nyomja meg a „CLEAN” gombot a robot „szünet” állapotba kapcsolásához.
- Nyomja meg a „⌚” gombot a programozásba való belépéshez és válassza ki a beprogramozni kívánt napot a „⌚” gomb többszöri megnyomásával: a hétfőt jelentő „MON”-tól a vasárnapot jelentő „SUN”-ig.
- Nyomja meg a „^” és „v” gombot az óra és a percek beállításához, a „<” és „>” gombokkal léphet az órákról a percekre és vissza.
- Nyomja meg a „CLEAN” gombot a megerősítéshez és a kilépéshez.
- Az órabeállítás törléséhez állítsa az órát 00:00 értékre és mentse el.

**Figyelem!**

A beállítások elmentését hangjelzés erősíti meg. Amennyiben nincs hangjelzés, végezze el ismét a beállítást és mentse el újra.

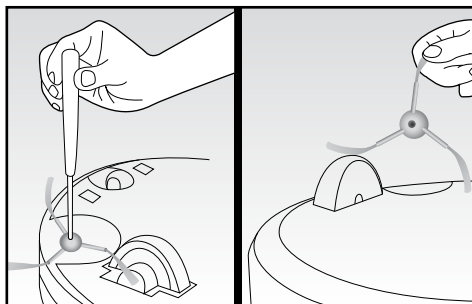
A beprogramozott időpontban a robot a töltő dokkolóról kiindulva elkezd a takarítóciklust, majd annak végétével illetve az akkumulátor töltésének fogytával visszatér a töltőre. Attól a pillanattól számítva, amikor megkezd a visszatérést töltő dokkolóra, a robotnak 30 perce van a jel vételére és a dokkolón való elhelyezkedésre.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A robot helyes karbantartásához tartsa be a következő szabályokat:

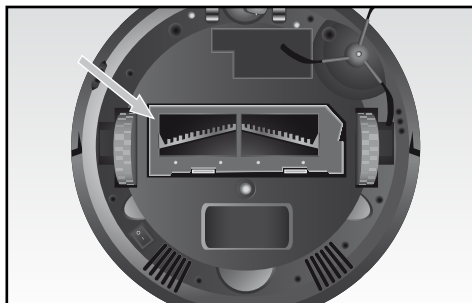
AZ OLDALSÓ KEFE RENDSZERES TISZTÍTÁSA ÉS CSERÉJE KÁROSODÁS ESETÉN

- Távolítsa el a kefetartó közepéről a csavart.
- Vegye ki a kefét, szükség esetén cserélje ki.



A KÖZÉPSŐ TURBÓ KEFE RENDSZERES TISZTÍTÁSA

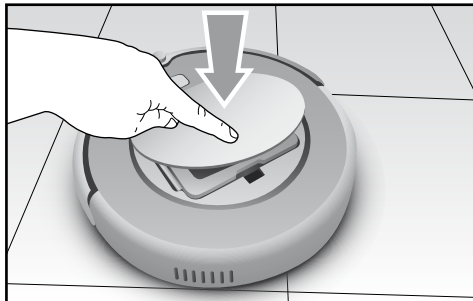
- Távolítsa el a kefe mélyedésén levő tartóelemet.
- Vegye ki a kefét és tisztítsa meg gondosan.
- Helyezze vissza a kefét és a tartót a mélyedésbe.



A PORTARTÁLY TISZTÍTÁSA LEHETŐLEG MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

Amint megjelenik a vezérlőpanelen a „DUST” felirat, a robot megszakítja a takarítást és visszatér a töltődokkolóra; ekkor meg kell tisztítani a portartályt és a porbeszívó nyílást (V). A robot a takarítást csak a portartály kiürítését követően folytatja.

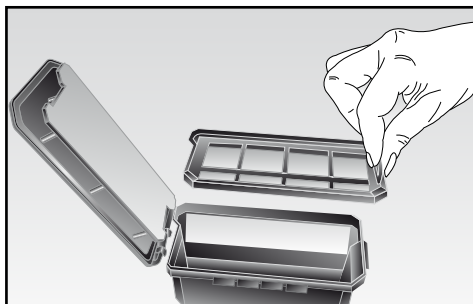
- Emelje fel a fedelet (A) a „push” jelzés rövid, erőteljes megnyomásával: a fedél lassan felnyílik.



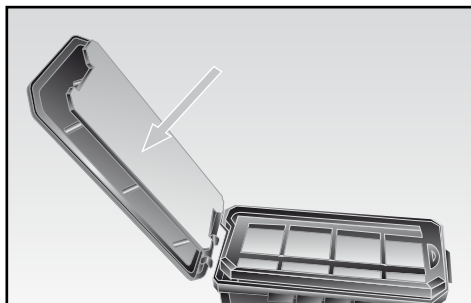
- Vegye ki a portartályt a fogantyújánál fogva.



- Nyissa ki a tartályt az oldalsó nyelv megnyomásával és vegye ki a belső primer szűrőt (J1), tisztítsa meg a tartozék ecsettel (E) és ha túl szennyezett, mossa le.



- Vegye ki a HEPA szűrőt a nyelv megnyomásával és tisztítsa meg az ecsettel.

**Figyelem!**

A HEPA szűrőt 15-30 működési naponként mossa le és 6 havonta cserélje ki.

- Ürítse ki a tartályt és tisztítsa meg az ecsettel és/vagy mossa le.
- Tökéletesen szárítsa meg az összes alkatrészt, ezután szerelje vissza, különösen ügyeljen a Hepa szűrő beillesztésére a helyére.

**Figyelem!**

Mindi ellenőrizze, hogy ne legyenek tárgyak vagy porcsomók a beszívó nyílásban, szükség esetén távolítsa el óvatosan, használjon száraz, puha törlőkendőt, ellenkező esetben a készülék folyamatosan SPOT üzemmódban működik.

AZ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

- Tisztítsa meg óvatosan az érzékelők sávját és a töltő dokkolóra csatlakozó érintkezési pontokat egy puha, száraz törlőkendővel.
- Mindig ellenőrizze, hogy a kerekekben és foglalatukban ne gyűljön fel szennyeződés.

HIBAKERESÉS

A kijelzőn látható kód-szám (12)	Oka	Megoldása
E01	A bal kerék nem működik	Ellenőrizze a bal kereket.
E02	A jobb kerék nem működik	Ellenőrizze a jobb kereket.
E04	A készülék teste felemelkedett.	Helyezze vissza a robotot a padlóra.
E05	Alacsony akadály érzékelő hiba (T).	Tisztítsa meg az érzékelőket, ha a probléma nem szűnik meg, kérje a készülék javítását.
E06	Magas akadály érzékelő hiba (F).	Ellenőrizze az érzékelő sáv érzékenységet és azt, hogy nincsenek-e jelen idegen tárgyak.
E07	A bal kefe nem működik.	Ellenőrizze a bal kefét.
E08	A középső turbó kefe nem működik.	Ellenőrizze a középső turbó kefét.
E09	A készülék leblokkolt.	Mozgassa a robotot és indítsa újra.
E10	A robot feltöltésekor a kapcsoló (Z) OFF állásban van.	Állítsa a kapcsolót (Z) ON állásba.
E11	A készülék rendellenesen működik.	Kapcsolja ki a készüléket és forduljon a műszaki szervizhez.
E12	A készülék rendellenesen működik.	Kapcsolja ki a készüléket és forduljon a műszaki szervizhez.
E13	A készülék rendellenesen működik.	Kapcsolja ki a készüléket és forduljon a műszaki szervizhez.
E14	Nincs akkumulátor vagy robot kikapcsolva	Ellenőrizze, hogy a készülékben vannak-e az akkumulátorok és a bekapcsoló gomb ON állásban van-e.

Megjegyzés: ha a hibák nem szűnnek meg, indítsa újra a robotot az alján található kapcsolóval (Z); ha ez nem elegendő, vegye fel a kapcsolatot a műszaki szervizzel.

JELLEMZŐK

Típus	Jellemző	Detail
Mechanikai jellemzők	Átmérő	340 mm
	Magasság	80 mm
	Súly	2,8 Kg
Elektromos jellemzők	Feszültség	14,4 V
	Akkumulátorok típusa	Li-ion 2200mAH
Takarítási jellemzők	Portartály kapacitása	0,5 l
	Feltöltés típusa	Automatikus/kézi feltöltés
	Takarítási üzemmódok	Automatikus, turbó, kerületi, Napi programozású
	Feltöltési idő	Kb. 2,5 óra
	Takarítási idő	85 perc
Készüléken levő gombok típusa		Touch screen
Virtuális fal (virtual wall) elemei		AA elem
Távirányító elemei		(2x1,5V) AAA vagy R03 elem



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2, 2051 Biatorbágy	A gyártó cégneve, címe és email címe: Ariete Deutschland GmbH Königsallee 61 40215 Düsseldorf - Germany
A szerviz neve, címe és telefonszáma: Tele Signal kft, Semsey Andor u.9, 1143 Budapest 0036 30 2699947 (Tel.) - 0036 1 2672109 (Fax) info@tele-signal.com	A termék megnevezése: Porszívó robot
A termék típusa: 2714	Gyártási szám: 33878
A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:	Termékjelölés: 11/2014

A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén történt vásárlás napjától számított 3 év.

A vásárlás tényének és a vásárlás időpontjának bizonyítására, kérjük őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem korlátozza.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A fenti szerviz címen a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás termék kijavítására.

A jótállási idő lejártát követő javítások költsége azonban a fogyasztót terheli, amelyről részére minden esetben kellő időben előzetes tájékoztatást nyújtunk.

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A javításra átvétel időpontja:
A hiba oka:	A javítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	A javítási idő következtében a jótállás új határideje:
A szerviz neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Vevő neve:

Irányítószám/Város: Utca:

Tel.szám/e-mail cím:

Aláírás:

Ha a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza, a terméket a vásárlást követő három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén kicseréljük. Amennyiben a hibás terméket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészek kerülhetnek beépítésre.

A jótállási igény bejelentése

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti. A jótállási igény érvényesítése céljából a fogyasztó üzleteinkkel vagy közvetlenül a jelen jótállási tájékoztatón feltüntetett szervizzel léphet kapcsolatba. A fogyasztó a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a kötelezettrel közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt kifogást kellő időben közölnnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni.

A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A rögzített bekötésű, illetve a tíz kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.

A jótállási felelősség kizárása

A jótállási kötelezettség nem áll fenn, ha a forgalmazó vagy a kijelölt szerviz bizonyítja, hogy a hiba rendeltetésszerű használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlást követően keletkezett okból következett be. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be, mert a leirtaktól eltérő használat ill. helytelen kezelés miatt bekövetkezett hiba esetén a termékért jótállást nem tudunk vállalni.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

(1) Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

a) elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a jótállási jog teljesítésével a fogyasztónak okozott kényelmetlenséget;

b) ha a fogyasztónak sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a (2) bekezdésben írt feltételekkel nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

(2) A kijavítást vagy kicserélést - a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

(3) Ha a kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.

Eljárás vita esetén

A jótállásra kötelezett a jótállás időtartama alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A kötelezett a fogyasztó kifogásáról jegyzőkönyvet köteles felvenni, ennek másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legalább három munkanapon belül kötelei értesíteni a fogyasztót. További vita esetén a fogyasztó a helyi Békéltető Testülethez, valamint a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat.

Spoštovani kupec,
zahvaljujemo se vam za nakup novega sesalnega robota PROFIMASTER, ki zagotavlja samostojno in skrbno čiščenje tal.

*Robot sesa umazanijo s tal na osnovi **sesalnega motorja, stranske vrteče krtače in osrednje vrteče turbo krtače**, s katerimi je mogoče doseči vsak kot ter prostor pod pohištvo ali vzdolž zidov.*

*Robot krije celotno površino, ki jo želite očistiti, **s krožnimi, obodnimi in linearnimi premiki**. Uporablja se na vseh vrstah tal: na parketu, ploščicah, vinilu, linoleju, preprogah in tapisonih.*

Posebni senzorji omogočajo robotu, da:

- se izogiba ovir ali jih prekorači
- ne trči v pohištvo
- se izogiba stopnicam in višinskim razlikam
- samodejno prepozna količino umazanije na tleh in ustrezno prilagaja svojo sesalno moč

*Umazanija se zbira v lahko snemljivi **posodi**, opremljenim s **filtrom Hepa**, ki zadržuje droben prah, cvetni prah, živalsko dlako in mikrodelce.*

*Robot je **tih** in okolju prijazen; njegove baterije se samodejno polnijo na osnovi **sistema za povratek na polnilno** postajo; omogoča **programiranje** čiščenja ob želeni uri, lahko pa tudi ob različnih urah za vsak posamezen dan v tednu.*

Naprava razpolaga z ekranom na dotik in daljinskim upravljalnikom, zato je mogoče nastavitve vnesti bodisi na daljavo bodisi na sami napravi.

Robot bo v kratkem času postal nepogrešljiv pripomoček, ki vam bo omogočil velik prihranek časa.

IMPRESUM

Izdajatelj navodil za uporabo

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Oznaka izdelovalca:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

Distributer:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf

IZJAVA O SKLADNOSTI

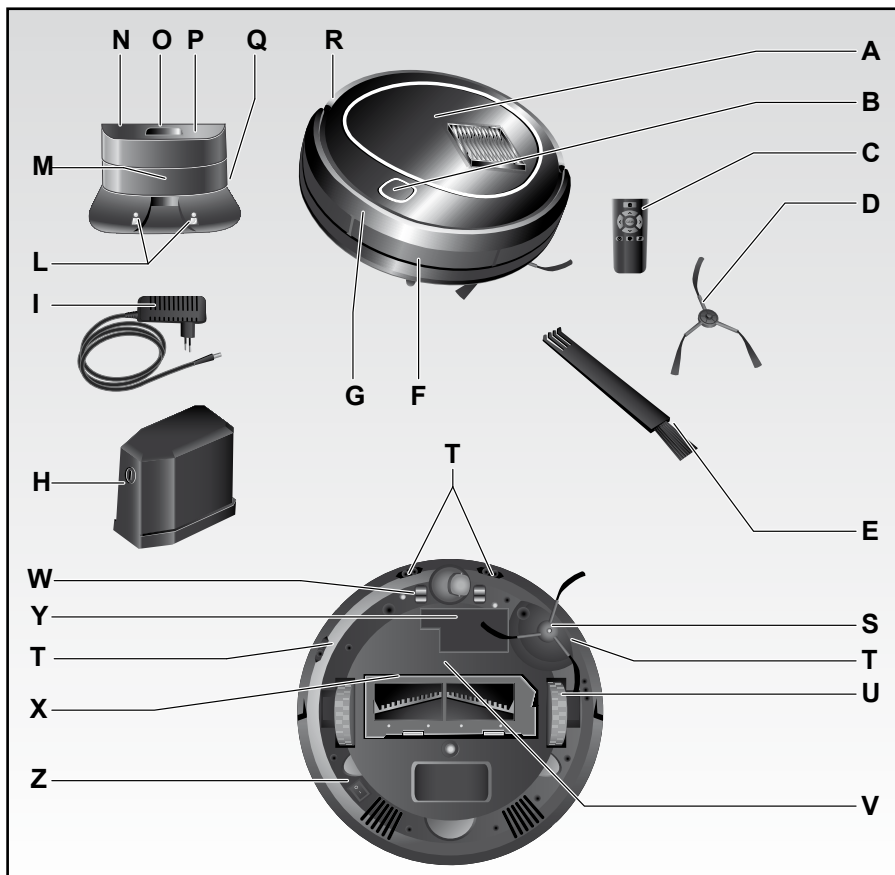


Izdelek, ki je opisan v teh navodilih, izpolnjuje naslednje Evropske smernice:

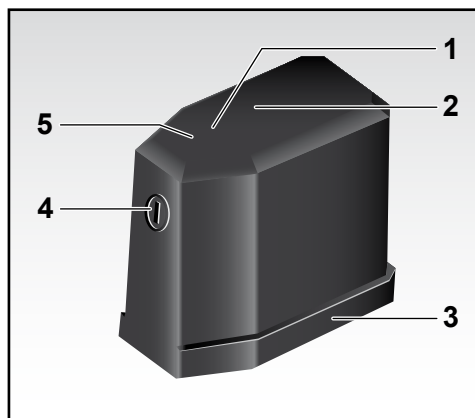
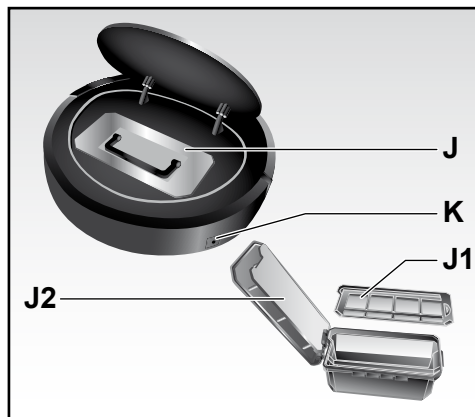
- Smernico za nizko napetost 2006/95/ES
- Smernico o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES

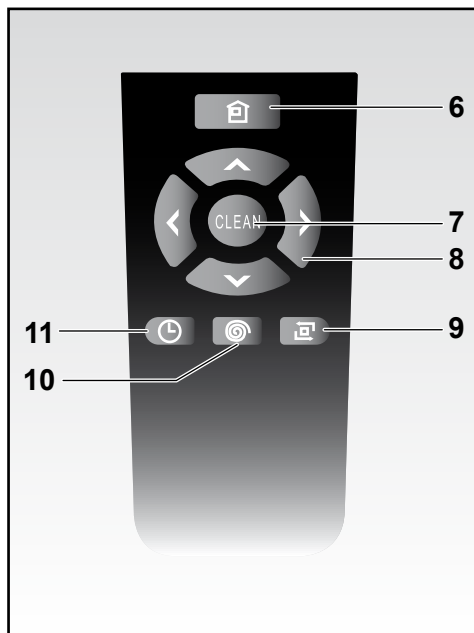
Evropsko izjavo o skladnosti lahko zahtevate na naslovu, ki je naveden v garancijskem listu (na koncu teh navodil).

OPIS ROBOTA IN SESTAVNIH DELOV

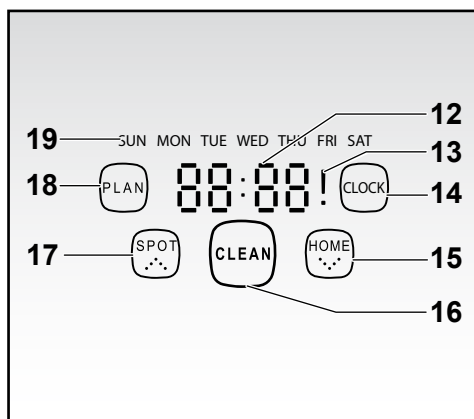


- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Pokrov posode za umazanijo | P | Kontrolna lučka za napajanje |
| B | Ekran in komandna plošča (ekran na dotik) | Q | Priključek za napajalni kabel |
| C | Daljski upravljalnik | R | Ohišje naprave |
| D | Nadomestna krtača | S | Stranska vrteča krtača |
| E | Čistilni čopič | T | Protiudarni senzorji za zaznavanje nizkih ovir in proti padcu |
| F | Serija protiudarnih senzorjev za visoke ovire | U | Kolesa z gumijasto prevleko |
| G | Integrirani sprejemnik infrardečega signala | V | Špranja za sesanje umazanije |
| H | Virtualni zid (virtual wall) | W | Stične točke za stik s polnilno bazo |
| I | Polnilnik | X | Osrednja vrteča krtača |
| L | Stične točke za polnjenje | Y | Pokrov prostora za baterije |
| M | Oddajniki infrardečega signala | Z | Stikalo za vžig/ugasnitev (ON/OFF) |
| N | Polnilna baza ("HOME BASE") | | |
| O | Niša za daljski upravljalnik | | |





- 6 Gumb za povratek na polnilno postajo
- 7 Gumb "CLEAN" za vklop
- 8 Usmerjevalni gumbi
- 9 Gumb za obodno čiščenje
- 10 Gumb "SPOT cleaning"
- 11 Programirni gumb



- 12 Ekran za prikaz urnika in podatke
- 13 Obvestilo o napaki
- 14 Ekranska tipka "CLOCK"
- 15 Ekranska tipka "HOME" za povratek k polnilni bazi
- 16 Ekranska tipka "CLEAN" za zagon z osvetlitvijo
- 17 Ekranska tipka "SPOT cleaning"
- 18 Ekranska tipka "PLAN"
- 19 Imena dnevo v tednu v angleščini

KAZALO

POMEMBNA OPOZORILA	108
ODLAGANJE MED ODPADKE	113
NAVODILA ZA UPORABO	114
OPOMBE O POLNJENJU IN AVTONOMIJI	116
DELOVANJE Z ZAGONOM	117
ČIŠČENJE	117
VIRTUALNI ZID (VIRTUAL WALL)	120
MED ČISTILNIM CIKLOM	120
UPORABA ROBOTA V PRIMERU VISOKE IZPOSTAVLJENOSTI	
SONČNI SVETLOBI	121
PROGRAMIRANJE DNEVNEGA ČIŠČENJA	121
NASTAVITEV URE IN DNEVA	121
NASTAVITEV ČISTILNEGA PROGRAMA	121
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	122
OBČASNO ČIŠČENJE STRANSKE KRTAČE IN ZAMENJAVA V	
PRIMERU POŠKODBE	122
OBČASNO ČIŠČENJE OSREDNJE TURBO KRTAČE	122
ČIŠČENJE POSODE ZA PRAH	
PO MOŽNOSTI PO VSAKI UPORABI	123
ČIŠČENJE SENZORJEV	124
ISKANJE OKVAR	125
ZNAČILNOSTI	126

POMEMBNA OPOZORILA

PRED UPORABO PREBERITE TA NAVODILA.

NAVODILA SKRBNOSTNO SHRANITE.

ZA VARNO UPORABO IZDELKA UPOŠTEVAJTE VSA VARNOSTNA NAVODILA

NEVARNO ZA OTROKE

1. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja pod pogojem, da so nadzorovane ali so o varni rabi naprave ustrezno poučene in razumejo nevarnosti.
2. Otroci se ne smejo igrati s to napravo.
3. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če to storijo pod nadzorom odrasle osebe.
4. Ne pustite, da kabel visi na kraju, kjer bi se ga otrok lahko oprijel.
5. Obvestite vse osebe, prisotne v hiši, da robot deluje. Med delovanjem pazite na otroke in živali.
6. V primeru, da boste napravo odstranili kot odpadke, priporočamo, da onesposobite njeno delovanje. Onesposobite predvsem tiste dele naprave, ki so lahko nevarni predvsem za otroke, če bi se z napravo igrali.
7. Hranite dele embalaže izven dosega otrok, ker so lahko nevarni.

NEVARNOSTI ZARADI ELEKTRIČNEGA TOKA IN BATERIJ

8. Prepričajte se, da je napetost naprave enaka omrežni napetosti.
9. Za polnjenje robotskega sesalnika uporabite polnilno postajo in priloženi polnilec baterij.
10. Preden, da uporabite napravo, uravnate stikala naprave, vtaknete vtičnik v vtičnico ali se dotikate napajalnega kabla, prepričajte se, da so vaše roke suhe.
11. Preden, da odstranite baterije iz naprave, napravo izklopite iz električnega omrežja.
12. Baterije odstranite na okolju prijazen način.
13. Baterije so lahko smrtno nevarne v primeru zaužitja. Baterije hranite izven

- dosega manjših otrok. V primeru zaužitja baterije nemudoma poišcite zdravniško pomoč.
14. Prepričajte se, da ste baterije vstavili pravilno. Pravilno vstavite baterije glede na ustrezno plus (+)/minus (-) polariteto, ki sta prikazani na bateriji in v predalu za baterije. Nepravilno vstavljene baterije lahko povzročijo izlitje tekočine iz njih ali, v skrajnih primerih, požar in eksplozijo.
 15. Odstranite baterije iz naprave, če je ne boste uporabljali dlje časa, drugače lahko pride do izteka tekočine iz baterij, kar lahko poškoduje napravo.
 16. Baterij ne izpostavljajte ekstremnim razmeram. Baterij ne izpostavljajte prekomerni toploti, kot sta neposredna sončna svetloba in ogenj, in jih nikoli ne vrzite v ogenj. Baterije lahko eksplodirajo. Obstaja tudi večja nevarnost izteka tekočine.
 17. Baterij ne polnite ali ponovno aktivirate na drug način od predpisanega, jih nikoli ne razstavljajte, ne vrzite v ogenj ali ne povzročajte kratkega stika.
 18. V primeru izteka kisline iz baterije, preprečite vsak stik s kožo, očmi ali sluznicami. V primeru stika s kislino, takoj sperite z obilico čiste vode in poišcite zdravniško pomoč.
 19. Pri nepravilni menjavi baterij grozi nevarnost eksplozije. Baterije nadomestite samo z enakimi oz. z enakovrednimi baterijami.
 20. Izpraznjene baterije odstranite iz naprave.
 21. Ne polnite baterij, ki niso za ponovno polnjenje.
 22. Uporabite izključno baterije dobre kakovosti. Baterije nižjega kakovostnega razreda lahko poškodujejo napravo zaradi morebitnega izlitja tekočine iz njih.
 23. Preden odlagate napravo, odstranite baterijo iz nje.

DRUGE NEVARNOSTI

24. Naprave ne izpostavljajte vremenskim pojavom (dežju, soncu itd.).
25. Naprave ne polagajte na vire toplote oz. v bližino virov toplote.
26. Ohišja naprave, polnilne postaje, vtikača in električnega kabla ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine, temveč jih čistite z vlažno krpo.
27. Ko naprava ne obratuje, jo vedno odstranite s polnilne postaje oziroma jo ločite od polnilnika in jo izklopite s stikalom, preden vstavite ali snamete posamezne kose ali preden jo očistite.

28. Ne uporabljajte naprave ali polnilne postaje, če sta kabel ali vtikač poškodovana ali če je naprava okvarjena; popravilne posege naj izvede samo tehnični servis oziroma pooblaščen tehnik, tako da se izognete vsakršnemu tveganju.
29. Za zamenjavo in/ali vzdrževalne posege na napajalniku ali električnemu napajalnemu kablu se obrnite izključno na pooblaščen tehnični servis.
30. V primeru iztekanja tekočine iz baterije naprave ne uporabljajte, temveč jo prepustite najbližjemu tehničnemu servisu, ki bo poskrbel za zamenjavo baterij.
31. Naprava deluje z baterijami za večkratno polnjenje, zato je ob koncu njene življenjske dobe ne gre odstraniti skupaj z drugimi domačimi odpadki. Lahko jo oddate v ustreznih centrih za ločeno zbiranje odpadkov, urejenih v posameznih občinah, ali pri prodajalcih, ki sprejemajo odrabljene naprave. Ločeno ravnanje z električnimi napravami preprečuje morebitne negativne posledice na okolje in zdravje zaradi nepravilnega ravnanja z nevarnimi odpadki, omogoča ponovno uporabo materialov, iz katerih je naprava sestavljena, ter zagotavlja prihranek energije in naravnih virov. V opomin na obvezno ločeno zbiranje električnih odpadkov je na proizvodu prikazan simbol prečrtanega premičnega zabojnika za odpadke. Baterij nikoli ne mečite v ogenj.
32. Naprava je namenjena izključno DOMAČI UPORABI, zato je ne smete uporabljati v industrijskem ali poslovnem okolju.
33. Napravo polnite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
34. Prosimo, da upoštevate dodatna navodila, navedena v razdelku ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.

**POZOR NEVARNOST GMOTNE ŠKODE**

35. Ne sesajte pepela, steklenih črepinj, odpadnega gradbenega materiala, ostrih ali koničastih predmetov in tekočin.
36. Pazite, da se obleke ali deli telesa ne zagozdijo med kolesa ali vrteče krtače robota.
37. Naprava ne sme priti v stik s cigaretami, vžigalniki, vžigalicami ali drugimi vnetljivimi predmeti.
38. Nikoli ne naslanjajte predmetov na robot; ne sedite nanj.

39. Pred uporabo poberite vse, kar se nahaja na tleh (odstranite vse krhke predmete, oblačila, papir, zavese in pazite na rese preprog, ki bi se lahko zagozdile v napravo in povzročile padec predmetov z miz ali polic).
40. Robota ne smete uporabljati brez filtrov oz. če so filtri poškodovani ali okvarjeni.
41. Nikoli ne sesajte na mokrih površinah.
42. Nikoli ne sesajte tekočin ali ostankov belila, lakov ali drugih kemikalij ali vlažnih snovi.
43. Ločite robot ali polnilno postajo od električnega omrežja, če robota dalj časa ne uporabljate.
44. Da ne bi ogrozili varnost naprave, uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatne kose, ki jih je odobril proizvajalec.
45. Vtikač iztaknete tako, da jo primete z roko in izvlečete iz vtičnice. Nikoli ne vlecite kabla, da bi izvlekli vtikač.
46. Če uporabljate električne podaljške, preverite, da so skladni z močjo naprave, da ne ogrozite varnosti operaterja in okolja, v katerem delate. Neustrezni podaljški lahko povzročijo motnje pri delovanju.
47. Morebitne spremembe na napravi, ki jih ni odobril proizvajalec, lahko povzročijo prekinitev veljavnosti garancije in nevarno delovanje stroja.

ODLAGANJE MED ODPADKE

► Navodila za odlaganje med odpadke v skladu s smernico EU 2002/96/ES

Za zaščito pred poškodbami med transportom je izdelek Sesalni robot zavarovan z embalažo. Embalaža je surovina, zato jo je mogoče predelati ali reciklirati.

Materiala, iz katerega je embalaža, ne odvrzite kar tako, ampak ga posredujte v predelavo.

Embalaža naprave:

- Embalažo iz papirja, lepenke in valovite lepenke odložite pri zbiralcih starega papirja.
- Plastične dele embalaže in folije morate prav tako odložiti v za to predvidene zabojnike.



Med primeri za opis umetnih snovi so:

PE za polietilen, oznaka 02 za PE-HD, 04 za PE-LD, PP za polipropilen in PS za polistirol.



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odložiti med običajne gospodinske odpadke, ampak na zbirališčih za recikliranje električnih in elektrotehničnih naprav. Na to opozarja simbol na izdelku ali v navodilih za uporabo.

Materiale je mogoče glede na njihovo oznako znova predelati. S ponovno uporabo, s snovno predelavo ali z drugimi oblikami predelave starih aparatov pomembno prispevate k zaščiti našega okolja.

Prosimo, odložite odsluženo napravo v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o odlaganju odpadkov.

Pozanimajte se pri občinski upravi o pristojnem odlagališču.

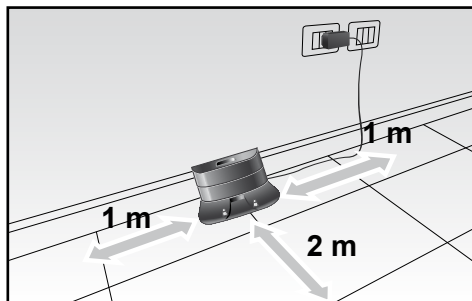


Pozor!

Rabljenih baterij ne odvrzite med odpadke, temveč v za to ustrezna odlagališča oz. jih vrnite prodajalcem ali pooblaščenim centrom.

NAVODILA ZA UPORABO

- **NAMESTITE BAZNO POSTAJO (N)** na trdno podlago, ob zid, kjer ni ovir v krogu 1 metra na vsaki strani oz. 2 metra na območju pred napravo. Vstavite vtičak (I) v vtičnico (Q) na polnilni postaji, nato povežite polnilnik z električnim omrežjem. Signalna lučka (P) na polnilni postaji zagori in potrdi, da je naprava pravilno povezana.
- **PRIŽGITE NAPRAVO S STIKALOM (Z)** na osnovi naprave tako, da ga pomaknete v položaj ON, tako da omogočite njegovo polnjenje in delovanje. V primeru pravilnega zagona svetlobne oznake (14-15-17-18) utripajo.



Pozor!

V primeru, da bi robot povezali na električno omrežje, ne da bi ga predhodno zagnali z gumbom ON, se bo na ekranu prikazalo opozorilo o napaki "E10", svetlobne oznake 14-15-17-18 utripajo, naprava pa začne oddajati prekinjen akustični signal, ki opozarja, da baterija ni napolnjena.

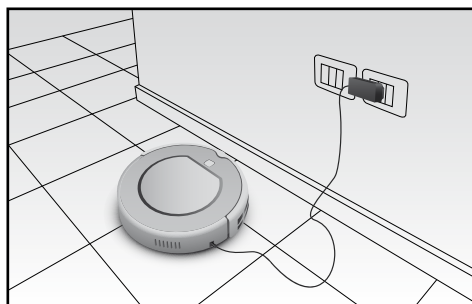
- POLNJENJE BATERIJE:

Robot deluje na osnovi baterije na litij za večkratno polnjenje.

Baterijo lahko napolnite takole:

a) Neposredno preko adapterja (I)

Vstavite vtičak polnilnika (I) v vtičnico (K) na ohišju naprave (R).



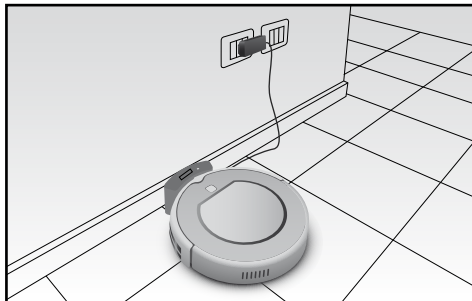
Pozor!

Naprave nikoli ne polnite na ta način, če je robot programiran za zakasnen vklop (glej poglavje "Programiranje dnevnega čiščenja"), da ne bi poškodovali kabla in naprave ob začetku čistilnega cikla.

b) *S polnilno postajo (N)*

Potem ko ste ustrezno namestili polnilno postajo ("Home Base"), postavite nanjo napravo in preverite, da polnilni poli (W) sovpadajo s kontaktnimi točkami (L) polnilne postaje.

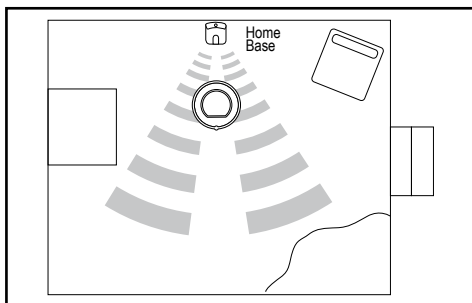
Kontaktne točke polnilne postaje imajo nizko napetost, zato niso nevarne.

c) *Samodejno polnjenje:*

Robot se samodejno vrne na polnilno postajo, ko so baterije skoraj do kraja izčrpane.

V ta namen pa mora najti infrardeči žarek, ki ga oddaja polnilna postaja, ki se mora zato nahajati v tistem prostoru, ki ga boste čistili.

Če robotu ne uspe, da bi se vrnil do postaje pri prvem poskusu, bo še dalje poskušal, dokler se ne bo pravilno namestil na postajo.

**Pozor!**

Robot se ne bo mogel vrniti do postaje, če ta ni priključena na električno omrežje; v tem primeru bo sesalna funkcija počasi upadala in se naposled prekinila, robot pa se bo na koncu ugasnil.

**Pozor!**

Če se robot nahaja v drugi sobi in ne v tisti, kjer se nahaja polnilna postaja, ne bo mogel prejeti signala, ki ga oddaja postaja.

**Pozor!**

Preverite, da napajalni kabel ne ovira prehoda robota, in s tem preprečite morebitno zagozditev vrtečih krtač.

OPOMBE O POLNJENJU IN SAMOSTOJNOSTI



Pozor!

Pred prvo uporabo polnite baterijo robota vsaj 12 ur. Krajše polnilno obdobje lahko skrajša življenjsko dobo baterij.

Pri kasnejših polnilnih ciklih je čas polnjenja 2,5 h, kar zagotavlja izvedbo 80 minut dolgega cikla čiščenja.

Trajanje prvega polnjenja	12 h
Trajanje kasnejših polnjenj	2,5 h
Avtonomija delovanja	85 min.

Stanje robota	Stanje ekrana (12)
Med polnjenjem	Na ekranu se pojavi število "1111", ki se ponavlja od desne proti levi.
Prazna baterija	Na ekranu se prikaže "Lo"
Polnjenje zaključeno	Na ekranu se prikaže "FULL"

Življenjska doba baterije traja stotine čistilnih ciklov, če baterijo uporabljate pravilno.

Z nekaterimi važnimi napotki lahko podaljšate življenjsko dobo in avtonomijo delovanja baterije:

- napravo polnite pogosto;
- pred vsakim čistilnim ciklom napolnite baterijo do kraja;
- robot naj bo vedno priključen na električno omrežje;
- če naprave dalj časa ne boste uporabljali, napolnite baterije do kraja, izklopite napravo s stikalom (Z), odstranite baterije in jih shranite na suhem in hladnem mestu;
- po daljšem obdobju mirovanja baterije spet do kraja napolnite.



Pozor!

Baterij ne puščajte dalj časa praznih, ker bi se lahko poškodovale.



Pozor!

Baterij ne polnite pri temperaturi, nižji od 4°C ali višji od 40°C.

Ko se baterija izčrpa, jo zamenjajte, tako da odvijete vijake na pokrovu (Y) in odstranite pokrov.

Baterije vrste Li-ion 14V 2200 mAh je mogoče kupiti pri pooblaščenih tehničnih centrih.

DELOVANJE Z ZAGONOM

Po končanem polnjenju se na ekranu pojavi napis "FULL": zdaj je mogoče zagnati napravo in začeti s čiščenjem. Pred zagonom robota preverite njegovo stanje.

	Kontrolne lučke	Stato del Robot
"Pavza"	Gumb "CLEAN" je osvetljen, svetlobne oznake 14-15-17-18 utripajo	Pavzira in čaka na povelje.
"Stand-by"	Gumb "CLEAN" je osvetljen, svetlobne oznake 14-15-17-18 so ugasnjene	Je prižgan (stikalo (Z) v položaju on), vendar ga je treba aktivirati pred oddajo povelja.

- a) Če je robot **"pavzi"** (se ne premika in svetlobne oznake 14-15-17-18 utripajo), pomeni, da čaka na povelje:
- za zagon čistilnega cikla pritisnite samo enkrat na gumb volta il tasto "CLEAN" ali - glede na vaše potrebe - pritisnite na enega od gumbov na komandni plošči (B) na ohišju naprave;
 - za prehod iz stanja "pavza" v stanje "stand-by" pritisnite na gumb "CLEAN" za 3 sekunde ali počakajte 20 sekund, dokler utripajoče svetlobne oznake ne ugasnejo.
- b) Če je robot v stanju **"stand-by"** (se ne premika, svetlobne oznake in gumb "CLEAN" so uga-snjeni), pomeni, da je prižga, a da ga je treba aktivirati pred oddajo povelj; za zagon čistilnega cikla pritisnite dvakrat na gumb "CLEAN":
- prvič zato, da ga aktivirate in vzpostavite stanje "pavza": svetlobne oznake 14-15-17-18 začnejo utripati;
 - drugič pa zato, da aktivirate čiščenje: il gumb "CLEAN" je osvetljen.

ČIŠČENJE

Ko je čistilni cikel aktiviran, ga lahko prekinete tako, da enkrat pritisnete na tipko "CLEAN"; na ta način tudi svetlobne oznake začnejo utripati.

- s preprostim pritiskom prestavite napravo v stanje "pavza" in počakate 20 sekund, da se samodejno prestavi v stanje "stand-by";
- s pritiskom za 3 sekunde, če želite napravo prestaviti neposredno v stanje "stand-by".



Pozor!

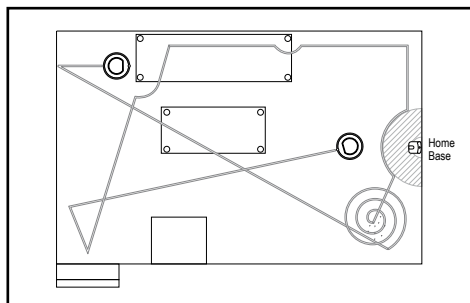
Ko prekinete čistilni cikel s pritiskom na tipko "CLEAN", se moč sesanja poveča za kake 3-5 sekund, nato robot preide v stanje mirovanja/pavze. To omogoča temeljito čiščenje površine pod robotom.

Preko daljinskega upravljalnika ali ekrana na pritisk lahko izberete razne čistilne moduse:

1) AVTOMATSKO čiščenje:

S pritiskom na gumb "CLEAN" robot začne samostojno čistiti prostor in prilagodi svojo pot oviram na tleh; pri tem se izmenično poslužuje sledečih premikov:

- spiralni premiki
- linearni obodni premiki
- linearni diagonalni premiki
- avtomatski "SPOT cleaning": hitrejši in spiralni gibi in povečana sesalna moč, kjer senzorji za zaznavanje prahu zaznajo posebno umazano točko. Funkcija se samodejno izklopi, ko je zadevna točka očiščena, lahko pa jo tudi ukinete s pritiskom na tipko "CLEAN".



Pozor!

Da zagotovite učinkovito čiščenje in da robotu omogočite, da očisti tla v celoti in v najkrajšem možnem času, ne da bi izpustil določena območja, odstranite s tal čim več ovir.



Pozor!

Da se robot med premikanjem ne bi zagozdil, odstranite ali dvignite električne in druge kable, ki bi se lahko zamotali okoli vrtečih krtač in povzročili morebitno prevrnitev pohištva ali okvaro robota.

2) SPOT cleaning:

ko želite osredotočiti čiščenje na določeno omejeno območje, lahko s tipko "⦿" na daljinskemu upravljalniku ali s tipko "SPOT" na robotu aktivirate funkcijo Spot cleaning (opis delovanja je naveden zgoraj).

3) Obodno čiščenje:

postavite napravo v bližino katere koli navpične površine (npr. stene, omare ipd.) in pritisnite na gumb "◻" na daljinskem upravljalniku. Robot se bo pomikal vzdolž celotnega oboda. Na ekranu se prikaže simbol obsega "◻ ◻ ◻".



Pozor!

Če postavite napravo v sredino sobe, morda ne bo mogla opredeliti oboda in se pomikati ob njem.

Obodno čiščenje lahko prekinete s pritiskom na gumb "CLEAN", s čimer se naprava povrne v stanje "pavza" in/ali "stand-by". Obodno čiščenje se samodejno prekine, ko robot prestreže signal polnilne postaje ali ko se njegova baterija izprazni.

4) Linearno čiščenje:

z ustreznimi gumbi (8) na daljinskem upravljalniku lahko usmerjate napravo tudi tedaj, ko se premika.

Na ekranu se prikaže simbol "  "

**Pozor!**

Če ga ročno usmerite proti neravni podlagi, lahko robot pade, ker ročno krmiljenje prevlada nad senzorji proti padcem.

**Pozor!**

Pri ročnem vodenju ne pozabite, da se senzorji za zaznavanje praznine (Z) nahajajo na sprednji strani baze.

5) Povratak na polnilno postajo;

s pritiskom na gumb "  " na daljinskem upravljalniku ali na gumb "HOME" na robotu lahko kadar koli sprožite povratak naprave do postaje.

Tudi v tem primeru veljajo isti napotki kot pri samodejnem polnjenju:

- robot mora najti infrardeči žarek, ki ga oddaja polnilna postaja, ki se mora zato nahajati v tistem prostoru, ki ga boste čistili;
- če robotu ne uspe, da bi se vrnil do postaje pri prvem poskusu, bo še dalje poskušal, dokler se ne bo pravilno namestil na postajo.

**Pozor!**

Robot se ne bo mogel vrniti do postaje, če ta ni priključena na električno omrežje; v tem primeru bo sesalna funkcija počasi upadala in se naposled prekinila, robot pa se bo na koncu ugasnil.

**Pozor!**

Če se robot nahaja v drugi sobi in ne v tisti, kjer se nahaja polnilna postaja, ne bo mogel prejeti signala, ki ga oddaja postaja.

**Pozor!**

Med povratkom do polnilne postaje se sesanje prekine, zato je tudi stopnja hrupnosti nižja.

**Pozor!**

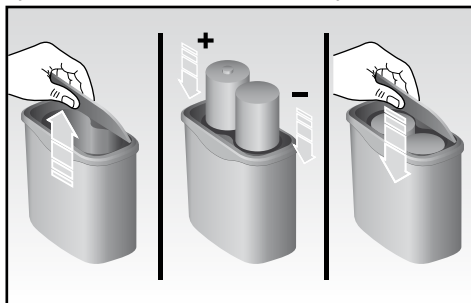
Če se robot premika, morate predhodno izbrati modus delovanja daljinskega upravljalnika tako, da napravo prestavite v status "pavza" s pritiskom na gumb "CLEAN", nato pa izberete zeleno funkcijo.

VIRTUALNI ZID (VIRTUAL WALL)

Virtualni zid (virtual wall) skrbi za to, da robot ne vstopa na nedovoljena oz. neželena območja. Priporočamo, da "virtual wall" namestite na zunanji strani dostopa na neželjeno območje.

Domet virtualnega zidu znaša največ 3 metre.

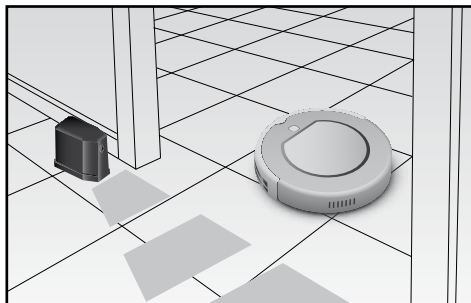
- Najprej dvignite spodnji pokrov (3), kot je prikazano na sliki, in vstavite baterije v ustrezno odprtino (vrste AA). Pokrov zaprete tako, da vstavite en rob v ustrezno špranjo in pritisnete na nasprotni rob.



Pozor!

Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.

- Postavite "virtualwall" v položaj, v katerem bo obratoval, in ga aktivirajte s pritiskom na stikalo (2). Obrnite navedbo "1)" na virtualnem zidu proti območju, kamor mora biti usmerjen signal.
- Ko virtualnega zidu ne uporabljate, ga izklopite s pritiskom na stikalo (2).



MED ČISTILNIM CIKLOM

Čas, ki ga robot potrebuje, da očisti celo sobo, se spreminja glede na vrsto tal, število ovir, s katerimi se naprava sooči med premikanjem, in morebitno višinsko razliko tal.

Senzorji proti trku, nameščeni na čelni strani, omogočajo robotu, da zazna navpične površine (stene, omare...) in pravočasno prepreči trčenje. Če pa je ovira kot ali okrogel del pohištva, je rahel trk možen brez posledic. Posebni senzorji proti padcu na osnovi omogočajo robotu, da zazna višinske razlike na tleh ali praznino, tako da ne more pasti s stopnic ali polic.

Robot lahko premosti manjše višinske razlike, kot so pragi ali preproge, in ovire (cevi ali stojala) maksimalne višine 1 cm.



Pozor!

Ko čistite preproge, pazite, da robot ne pride v stik z resami. Ne čistite preprog z dolgo dlako, ker bi se vlakna lahko zamotala okoli vrtečih krtač.

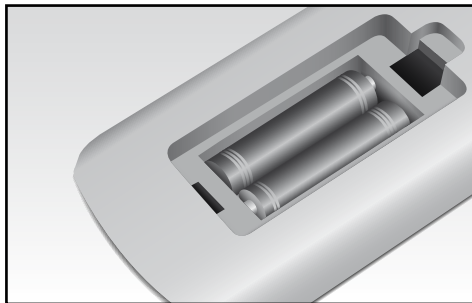
UPORABA ROBOTA V PRIMERU VISOKE IZPOSTAVLJENOSTI SONČNI SVETLOBI

Če robot uporabljate v prostorih, ki so zelo izpostavljeni sončni svetlobi vam priporočamo, da zagnete zavese in se tako izognete interferencam, ki bi lahko vplivale na smer in delovanje robota.

PROGRAMIRANJE DNEVNEGA ČIŠČENJA

Daljinjski upravljalnik vam omogoča, da nastavite uro za začetek dnevnega čistilnega cikla. Ura je lahko različna za vsak dan v tednu.

Najprej odstranite pokrovček na hrbtni strani daljince in vstavite bateriji (vrste AAA ali R03) v ustrezen predalček. Pokrovček zaprete tako, da eno stranico vstavite v luknjico in nato pritisnete drugo stranico.



Preden programirate urnik delovanja, morate nastaviti uro.

NASTAVITEV URE IN DNEVA

Trenutno uro in dan nastavite izključno preko ekrana na dotik na robotu.

- S pritiskom na gumb "CLOCK" za 5 sekund se odpre funkcija za nastavitve ure.
- S pritiskom na gumba "SPOT" in "HOME" nastavite ure; nato pritisnite na gumb "CLOCK" in nastavite minute.
- S pritiskom na gumba "SPOT" in "HOME" nastavite minute.
- S pritiskom na gumb "PLAN" nastavite dan v tednu, od ponedeljka "MON" do nedelje "SUN".
- Pritisnite na "CLEAN" za potrditev in izhod.
- Nastavitve izbrišete tako, da pritisnete na gumb "PLAN" za 3-5 sekund.
- Za prikaz trenutnega dneva in ure pritisnite na gumb "CLOCK", ko je robot v modusu "pavza".

NASTAVITEV ČISTILNEGA PROGRAMA

1) Preko komandne plošče (B) na ohišju naprave:

- Pritisnite na gumb "CLEAN", da aktivirate modus "pavza".
- Pritisnite na gumb "PLAN" za vstop v programiranje.
- Pritisnite na gumb "PLAN" in izberite dan v tednu, ko naj se izvede program: od "MON" (ponedeljek) do "SUN" (nedelja).
- Pritisnite na gumba "SPOT" in "HOME", da nastavite ure; nato pritisnite na "CLOCK", da nastavite minute.
- Pritisnite na gumba "SPOT" in "HOME", da nastavite minute.
- Pritisnite na gumb "CLEAN" za potrditev in izhod.
- Za izbris nastavitve za cel teden pritisnite na gumb "PLAN" 3-5 sekund.
- Za izbris nastavitve izbranega dne pritisnite na gumb "CLOCK" 3-5 sekund.

2) Preko daljinskega upravljalnika:

- Pritisnite na gumb "CLEAN", da aktivirate modus "pavza".
- Pritisnite na gumb "⌚", za vstop v programiranje in izbiro dneva v tednu, ki ga želite programirati; pritisnite večkrat na "⌚": od "MON" (ponedeljek) do "SUN" (nedelja).
- Pritisnite na gumba "∧" in "∨", da nastavite uro in minute, ter na gumba "<" in ">" za prehod od ur k minutam in obratno.
- Pritisnite na "CLEAN" za potrditev in izhod.
- Uro izbrišete tako, da nastavite urnik 00:00 in shranite.

**Pozor!**

Zvočni signal potrdi, da so se nastavitve shranile. V primeru, da naprava na odda nobenega zvočnega signala, ponovite nastavitveni postopek in shranite nastavitve.

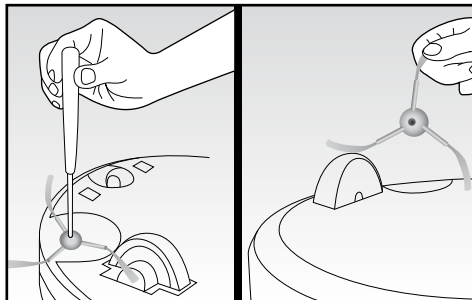
Ob nastavljenem urniku robot zapusti polnilno postajo in začne izvajati čistilni cikel, vrne pa se k postaji, ko je čistilni cikel zaključen ali ko so baterije skoraj prazne. Od trenutka, ko se začne povratek k postaji, lahko robot potrebuje največ 30 minut časa, da prestreže signal in se postavi na postajo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Za pravilno vzdrževanje robota sledite naslednjim pravilom:

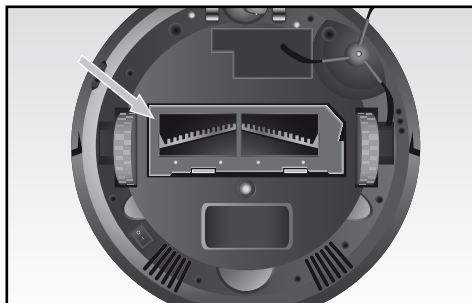
REDNO ČIŠČENJE STRANSKE KR- TAČE IN ZAMENJAVA V PRIMERU POŠKODBE.

- Odstranite vijak sredi nosilca krtače.
- Snemite krtačo in jo po potrebi zamenjajte.



REDNO ČIŠČENJE OSREDNJE TURBO KRTAČE

- Snemite opornik na votli strani krtače.
- Snemite krtačo in jo skrbno očistite.
- Ponovno vstavite krtačo in opornik v izvo-
tlino.

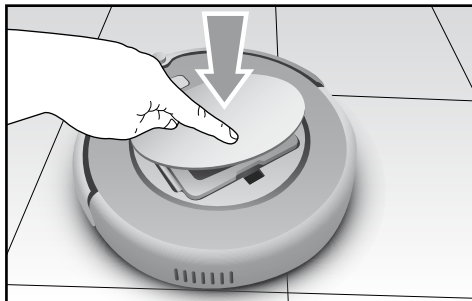


POSODO ZA PRAH PO MOŽNOSTI OČISTITE PO VSAKI UPORABI

Ko se na ekranu prikaže napis "DUST", robot prekine ščiščenje in se vrne k polnilni bazi; tedaj morate očistiti posodo za prah in špranjo za sesanje umazanije(V).

Po izpraznitvi posode, bo robot nadaljeval s čiščenjem.

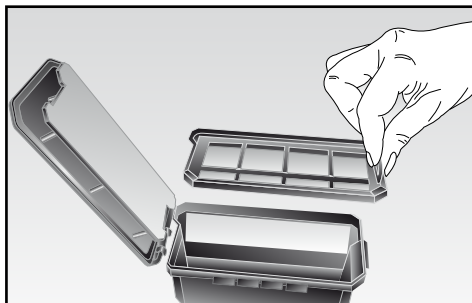
- Dvignite pokrov (A) z rahlim, a odločnim pritiskom na logotip "push": pokrov se počasi odpre.



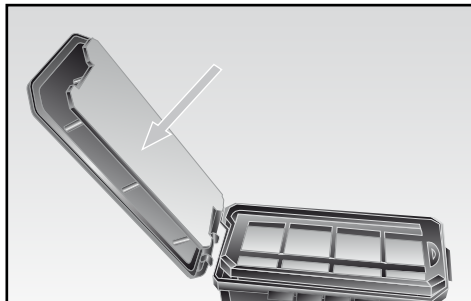
- Primate posodo za ročaj in jo izvlecite.



- Odprite posodo s pomočjo stranskega jezička in izvlecite glavni filter (J1); očistite ga s priloženim čopičem (E) ga po potrebi operite, če je preveč umazan.



- Odstranite filter HEPA z jezičkom in ga očistite z ustreznim čopičem.

**Pozor!**

Filter HEPA očistite vsakih 15-30 dni uporabe; zamenjajte ga vsakih 6 mesecev.

- Izpraznite posodo, očistite jo s čopičem in/ali jo operite.
- Potem ko so se posamezni deli posušili, jih montirajte. Posebno pazljivo vstavite filter Hepa v ustrezno odprtino.

**Pozor!**

Vedno preverite, da sesalna reža ni zamašena zaradi predmetov oz. umazanije. V tem primeru jih rahlo odstranite z mehko in suho krpo, da na tak način preprečite funkcijo SPOT.

ČIŠČENJE SENZORJEV

- Skrbno očistite niz senzorjev in kontaktne točke za stik s polnilno bazo s suho in mehko krpo.
- Vedno preverite, da umazanija ne ovira vrtenja koles in da prostor okoli koles ni zamašen zaradi prisotnosti umazanije.

ISKANJE OKVAR

Koda na ekranu (12)	Vzrok	Rešitev
E01	Levo kolo ne dela.	Preverite levo kolo.
E02	Desno kolo ne dela.	Preverite desno kolo.
E04	Ohišje naprave je privzdignjeno.	Položite napravo na tla v pravilnem položaju.
E05	Okvara senzorjev za nizke ovire (T).	Očistite senzorje; če problem še vedno ni rešen, popravite napravo pri tehničnem servisu.
E06	Okvara senzorjev za visoke ovire (F).	Preverite občutljivost vrste senzorjev; preverite, da pred njimi ni ovir.
E07	Leva krtača ne dela.	Kontrolirajte levo krtačo.
E08	Osrednja turbo krtača ne dela.	Preverite osrednjo turbo krtačo.
E09	Ohišje naprave je blokirano.	Premaknite napravo in jo ponovno zaženite.
E10	Ohišje naprave se nalaga, ko je stikalo (Z) v položaju OFF.	Prestavite stikalo (Z) v položaj ON.
E11	Nepravilno delovanje naprave.	Ugasnite napravo in pokličite pooblaščenega serviserja.
E12	Nepravilno delovanje naprave.	Ugasnite napravo in pokličite pooblaščenega serviserja.
E13	Nepravilno delovanje naprave.	Ugasnite napravo in pokličite pooblaščenega serviserja.
E14	Manjka baterija oz. robot je ugasnjen.	Preverite, da ste vstavili baterije in da je vklopno stikalo postavljeno na ON.

Opomba: če se težava nadaljuje, ponastavite napravo s stikalom (Z) na spodnjem delu; če se težava tudi s tem nadaljuje, se obrnite na pooblaščen tehnični servis.

ZNAČILNOSTI

Vrsta	Značilnost	Detail
Mehanske značilnosti	Premer	340 mm
	Višina	80 mm
	Teža	2,8 Kg
Električne značilnosti	Napetost	14,4 V
	Vrsta baterij	Li-ion 2200mAH
Čistilne značilnosti	Kapaciteta posode za prah	0,5 l
	Vrsta polnjenja	Avtomatsko / Ročno polnjenje
	Čiščenje	Avtomatsko, Turbo, Obodno, Z dnevno nastavitvijo
	Trajanje polnjenja	pribl. 2,5 h
	Trajanje čiščenja	85 minut
Vrsta gumba na glavnem ohišju		Ekran na dotik (Touch screen)
Baterije virtualnega zidu (virtual wall)		Vrste AA
Baterije daljinske komande		(2x1,5V) Vrste AAA ali R03

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnom nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Naslov(i) servisa:	Relelectronic Service, Nova vas 78 SLO 4201 Zg. Besnica
Pomoč po telefonu:	00386 41 718378
Oznaka proizvajalca/uvoznika:	Ariete Deutschland GmbH Königsallee 61 40215 Düsseldorf - Germany
E-pošta:	gt-support@relelectronic.si
Oznaka izdelka:	Sesalni robot
Številka izdelka/proizvajalca:	2714
Številka izdelka:	33878
Obdobje akcije:	11/2014
Podjetje in sedež prodajalca:	Hofer trgovina d.o.o., Kranjska cesta 1, 1225 Lukovica

Opis napake:.....	
.....	
Ime kupca:	
Poštna številka in kraj:.....	Ulica:
Tel./e-pošta:.....	
Podpis:	

